

Acts Tr'ihil'e' Naji Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidehtly'aa zhit nats'a' ch'adanqijit'oo daj', nijn Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' daj' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaatan kwaii vakat danoiit'oo,

² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' yeedak neera-hoondal gwehkij daj', tr'ihil'ee naji deegihee'yaa geenjit gwitee tr'agoovinlii goovaagwaandak.

³ Nijn tr'iikhwaji t'ee drin 40 gakhkyuk shriit'agwaanchy'aa, yihil'e' naji ts'a' idigweelkij. Lyaa neegwiindaii geenjit gwinleji gwizhit goots'a' idigweelkij ts'a' giyyaah'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit gavaa ginkhe'.

⁴ Nijn khaihan nigijnjil daj' Jesus jyaa gavahnyaq, "Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh gihleehohjyaa shro', gaa jidii nakhwant'erehee'aa nakhwaagwaldak aji Shiti' nakhwant'eyehee'aa nyaq chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in.

⁵ John chuq haa chuq nakhwats'an iitsaji, gaq ninghit kwaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa," nyaq.

Jesus Zheekat Gwits'eerihichji

⁶ Nijn zhat, Yihil'e' naji lineegiljil daj' Jesus goahkat, "K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'iinlii

ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinya'a?" giyahnya'a.

⁷ Jesus t'agoovahnya'a, "Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'yaa, niindhan aji adah zhrih gaandaii ajits'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, aji gaakhwandaii gwat'oohchy'aa kwaa.

⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinya'a nakhwak'aa t'iizhik ji' t'aih oohodal, aji haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit ajits'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oohchy'aa."

⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iinya'. Ajit'e'e gi-iyaa'h'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hiljii dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aii gwagwah'in gwiizhik khan hee dinjii neekwaji gwach'aa daagaji na-gaazhii giveeghaii nagadhat nagaanaii.

¹¹ "Galilee gwich'in naji, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhrh aakin goq'ii? Jesus nakhwaleehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroonjik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheidik t'inchy'aa." aji dinjii neekwaji naji jyaa googhanya'a.

Dinjii Judas Dehk'it Neegoonjik

¹² Ajit'e'e Taih Vakats Olives Nahshii, gwats'an yih'e' naji Jerusalem gwits'ee gahoojil. Kwaiik'it gwachoh geeghaii (1/2) mile* gahthee goo'aii.

* **1:12** Jews naji mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit dai' jyaa gwahthee gwizhrh gihee'al goo'aii

13 Ajiit'ee Jerusalem gwizhit nijin zehh gwigwich'i chya'aa k'ineegiidal dai', ch'iyeedak zehh deegaajil. Jii naji t'ee goolat zhat dilk'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot nilji, James vidinji' Judas, jii naji giinlii.

14 Aji naji datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa naji ts'a' tr'injaa lat naji haa nigilzhii ts'a' datthak khaih'ak geenjit gwint'oo khadigigiinjii.

15 Dinjii gwik'injiighit 120 aanchy'aa naji khaih'lan lineegiljil. Aji gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii.

16 “Shijyaa naji, jii yeena dai' yeenii King David nats'aa deegweheenjyaa datthak geeginkhe', Ch'ankey'aa Shroodiinya'aa yaagwaandak gwik'iighai', D'htly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goovahaadlii,' gwinya'aa.

17 Judas diitee ch'ih'ak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit.” Peter gavahny'aa.

18 Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ii lar'aa oonjik. Aji haa nan oiinkwat. Ajiit'ee kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanaji, vazhrak leedhach'aa ajits'a' vits'ik datthak khaiinjil.

19 Jerusalem gwich'in naji datthak giyeenjit gwiitth'ak. Ajits'a' aji nan Akeldama giyahny'aa. Digiginjik ky'aa, “Dah deek'it.” ginya'aa t'iginya'aa.

20 “Psalms d'htly'aa kat gwadanakhwat'oo,

‘Dinjii ch’ihlak gaa nijin gwich’ijii aijii tr’igwiheechy’aa kwaa gwizhr’ih.’ Jii chan gwadanakhwat’oo.

‘Dinjii ch’ihlak yideek’it gwitr’it neegoheendal gwizhr’ih.’”

²¹⁻²² “Jii geenjit diitee ch’ihlak yideek’it neegoheendal goo’aii. Dinjii khit diihaa t’inchy’aa najii tee gwats’an ch’ihlak Jesus zhik gwa’an diinaa k’eehwazhii gaandaii najii t’ireheelyaa, John chuqu yats’an iltsajii tr’aqah’ya’ gwats’an yeedak zheekat gwats’a’ neeroonjik gwats’a’ datthak. Diikhwan diitee gwagwaanchy’aa gwats’an ch’ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji’, aijii t’ireheelyaa.” Peter gavahnyaa.

²³ Dinjii neekwajii najii igwigweekjii. Gavoozhri’ Joseph ts’a’ Matthias haa goozhii. Joseph voozhri’ chan Barsabbas ts’a’ Justus haa oozhii.

²⁴⁻²⁵ Aijit’ee khagideedi’, “K’eegwaadhat, dinjii teegwagwaanchy’aa ts’a’ jidii yiindhan aijits’a’ ninjich’aradhat datthak gaanandaii. Jii geh’an dzaa neekwajii najii nadhat, aijii ch’ihlak diineenjit agwaahekjii. Judas nijin gwats’a’ heekhaa goo’aii izhik gwats’a’ haazhii. Gaa jii ch’ihlak yideek’it gooheendal. Aijits’a’ Tr’ihil’e’ najii tee ch’ihlak heelyaa ts’a’ diihaa gwitr’it t’agwahah’yaa. Aijii geenjit diiteetr’aqahchii.” giyyahnyaa.

²⁶ Aijit’ee gavoozhri’ gwizhit giinlii. Aijii ts’an ch’ihlak khagahtsuu. Akhai’ Matthias voozhri’ khagahtsuu. Aijit’ee Tr’ihil’e’ 11 najii haa niinzhii ts’a’ 12 neegaadlit.

Ch'aniky'aa Shroodiinyaq Gook'aa Nidiindhat Daj'

¹ Nijin Jews najj ch'ara'aa gwagwahtsii daj', Pentecost Drin goozhii, gavaa ajj gwizhit nigwiindhat daj', juu gwik'injiighit najj datthak ligeelji.

² Khants'a' zheekat gwats'an gwihiilk'ij, ahtr'aai choh nint'aai haa ahtr'aai nagwaanajj. Zeh gwizhit juu dilk'ii najj datthak gwigwiitth'ak.

³ Ajit'e'e kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'in. Ajits'a' lej dhidlit. Ajj ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanachy'aa ts'a' gooki' k'aa t'izhik.

⁴ Ajit'e'e Ch'aniky'aa Shroodiinyaq gook'aa t'izhik gwik'iighai', nihla'adan nankak gwich'in najj ginjik ky'aa giginkhii nagaanai.

⁵ Izhik daj' Jews lej najj Jerusalem gwizhit gwigwich'ij, Vit'eegwijyahchy'aa eerooktin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat datthak gwats'an geedaa.

⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak daj', Jews ch'adan nahkat lej najj nijin t'igwiizhik, izhik ligeelji. Izhik daj' dinjii lej najj juu gwik'injiighit najj googinjik ky'aa giginkhii googitth'ak.

⁷ Lya geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginyaa, "Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii najj datthak Galilee gwich'in najj ginlii t'iginyaa!

⁸ Nats'ahts'a' nijin diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' giginkhii lee t'iginyaa ginyaa?

⁹⁻¹⁰ Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghah gwats'an, ajits'a' Rome diilat lej najj nihla'adan nahkat gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa.

11 Diilat lejji najji Jews nilji. Ajiits'a' diilat najji chan Jews gwich'in nilji kwaa gaa Jews najji k'it gwik'injiighit aji geenjit dzaa gwats'a' nirijnjil. Diilat najji Crete njuu goo'aii gwats'an ajiits'a' diilat najji Arabia nahkat tr'iinlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinleji geegiginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa giginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa nihlagaanya.

12 Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Ajiits'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleji jyaa diginya a ts'a' nihlagwaakat.

13 Gaa goolat najji gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinji ts'a' ch'aganakhwanj'!" t'iginya a googahnya.

Peter Goots'a' Ginkhii

14 Ajiit'e'e Peter Tr'ihil'e' 11 najji haa nidhikhin dai' gwint'aii ginkhii haa dinjii lejji najji ts'a' ginkhii, "Shalak Jews najji, ajiits'a' Jerusalem gwich'in najji haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhyyaa gwinzii shoodqhk'ji.

15 Ch'iriinji diinohnya a gaa ch'iriinji t'igwii'in kwaa. Dinjii najji vanh 9 o'clock gwehkji ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhit vanh dai' gwanlii.

16 Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak ajiits'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji Joel oozhii, aji deenaadai' ch'adaant'oo.

17 'Khainkoq Drin zhit gweedhaa ji',
jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa nya a.
Shanky'aa Shroodiinya a dinjii najji datthak k'aa t'ihihyaa.

- Nidinji', ts'a' nichij' najj haa
sheenjit gigiheehkhyaa giheelyaa. Tsyaa
k'eejit
najj shats'an k'eegwiichy'aa
gagwahah'yaa, gineegiinlyaa k'it
t'inchy'aa haa. ch'anjaa najj
gineegiinlyaa zhit goots'a' gwagwahaalkyaa.
- 18 Aahā', shitsyaa sheenjit gwitr'it
t'agwah'in najj dinjii, akwat
tr'injaa najj haa jii zhit drin ji'
Shanky'aa shroodiinyaā gook'aa
t'ihihlyaa. Geedan t'ee sheenjit
gigiheehkhyaa geenjit.
- 19 Zheetii gwa'an gwidii'in t'ishi'yaa ts'a'
dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa
gwigwee'in t'ishi'yaa.
Izhit zhat nagwaanajj ji' dah, kō',
ts'a' gwintl'oo lat haa gweheelyaa.
- 20 Shree haa ch'ahaadrii kwaa.
Tōō'oozhrii chan dah k'it daatsik heelyaa.
Ajjt'ēē t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh
ts'a' vich'eegwahndit haa nineeheedyaa
gwehkij t'igweheenjyaa.
- 21 Zhat nagwaanajj ji' juu K'eegwaadhat nyaā ts'a'
oozhrii najj neegeheezhii t'oonchy'aa.' ”
Joel ch'adaqantl'oo zhit jyaa nyaā.
- 22 Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii, “Israel
gwich'in najj, shoodōōhk'ij. Jesus, Nazareth
gwats'an ahaa eenjit nakhwats'a' giikhkii
t'ihnayaā. Vit'eegwijyahchy'aa yits'iinya' ts'a' lyaa
niindal gwaa'in gwitr'it t'agwah'in ajj gwigwee'in
k'iighai' t'ii'in, ajj lyaa nakhwan gaakhwandaii
geenjit t'ihnayaā.

23 Deenaa daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa, yiindhan. Ajj gwizhit 'Jesus nakhwant'eerahahchyaa' yiinghya'. Ajj dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj nakhwak'iighai' cross kat gigiiyilsak. Ajjts'a' dõõhkhwaajj.

24 Gaq Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwi-indaii. Niindhat gaa ch'ichì' heelyaa gwits'ì' gwats'an tr'ineeyahchijj. Ajjts'a' khit ch'ichì' heelyaa veenjit goo'aii kwaa. Łyaa ch'ichì' ndaat'aqht'aii t'inchy'aa.

25 Deenaa daj' jii King David, Jesus eenjit gwadaqantl'oo,

'Khit Shik'eegwaadhat shaa
 nilij, gaashandaii. Shits'iheenjyaa
 eenjit shaa nilij. Jii geh'an
 k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

26 Ajjts'a' shoh gwanlii haa gihkhii,
 dinjii niinjik najj k'it nihihthaa.
 Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa
 chan neegwihihdaii neeshahahtsyaa.

27 Shik'eegwaadhat, shanky'aa
 tth'ank'it zhit akhoohiinjyaa
 kwaa, gaashandaii. Shijj,
 Nitsyaa Shroodiinyaq ihlii ajjts'a'
 tth'ank'it gwizhit shatthaj' an heelyaa
 gwats'a' t'ahqkhyyaa kwaa gaashandaii.

28 K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
 sheenjit goo'aii gwandaii ndaanajj'ajj'
 kwaa hishi'yaa geenjit, jii
 gaahashandaii sheenjit gõõhtsajj.
 Nijin naa t'ihchy'aa ji' łyaa shoo
 hihlyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

29 “Shalak najj, lyaagwigweech'in ts'a' nakhwats'a' gihikhyyaa, diitsii King David eenjit. Deenaa dajj' niindhat ts'a' vanaraqhjik. Googaa juk drin tth'aii hee vatth'ank'it diihaar'aa.

30 David lyaagwigwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli'. Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa nyaagwig'it t'ihhe'yaa nyaag t'inyaa yits'a' neech'idiin'ajj, vizhyaaneedijii najj ch'ihlee nats'aag king inli' gwik'it king heelyaa eenjit David haagwandak.

31 Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa David ts'a' gwigweelkij, ajjts'a' Christ neegwi-indaii ajj chan geeginkhe',

'Vizhin ts'a' Vatthaj' haa tth'ank'it gwizhit

an giheelyaa geenjit gwats'a'

t'ahakhyyaa kwaa.'

David jii t'iinya'. 32 Jii t'ee Jesus nilj. Niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiltsajj.

Datthak tr'agwah'ya' ajj eenjit h' didlii haa nakhwaa gwaraandak t'igwinyaag.

33 Vit'eegwijyahchy'aa nijin t'inchy'aa gwats'a' neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat

doodii ajj zheekat nijin gihil'ee izhit

Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii ajjts'a'

Gwiti' deehee'yaa nyaag ajj gwik'it t'iizhit ts'a'

Ch'anky'aa Shroodiinyaag diik'aa t'ihheelyaa geenjit yats'an iltsajj, ajj'ee juk drin gooh'in ts'a' goohtth'ak t'oonchy'aa.

34-35 David yeedak zheekat ndak hahkhaii kwaa gaa jii jyaa nyaag,

“Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ajj Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaag.

'Dzaag dakhii shishriits'ajj

dhindii, juu nats'ą' gwil'ąjį ts'ą' nitr'ii'ee nąjį
 nakwai' t'eh nagooveheelyaa
 gwats'ą' datthak zhat dhindii
 k'eedeegwaadhat nahałtsyaa geenjit.'

³⁶ “Israel gwich'in nąjį datthak, Jesus, jii
 adan nilįj. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa.
 Vit'eegwijyąhchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yłtsąjį
 ts'ą' dinjii nąjį neehahshii geenjit yigweekįj
 t'inchy'aa. Aįj gaahahkwandaii gwizhrih.” Peter
 goovahnyąą.

³⁷ Jii datthak gwigwiitth'ak dąj', gwintl'oo
 tr'igwigwidii, “Shalak nąjį, juk nats'ahts'ą'
 deehishi'yaa?” jyaa Peter ąjįts'ą' gah Tr'ihıl'e'
 nąjį jyaa dagahnyąą.

³⁸ “Nakhwateegwagwaąanchy'aa ts'ą'
 nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat
 ts'ą' lihts'eedoq'ee. Aįjts'ą' tr'agwaanduu
 t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yųhkhy'a' shro'!
 Aįj tr'agwaanduu t'inchy'aa. Aįjtl'eę
 nakhwateegwagwaanchy'aa ts'ą' Jesus Christ
 voozhri' zhit chų nakhwats'an tr'ahtsii. Aįjtl'eę
 Vit'eegwijyąhchy'aa nakhwatr'agwaanduu
 nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Aįjts'ą'
 Ch'anky'aa Shroodiinyąą nakhwats'an hahtsyaa
 nakhwaa t'ihēechy'aa eenjit.

³⁹ Nakhwan, ts'ą' nakhwagii nąjį haa
 nihky'aa ninghit gwich'in nąjį datthak
 gooteegwagwaanchy'aa ts'ą' K'eegwaadhat
 Nakhwavit'eegwijyąhchy'aa yigwiikįj nąjį,
 Ch'anky'aa Shroodiinyąą goots'an hahtsyaa,
 gavaa t'ihēechy'aa eenjit. Jii gwehkįj
 'deehishi'yaa,' jünyą' gwik'it t'ihēe'yaa eenjit.”
 jii chan Peter jyaa dagavahnyąą.

40 Aïjts'a' lyaan ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, "Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in naïï khaiinjich'iheedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa aïï gwats'an tr'ineekhwadaa geetr'agoh'in neehohshii geenjit." gavahnyaa.

41 Leïï naïï jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Aïjts'a' datthak chuü goots'an tr'iltsaïï. Aïï drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa naïï K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injiighit naïï teegiinjil.

42 Aïjtl'eë Tr'ihil'e' naïï khit geegoogahtan, aïjts'a' datthak gavaa lineegaadal ts'a' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gahtsii zhit K'eegwaadhat ineegaandaii. Aïjts'a' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Naïï Nats'aa Googwandaii

43 Tr'ihil'e' naïï zhit gwinleïï gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii naïï gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, aïjts'a' gihilghaa ts'a' gwigwihil'ee.

44 Gaä juu gwik'injiighit naïï datthak lak nizii nihlagaa'ïï ts'a' nihlaa t'iginchy'aa. Nihlak'aiich'ii datthak nihlaa t'agahchy'aa googwahtsii.

45 Daganan' aïjts'a' digik'eiih'i' kwaii datthak gwintl'eegilii. Aïï t'ïï laraa goonjii khaihlan nigiinlii, aïï ts'an juu gii'ï kwaa ts'iginyaa.

46 Drin gwiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit lineegaadal. Aïjts'a' an-nihlik zheh gwizhit nihlaa ch'aga'aa. Aïjts'a' goodrii zhit

gavaa li'haa shroonchy'aa ts'á' nihlaa datthak ts'á' khazhak t'igiinchy'aa.

⁴⁷ Khit ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' khagigidiinjii. Ajjits'á' deegiihil'ee. Jerusalem gwizhit dinjii najj datthak gwinzii giveegigiinkhii. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an neegoorahshii najj chan gootijyaa. Ajjits'á' drin gwhiteegwagwaanchy'aa lejg gili.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihlan drin drint'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa daj', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'á' gahaa'oo. Jews najj drin gwhiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat daj' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ij geenjit.

² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeiinvyaa choh gwinzii viyiichy'a, ajj giyoozhri' ah'ij. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa jii gindeiinvyaa choh geeghah dinjii vagooodlit daj' gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik, ts'á' dinjii najj ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii.

³ Peter, ts'á' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in daj', k'aiich'ii giyintl'eehee'aa ji' eenjit goots'á' ch'oodiikwat.

⁴ Gwinzii giyaah'in tl'ee "Diinaah'in!" Peter yah-nyaa.

⁵ Ajjits'á' gwinzii gavaah'in, laraa giits'an haht-syaa ji' geenjit niindhan haa.

⁶ "Laraa shi'ij kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa neen-jit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it

gwats'an ahaa voozhri' k'iighai'. K'iidak ninkhee ts'a' neehindik." Peter jyaa yahnyaꝯ.

⁷ Shriits'aꝯ yanli' oonjik ts'a' ndak niheedhat geenjit yits'inyaꝯ. Googwahkhan vakweechan ts'a', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit.

⁸ K'iidak nidhikhin ts'a' zhat nadhat. Aꝯt'ee neehidik shoh ts'a' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeinzhi. Neehidik ts'a' naatlak gwizhit Vit'eegwijaꝯhchy'aa deehil'ee.

⁹ Zhat dinjii naꝯ datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijaꝯhchy'aa deehil'ee giyaꝯh'in.

¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geeghaih khit dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa t'inchy'aa lee, lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaꝯ Solomon charantaꝯ goozhii, izhik Peter, ts'a' John haa nagadhat. Gavoontꝯ, goovileehidii gitr'ii'ee. Zhat gwizhit dinjii naꝯ datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Aꝯts'a' dinjii naꝯ datthak goots'a' gal gihijil.

¹² Nijin Peter dinjii naꝯ datthak zhat niinjil, gwaꝯh'in daꝯ, goots'a' khaginkhee, "Israel gwich'in shalak naꝯ qhii, jaghaii jii t'igwiizhik lyaa geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'ii? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwijaꝯhchy'aa vik'iighai' tr'iinzii geh'an aꝯ dinjii neehidik neeriltsaꝯ t'igwiin kwaa.

¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwijaꝯhchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwaꝯhndit gwint'oo gwihil'ee yant'eegwiin'aꝯ,

gaa aji gwidinji k'eedeegwaadhat naji ts'a' gwant'ohchji. Pilate vineeroonji yuunyaꝯ gaa nakhwan aji vanoohji gat'r'qoh'ee.

¹⁴ Lya shroodiinyaꝯ nilji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat, gaꝯ nakhwan vatr'qoh'ee. Aji ts'a' ch'izhii dinji dilkhwai aji yideek'it chanoozhi' vohnyaꝯ.

¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinji naji gwandaii ts'an ahtsii heelyaa, aji dhookhwai. Gaꝯ Vit'eegwijyahchy'aa niinjik naji tee gwats'an gwandaii neeyiksaji. Jii datthak gwarah'ya', aji geenjit nakhwaagwaraandak.

¹⁶ Jii dinji shranaanzhik neeriksaji jidii gooh'in ts'a' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'a' Jesus vat'aai haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk noh'in.

¹⁷ “Shalak naji, nijin tr'iikhwai dhohtsai dai', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwaadhat naji chan gwik'it t'inchy'aa.

¹⁸ Deenaadai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naji k'iighai', “Va-Christ khaiinjich'ihheedhat!” ginyaꝯ. Jii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aꝯ ginkhe' datthak li'deegwidlii goodlit.

¹⁹ Nakhwateegwagwanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedq'ee. Aji ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya' datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa.

²⁰ K'eegwaadhat vats'an t'aih shroodiinyaꝯ tr'ih'eeyaa, ts'a' Jesus, t'ee Messiah nilji gwiteetr'ahchji aji nakhwats'a' nahahchya t'inchy'aa.

21 Deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaꝯ nilji najji k'iighai' jyaa diginyaꝯ, "K'eegwiichy'aa datthak k'eejit neegwahahtsyaa gwats'a' datthak Jesus zheekat t'ihcechy'aa." nyaꝯ.

22 Yeenaa daj' Moses jyaa nyaꝯ, 'Nakhwak'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'a' nahahchyaa t'inchy'aa, shij chan shihil'e' gwik'it t'ihceenyaa t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee heelyaa. Nats'aꝯ deenakhwahnyaꝯ datthak oohohky'aa gwizhrjh goo'aii, ajiits'a' deenyaꝯ datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrjh goo'aii.

23 Juu ch'ook'iji kwaa ajiits'a' yik'eegwahthat kwaa najji gwanlii ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilji najji ts'an thok nagooveheelyaa. Ajiits'a' an giheelyaa.' Jyaa Moses nyaꝯ.

24 Samuel vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najji datthak jyaa diginya' ts'a' geegwagwaandak.

25 Vit'eegwijyahchy'aa, Yeenjit Ginkhii Najji k'iighai' deehee'yaa nyaꝯ aji gwik'it t'ihce'yaa t'ee nakhweenjit t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, nakhwatsiji najji eenjit deehee'yaa nyaꝯ aji gwik'it t'ihce'yaa, aji gwitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham jyaa dahnyaꝯ, 'Nihzheenedijii najji k'iighai' nankak gwich'in najji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ihce'yaa.'

26 Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' igweelkij aji nakhwan tr'ookit nakhwats'a' niyaꝯahchij, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwats'ihceenyaa ts'a'

nakhwatr'agwaanduu akhagahohjyaa geenjit.”

4

Peter, John Haa Council Najj Eħdaa Nagadhat

¹ Peter, ts'a' John haa tth'aii hee dinjii najj ts'a' giginkhii gwiizhik, giinkhiih kih dilk'ii najj lat, aijts'a' dinjii Kharigidiinjii Zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij najj, aijts'a' Sadducee lat najj, goots'a' nigiiinjil.

² Dinjii geegooahtan daj', niindhat najj nineeg-weheendaii ginyaq, Jesus niindhat ts'an neegwi-indaii ginyaq geenjit gitr'igii'ee ts'a' lyaa shoo ginlii kwaa.

³ Jii geh'an gooteegwigwijjik ts'a' zhee gwaazhraij nagoogiinlii. Tr'ihkhit toq gwanlii, geh'an gehdaa drin gwats'a' zhee gwaazhraij giheedyaa gooveenjit gwigwiitsaij.

⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'a' dinjii lejii gavook'ij najj gwik'injigiighit gaadlit ts'a' 5000 aanchy'aa najj gwik'injiinjik.

⁵ Gehdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kih dilk'ii najj, ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a', Law eech'ooahtan nilij najj haa datthak ligiiljil.

⁶ Dinjii Annas gwehkij daj' ndak khii ginkhiih choh iinli', aij videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhiih choh nilij, John, ts'a' Alexander, aij Annas valak najj datthak haa ligiiljil.

⁷ Aijit'eex Peter ts'a' John haa dagats'a' nagaahchij, ts'a' googahkat, “Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ij geenjit t'akhwa'in?” googahnyaa.

⁸ Aijit'eex Peter, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa

gavahnyaa, “Jews kih dilk'ii, aajts'a' ch'anjaa nilij najj,

⁹juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit.

¹⁰Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ij jii, nakhwan aajts'a' Israel gwich'in najj datthak ohkij ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa aji vat'aii k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzaa nakhwandaa nadhat, ts'a' nqh'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' doohkhwaaj. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik najj tee gwats'an gwandaii neeyiltsajj.

¹¹Jii t'ee Jesus veenjit jyahs'a' gwadanakhwat'oo, 'Zheh gwahtsii najj datthak, kii vaa zheh ndak gwehee'aa, aji kii nizij nilij kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aji' dai', kii hil'ee dhidlit.' gwinyaa.

¹²Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhrh needi-irahahshii goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ihlak gaa needi-ihahshii gwiltsajj kwaa.” Peter jyaa goovahnyaa.

¹³Peter, John haa lyaa geegavoltin kwaa gaa nihk'it gaanjat kwaa haa ginkhii. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilij najj eenjit lyaa geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat. Akhai' lyaa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagiindaii.

¹⁴Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gaah'in, geenjit deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa.

¹⁵Jii geh'an, “Jii zheh gwats'an cheekhwajyaa!” dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilij najj

googahnyaa. Ajjit'ee nihlihtee ts'a' gwint'oo geenjit nihlaa giginkhii.

16 “Jii dinjii najj deegooreheelyaa? Lyaawee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' good-irihe'e'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ii najj datthak jii ch'ada' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digizhik kwaa gwinyaa.

17 Zhyaaw goorohjat ts'a' chan ch'ihlok Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyaa. Ajjits'a' ch'adanh gwich'in najj giyeenjit neegweheetth'ak kwaa eenjit.” jyaa dinihlagaanyaa.

18 Ajjit'ee Peter, John haa nihdineegogahchii, “Dinjii ch'ihlak gaaw juk gwats'an Jesus eeneech'ahohchyya ts'a' veegwahoondak kwaa!” googahnyaa.

19 Peter, John haa jyaa googahnyaa, “Juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnyaa, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii.

20 Gaaw diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiitth'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonyaa t'oonchy'aa.”

21 Ajjit'ee chan gwint'oo goozhit najat neegiin'aji ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegiktsaji geenjit googwarahahshii giveenjit gogogwah'aji kwaa. Dinjii najj datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee geh'an.

22 Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilji t'agahnyaa.

Gwik'injiighit Najj T'aih Eenjit Khagidiinjii

23 Nijin gooneegiinjik daj', khants'a' gwik'injiighit najj ts'eegoohoojil. Ch'anjaa kih dilk'ii ajjts'a' giinkhik kih dilk'ii najj nats'aa deegavahnyaq dathak gavaa gwagwaandak

24 Nijin gwik'injiighit najj dathak geenjit gwigwiitth'ak daj', dathak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginyaq, "K'eegwiichy'aa dathak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zhee kat, nankak, chuq choh haa dathak gwizhit goodlii iltsajj inlii.

25 Diitsii David nakhwatsyaa nilj ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' nakhweenjit ginkhe' daj' jii jyaa dinyaq,

'Jaghaii dee aakin najj geenjit gwint'aii zhagaants'ij? Jaghaii dee gwik'it gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit ninjich'agadhat?

26 Jii nankak k'eedeegwaadhat choh najj nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwinlik ajjts'a' k'eedeegwaadhat najj K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa nehts'ij' nihlaa ligeel'ijil.

27 "Jii lyaag gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Ajjts'a' Nidinji' shroodiinyaq Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadqohkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in najj, Jews nilj kwaa najj haa ligit'ijil, "Tr'ahahkwaa!" giyahnyaq eenjit.

28 Deenaa daj' nats'ahts'a' deegwehee'yaa gavaiinyaq chy'aa. Ajj laq gwik'it t'igee'ya'.

29 K'eegwaadhat, juk diigahaahjat eenjit jyaa digahnyaa, aji gavoodoohk'iji. Nitsyaa naji tr'inlii geh'an diits'iinyaa gwiizhik tr'ahaanjat kwaa ts'a' niginjik eegwarahaandak.

30 Nidinji' shroodiinyaa Jesus vat'aii k'iighai' ilts'ik naji nizii neeheeli yaa ajiits'a' gwigwii'in ts'a' geegagoolii kwaa gwitr'it t'agwahaa'yaa." Peter khadigeedi' ts'a' jyaa nyaqa.

31 Khagigidiinjii gigiinjik t'ee zhat giilk'ii gwiizhit khan hee zeh datthak gwaatrat nagwaanaji. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa datthak goozhit t'izhik k'iighai', gaanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik'injiighit Najii K'aiich'ii Datthak Nihlaa Gwinzii T'eegaahchy'aa

32 Dinjii juu gwik'injiighit naji datthak nihk'it ninjich'agadhat ts'a' digidrii zhit deegwehee'yaa giindhan, aji lyaa gwik'it t'igii'in. Ch'ihlak gaqa gootee adan zhrih dak'aiich'ii t'aahchy'aa kwaa. Jidii giijii datthak khaihlok t'eegaahchy'aa.

33 Nijin Tr'ihile' naji, "Diik'eegwaadhat Jesus neegwiindaii!" ginyaa ts'a' t'aih nint'aii haa gwagwaa'h'ya' ts'a' geegwagwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa gwintsii goots'inyaa.

34-35 Gootee gwats'an dinjii ch'ihlak gaqa k'aiich'ii t'aahchy'aa gwanlii kwaa. Juu zeh, akwat nan haa diijii naji datthak tr'oohookwat googwahtsii aji giit'ii laraqa goonjii, Tr'ihile' naji ant'eegilii. Nijin gootee ch'ihlak gwat'aahchy'aa gwanlii daj' jii ts'an laraqa goots'an gahtsii. Aji haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginyaa.

³⁶ Ajjts'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhiih Levite najj ts'an deedhaa nilij. Tr'ihil'e' najj, giyoozhri' niltsajj Barnabas giyahnyaq. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa najj shoo nilij ahtsii gwinyaq t'igwinyaq).

³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzhiih deehk'it gwii'ij gwintl'inlii ajj t'ij larq oonjik ts'a' Tr'ihil'e' najj antl'eeyinlii.

5

Ananias, ts'q' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Ajjts'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsajj.

² Ajj gwalaraa lat Tr'ihil'e' najj antl'eegiinlii, gaa datthak gwintl'eegiinlii adagaa'ij. Larq lat idi-geenjii k'eegahtii. Va'at dee'in datthak yaandaii ts'a' adan t'ee veechij t'igwii'in.

³ Peter gwint'aii jyaa diyahnyaq, "Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa ajj t'inizhik, Satan jyaa nahnyaq k'iighai'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' oonts'it. 'Nanan tr'oiinkwat, ajj gwalaraa datthak gwantl'einlii,' diinyaq gaq gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzii. Ajj haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tsinteehaqhkaii gwik'eegwiindaii.

⁴ Nan gwitl'eehinlyaa gwehkij dai' gwats'an, nanan nilij t'inchy'aa. Ajjt'ee gwit'ij larq oodhiinjik, ajjt'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahs'a' vat'oochy'a' oiinyaq gwik'it vit'eehaqchy'aa goo'aii. Jaghaii jyaa dooshi'ya', yiindhan? Dinjii zhrih ts'a' oonts'it kwaa, gaq Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it gwizhit vininjigwanzii t'ini'in." yahnyaq.

⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak daj', khants'a' niindhat. Dinjii najj niindhat gwigwiintth'ak daj', lya datthak gaanjat nagaanaii.

⁶ Ajit'ee tsysa zhat dilk'ii najj gwach'aa giinoojik. Ajits'a' cheegihichij t'ee giinaahjik.

⁷ Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'ee va'at chan zhat nihdeinzhi. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiintth'ak kwaa.

⁸ Peter jyaa yahnya, "Nijin nakhwanan gwant'oolii daj', jii laraa zhrih lee gwit'ii oodhoojik?"

"Aah', jii zhrih tr'oonjik." Sapphira yahnya.

⁹ "Jaghaii nan ts'a' nakai' haa K'eeegwaadhat Vach'ankey'aa Shroodiinya tsintehookaii gwik'eeqhdaii? Yee'at chiitajj tsysa najj nakaj' anagaahjik juk dilk'ii ts'a' nan chan dzaa gwats'an chineenagahahchya t'oonchy'aa." Peter yahnya.

¹⁰ Sapphira yats'a' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Ajit'ee tsysa najj nihdeeginjil, niindhat giyaah'in. Adan t'ee cheegiyihichij, ts'a' giikaj' eeghaii giinaahjik.

¹¹ Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit najj datthak, gwiintth'ak daj' gwint'oo gihilghaa ts'a' gaanjat nagaanaii.

Gwigwee'in ts'q' Nindal Gwaahchy'aa Gwinlejj T'igwiizhik

¹² Tr'ihle'e' najj dinjii tee gwinlejj gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaajj charantajj Solomon goozhii, izhik Jesus k'injiighit najj nihaa lineegaadal.

13 Dinjii naññ datthak goodigihil'e' gaa gooteegi-heedaa geenjit lyaagagaññat.

14 Googaa dinjii, ts'a' tr'injaa haa leññ naññ K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'a' aji naññ K'eegwaadhat k'injiighit tee giinjiil.

15 Tr'ihil'e' naññ gwigwee'in gwinleññ t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik naññ taññ gwinjik gwats'a' gahaadlii eechehk'it, ts'at haa kat deegoogiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taññ gwinjik heekhaa goo'aii, vagwank'oh gookat t'iheenjyaa ji' geenjit, aji haa gooveenjit gwinzii neegweheelyaa geenjit.

16 Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii leññ naññ Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik naññ aji's'a' dinjii ch'ankey'aa iizuu di'ji naññ haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Naññ goots'a' tr'iinjik.

Tr'ihil'e' Naññ Zhee Gwaazhraji Nariinlii

17 Ndak khii ginkhih choh, vaa kih dilk'ii naññ ts'a' Sadducee ts'an nilji naññ haa Tr'ihil'e' naññ ts'a' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa gwizhrh giindhan.

18 Tr'ihil'e' Naññ teegwigwihjik ts'a' zhee gwaazhraji nagoogiinlii.

19 Izhik toq K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlak zhee gwaazhraji gindeinvyaa giveenjit gihdijintin ts'a' cheegaviinlii. Ts'a' jyaa gavahnyaa,

20 "Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit noththat ts'a' gwandaii k'eejit eenjit dinjii naññ haa goondak." goovahnyaa.

21 Vanh dai', Tr'ihil'e' naññ Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil ts'a' eech'agogahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adhan gwa'an ndak khii giinkhii choh, dalak najj haa Jews ch'anjaa nilij najj, Israel nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat najj haa ligiiljil. Izhik gwiizhik niveet'ah'in najj zhee gwaazhrajj gwats'a' gihil'e', Tr'ihil'e' najj oo'ee neegeheelyaa ts'a' googahaahkat eenjit.

²² Gaa niveet'ah'in najj zhee gwaazhrajj k'eegiidal daj', googwagwah'ajj kwaa ts'a' zhyaaj oo'ee neegeejil ts'a' jyaa diginyaaj,

²³ “Zhee gwaazhrajj k'eeriidal daj', gindeiin-vyaa lya gwinzii gihdiintin. Ajjts'a' gwak'aqhtii najj chan zhat gwadajj nigilzhii, tr'agwah'in. Gaa nijin nihdeeriinjil daj', dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!” ginyaaj.

²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwak'aqhtii najj ajjts'a' giinkhii kih dilk'ii najj haa gwigwiitth'ak daj', Tr'ihil'e' najj deegiizhik li' gaagoondaii giindhan.

²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeeiinzhii ts'a' gootee khaginkhee, “Shoodqok'ijj! Dinjii zhee gwaazhrajj noolii chy'aa, juk Kharigidiinjii Zheh gwizhit nigeelzhii ts'a' Jesus eech'agqahtan!” gavahnyaaj.

²⁶ Ajjt'ee niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa najj haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwiljik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aii gook'eegahaandak ajj zhit gagaanjat, jyaa digii'in ji', dinjii najj kii haa diigooheekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' najj nihdeegoogiinlii daj', k'eedeegwaadhat najj (Council) ts'a' nigilzhii googiltsajj. Ajjt'ee ndak khii giinkhii choh googahkat,

²⁸ “Dinjii, Jesus oozhii, eech'oohqhchyya kwaa

gwintl'oo nakhwaraiinya'. Deenakhwaraiinya' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwich'in najj datthak jii geech'qaahtan gwigwiitth'ak. Jesus dqqhkhwaajj, diinohnyaq ts'a' diineegqqhkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eegqhdaii!" goovahnyaq.

²⁹ Peter aajts'a' ch'izhii Tr'ihil'e' najj haa jyaa googahnyaq, "Vit'eegwijyaqhchy'aa, deeni'in diinahnyaq gwizhrjh gwik'it t'igwehee'yaa goo'aii! ts'a' dinjii najj, ch'ijuk t'akhwa'in diinahnyaq, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!

³⁰ Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' dqqhkhwaajj. Aajtl'ee diitsii najj, Goovit'eegwijyaqhchy'aa, digii Jesus neegwiindaii niltsajj.

³¹ Aajtl'ee ndak deeyihlchij ts'a' dishriits'ajj niyaqahchij. Vit'eegwijyaqhchy'aa, Diik'eegwaadhat yiltsajj, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa geenjit. Israel gwich'in najj, tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an hihts'eedigiheeda ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit.

³² Vit'eegwijyaqhchy'aa dinjii yik'eegwahthat najj Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an iltsajj, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' hi'deegwidlii haa deegwiizhik gwaraqah'ya' geegwaraandak." t'igwinyaq.

³³ Jii k'eedeegwaadhat najj deegwinyaq gwigwi-intth'ak daj', gwint'aii gook'ij goodlit ts'a' Tr'ihil'e' najj ehdaa tr'agaroo'aa ginyaq.

³⁴ Gaa goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee najj ts'an niljii, Gamaliel oozhii. Jews najj eenjit Law eech'qaahtan niljii. Dinjii datthak giihil'ee. K'eedeegwaadhat najj tee nidhikhin ts'a' goots'a'

khaginkhee, “Ch'ihlee chineegavohii!” goovah-nyaa.

³⁵ Aajts'a' chineegoogiinlii t'ee k'eedeegwaadhat najj ts'a' ginkhii, “Shalak Israel najj, jii dinjii najj goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'oqhtii.

³⁶ Ninghit kwaa gwanaa daj' dinjii, Theudas oozhii, gwiindaii daj', 'lyaa dinjii nitsii ihii.' adaanyaq. Aajts'a' dinjii 400 najj giyyaa niinjil. Aajt'ee tr'eekhwajj. Vitsyaa najj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaan'aj', ajj zhit ganoondaii.

³⁷ Aajt'ee Rome nahkat dinjii tr'eechyya gwanaa daj', Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, ajj chan dinjii lejii yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iikhwajj. Aajts'a' vitsyaa najj datthak chan shrihteegaajil.

³⁸ Jii geh'an jii dinjii najj gwik'it t'igihee'yaa kwaa gavohtsii ji' gwiizu. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheeda t'igiinchy'aa.

³⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', duuyeh gwik'it t'igii'in kwaa goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonchy'aa.” jyaa gavahnyaa.

Aajt'ee deenyaq gihaa gwik'it t'iindhan.

⁴⁰ Aajt'ee Tr'ihil'e' najj nihdineegiinlii. Viitrii haa goorahatrii goots'an gwigwiltsajj. “Chan Jesus voozhri' eeneegohkhyaa shrq'!” lyaa gwint'aii googahnyaa, ts'a' gooneegiinjik.

⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat najj leeljil gwats'an tr'ineegiijil daj', Jesus voozhri' zhit

khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii.

⁴² Ajiitl'e'e drin gwiteegogwaaanchy'aa ajii Kha-rigidiinjii Zheh ajiits'a' nihk'adan zheh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginyaa ts'a' eech'agoqahtan.

6

Dinjii 7 Najj Gwits'ihenyaa Gwigwitksajj

¹ Ajiitl'e'e juu Jesus k'injigiighit najj lyaa giin-lejii gilii. Gaa gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii nilii najj lyaa ch'ats'a' t'iginyaa, "Jews-ky'aa ginkhii najj lyaa gwinzii t'igii'in kwaa ts'a' drin gwiteegwagwaanchy'aa tr'injaa vakai' niinjik najj laraa ts'an gahtsii daj', jii tr'injaa vakai' niinjik najj, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii." Jews Greek-ky'aa ginkhii najj jyaa ginyaa.

² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 najj, juu Jesus ik'injigiighit najj datthak haa nihlaa higiiljil, "Dzaa diitee laraa khit ik'eeneerahadak ji'. Jyaa gwizhrih t'igwii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, ajii lyaa gwiizu.

³ Shalak gwik'injiighit najj, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'an-ky'aa Shroodiinyaa doo'ya' yuunyyaa gwik'it t'ii'in, ajii najj ohjii. Shih ts'a' laraa haa ik'eegahaandak geenjit.

⁴ Gwiizhik diikhwan ajii khit khagare-heejyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'arooahaahchyaa." googahnyaa.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihile' deeginyaa gwigwitth'ak daj' lyaa geenjit shoo ginlii. Ajiitl'e'e Stephen eegwigweekji. Vit'eegwijyahchy'aa khit k'injiighit.

Ajits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ deeyahnyaꝯ khit gwik'it t'ii'in. Aji vaa' dinjii 6 naji chan eegwigweeki. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nilii. Jews gwich'in nilii kwaa. Gaꝯ Jews naji ky'aa gwik'injiighit dhidlit, ajiit'eꝯ Jesus k'injiighit needhidlit.)

⁶ Tr'ihil'e' naji ts'a' googahaadlii. Izhik daj' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajits'a' gooveenjit khadigigeedi'.

⁷ Ajits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit gwilii. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit naji gwandaa leji gili. Giinkhih leji naji gaꝯ chan Jesus k'injigiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lyaꝯ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inyaꝯ geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji.

⁹ Gaa zhat daj' slaves nilii kwaa naji eenjit Jews tr'igiinkhii zheh goo'aii, goolat naji kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinlii, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews naji Stephen haa tr'inehkeegoiidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiiahnyaꝯ.

¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai', gwizhih nitsii di'ji. Aji geh'an khꝯ gaiyiideegi-iyahtsii.

11 Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogoiinkwat, "Vit'eegwijiyaḥchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizų eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnyaa.

12 Jyaa dinjii lejii najii, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'qaahtan nilii najii agahnyaa, jii gwigwiitth'ak da'i' gwint'aii gook'ii goodlit haa Stephen gahtsit ts'a' k'eedeegwaadhat najii ligiiljil eḥdaa nigiiyaḥchii.

13 Ajiit'eḗ dinjii lat najii yeenjit ooheets'it najii nihdeegiinlii. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnyaa ajiits'a' Diikharigidi-injii Zheh shroodiinyaḗ goo'aii geenjit gwiizų ginkhii.

14 'Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidiinjii Zheh neegwadahaḗkthal ts'a' an gwahaḗsyaa nyaḗ, ts'a' Moses deediinahnyaa gwinehts'i' neegweheelyaa chan,' nyaḗ tr'iitth'ak!"

15 Zhat k'eedeegwaadhat najii datthak Stephen vinin aakin gaḗ'ii, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giyaḗh'in.

7

Stephen Goots'q' Giinkhii

1 "Et'ee ḡyaa li'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginyaḗ?" jyaa ndak khii giinkhii choḥ Stephen ahnyaa.

2 Stephen datthak jyaa goovahnyaa, "Gwiti' najii ts'a' shalak najii haa, shoodqohk'ii! Yeenaa da'i' diiti', Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'ii gwiizhit, Vit'eegwijiyaḥchy'aa dich'eegwaḥndit yits'a' igweelki. Haran kwaiik'it

tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'ą' hahkhaii kwaa ąą'.

³ Aįįts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa yits'ą' ginkhii, 'Nanahkat ts'ą' nalak nąįį datthak haa ihłeehinkhii. Aįįt'ęę nijin gwats'ą' hinkhaa gwik'eenahaaktyaa,' yahnyąą.

⁴ Aįįts'ą' danahkat Chaldea gihłeehaazhii ts'ą' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'ą' haazhii. Abraham viti' niindhat aįįt'ęę dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyąhchy'aa gwats'ą' haazhii yiłtsąį.

⁵ Izhik zhat ąą', nan hee'yaa eenjit tth'aii hee yint'ęęya'ąį kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'įį kwaa. Gąą 'nan nint'ęęh'aa, nanan heelyaa eenjit,' yahnyąą. Niindhat t'ęę, vigii nąįį nihzhyaaneedijii nan yahąą'yaa eenjit. Izhik zhat ąą', 'nan nint'ęęh'aa.' yaiinya' ąą', tr'iinin tth'aii di'įį kwaa.

⁶ Vit'eegwijyąhchy'aa jii jyaa yaiinya', 'Nihzhyaaneedijii nąįį aakin nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'ą' 400 (years) gąhkhyuk datthak slaves giheelyaa gwiizhit gwiizuų khaiinjich'agoogahahthat.

⁷ Gaa ąįį dinjii nąįį nigii nihzhyaaneedijii nąįį slaves nilii giltsąį ąįį nąįį googwahaąłshii. Aįįt'ęę ąįį nahkat gwats'an cheegiheedaa. Dzaą gwits'eegiheedaa. Aįįts'ą' shats'ą' khadigigeheejyaa.' jyaa Vit'eegwijyąhchy'aa Abraham ahnyąą.

⁸ Jyahts'ą' t'ee Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' Abraham haa nihłaa gwinzii deegwigwiłtsąį. Nigii tsyaa tsal nąįį datthak goothą' kat khangwahaht'ii ts'ą' googwahahkyaa. Nats'ahts'ą' nan, shįį haa

gwinzii nihłaa deegwariiktsajj gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnyaą. Drin 8 gwahaadhat ajjt'ęę Abraham didinji' Isaac kat khagwaht'uu. Ajj gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Ajj gwik'it Jacob chan didinji' 12 najj kat khagwaht'uu. Jii nihchaa 12 najj deenaadađ' diitsii gwinzii vaagwiindaii najj t'arahnyaą.

9 “Ajj najj goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwintl'eegiyahchijj. Ajj najj giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' giihilchijj. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilijj.

10 Nijin khaiinjich'iidhat dađ', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, ajj ehdaa nadhat dađ', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizijj nilijj ts'a' gwizhijh chan di'ijj ts'a' łyaa yeenjit shoo nilijj. Ajjt'ęę Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'ijj najj eenjit k'eedeegwaadhat yiltsajj.

11 Ajjt'ęę Egypt ajjts'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit. Ajj geh'an dinjii lejij najj khaiinjich'igiidhat. Izhik zhat dađ' diitsii najj khyu' shih gooheendal agwagwah'ajj.

12 Gooti' Jacob, “Egypt nahkat shih lejij k'eerahtii,” gwinyaą gwiitth'ak dađ', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' najj gwats'a' goohi'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil dađ'.

13 Jii t'ęę chan zhat nineegijyaa dađ', ‘Shijj t'ee, nakhwachaa ihhi chy'aa t'ihchy'aa.’ Joseph gavahnyaą. Ajjt'ęę Pharaoh, Joseph valak najj gwanlii eenjit gwiitth'ak.

14 Ajjts'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'iin'ajj.

'Nalak najj datthak haa dzaa Egypt gwats'a' hinkhaii.' yahnya. Datthak khaihlok dinjii 75 najj ginlii.

¹⁵ Nijin Jacob gwiitth'ak daj', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat ajit'e'e, adan ajits'a' vidinji' najj ts'a' diitsii ginlii najj haa, datthak nigijnjik. Izhik daj' Joseph adan t'ee ni-indhat.

¹⁶ Nigiinjik t'e'e, dzaa Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goiinkwat chy'aa. Izhik gwizhit goonagaahjik.

¹⁷ "Gwehkij ninghit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihlyaa nya ch'y'ah, ajit'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii najj t'inchy'aa nihzhaaneedijii gwandaa lejii gili.

¹⁸ Ajit'e'e Egypt gwizhit k'eedeegwadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it nineezhii, Joseph haandaii kwaa.

¹⁹ Diitsii najj ininjigwaazhii ajits'a' gwiizu goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik daj', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhya nigihedhaa geenjit, googahtsii.

²⁰ Ajj jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee va-goodlit. Lyaa tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilii. Shree nan tik gwizhit gwizhrh viyehghan najj nehshrit giik'aahtj'.

²¹ Ajit'e'e adan t'ee oo'ok zhya niheedhaa eenjit cheegiiyahchii. Izhik daj' Pharaoh vichi' yagwah'ajj. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihikchii. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat.

22 Egypt gwizhit dinjii goonzhijj nañj googwizhi' datthak eerootin. Gwizhih haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleñj gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

23 “Nijin 40 years dhidlit ðaj', valak Jews nilij nañj nats'aq gook'aantii li' geenjit gooveenihshyaa, yiindhan.

24 Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khaiinjich'iiyahthat, nah'in. Nijin yaah'in ðaj', yits'inyaq ts'a' añj Egypt dinjii dilkhwañj.

25 Shalak nañj gaageheendaii Vit'eegwiijyahchy'aa goots'a' shihil'e' goots'ihñjyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegoohihlyaa eenjit, yiindhan. Gaq geedan jyahts'a' ninjich'agadhat kwaa.

26 Gēhdaa drin chan valak neekwañj nihlaaghwaij, gwaah'in. 'Nihlagahaaghwa kwaa gavoołtsyaa, nihlak nañj qhñj, jaghaii nihlooghwaii?' gavahnyaq.

27 Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, añj Moses an yaahtrat. 'Juu diineenjit k'eedeegwaadhat ts'a' ch'oohahkat choh hinlyaa geenjit niltsañj?' yahnyaq.

28 'K'ehðaj' Egypt dinjii ðoqhkhwañj gwik'it shij chan shookhwaa niindhan lee t'iinyaq?' Moses ahnyaq.

29 Nijin Moses jyaa dinyaq yiitth'ak ðaj', jii geenjit Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ijj. Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinji' neekwañj nañj goodlit.

30 “Zhat ðaj' 40 years gitl'eegoodhat, t'ēē gwats'an tr'ineezhii. Añjt'ēē Ddhah Sinai

geeghah gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhit zheekat gwich'in vats'ą' agweelkji.

31 Łyaa geegoolii kwaa veenjit t'igwiizhik, jyąhts'ą' gwahąąh'yaa łyaa, yiindhan kwaa. Gwats'ą' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahąąh'yaa eenjit. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'ą' ginkhii gwiiyth'ak.

32 “Shji t'ee deenaa dą' niti' nąj Goovit'eegwijyąhchy'aa ihłj. Abraham, Isaac, Jacob nąj haa Goovit'eegwijyąhchy'aa ihłj,” K'eegwaadhat yahnyąą. Moses naajat ts'ą' daatrat naanai, ąj tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa.

33 'Nakwaiitryaa zhit tr'iin'yaa, shahqoh'eę gwik'eech'ahątyaa eenjit. ąj nan juk vakat nindhat, shroodiinyaą nilj t'inchy'aa. Shji dzaą gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyąhchy'aa ihłj geh'an.

34 Nats'ahts'ą' shigii nąj datthak Egypt gwizhit khaiinjich'igiiji, ąj gwąął'in. Khagiitree chan giviihth'ak ts'ą' khaiinjich'igiighit gwats'an tr'ineegoohihłyaa geenjit dzaa gwats'ą' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'ą' nahał'aa eenjit.' K'eegwaadhat yahnyąą.

35 “Moses t'ee Israel dinjii nąj gwehkj dą', an-giiyaąhtrat. 'Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjit diineenjit niltsąj, giyaiinya' chy'ąh. ąj t'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjit Vit'eegwijyąhchy'aa goots'ą' neeyih'e'. Gwehkj dą' giyeet'iindhan kwaa googaa chan goots'eeyih'e'.

36 Egypt gwizhit Chuų Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil ąjts'ą' nijin nangwinjir gwa'an neegihiidal dą', jii kwaii gwizhit łyaa gwigwee'in

gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. 40 (years) neegwiid-hat gahkhyuk gwilii giinjil.

37 'Dinjii ch'ihlak nakhwatee gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii heelyaa yeendaa ji', nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in najj jyaa ahnyaq.

38 Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaadigiiljil daj', izhik zhat Moses zhrih gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii daj', Moses zhrih ts'a' ginkhe'. Izhik daj' Moses diitsii najj haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigwehendaii geenjit jyaa danakhwahnyaq. Ajj Moses nakhweenjit vintl'eerinlii chy'ah. Ajj juk tr'ii'ijj.

39 "Gaq diitsii najj dahnyaq gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giyeet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, ajj gwizhrh datthak giindhan.

40 Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' giginkhii, 'Adan ataiinjii ahtsii nilj eenjit. Moses, Egypt gwats'an dzaq gwats'a' nakhwats'ijj niinzhi, ajj juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaq. Ch'ik'itiltsi' kwaii diivit'eegwijyahchy'aa heelyaa ts'a' tajj gwinjik diits'ii giheehaa geenjit ahtsii!' jyaa Aaron agahnyaq.

41 Izhik zhat daj' laraq daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyahchy'aa gahaa'yaa gooveenjit iltsajj. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa ajj kwaii giikhwajj. Ajj giyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjit. Ajjt'eq jii ch'ik'itiltsi' geedakhkhai' giyiltsajj eenjit jyaa shoo ginlii.

42 Jii geh'an Vit'eegwijyaḥchy'aa goots'ì' an-nil'ee ts'ą' zheekat są' dhidlii kwaii ts'ą' khadigiheejyaa geenjit gwintł'ee goovinlii. Vit'eegwijyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii niliḷi nąiḷi gwelkii ninghit dąi' hee geenjit ch'adagaąntł'oo:

'Israel gwich'in nąiḷi, nijin 40 years gahkhyuk datthak
 nangwinjir gwa'an neehakhwadal dąi' nin dohkhwąiḷi
 ąiḷi ataiinjii ohtsii ąiḷi shiḷi sheenjit t'akhwa'in kwaa.

43 Nakhwazheh gwadhah zhit
 nakhwavit'eegwijyaḥchy'aa voozhri'
 Moloch oozhii vik'iteeyiltsi' neehoozhik,
 ts'ą'
 ch'ik'itiltsi' Rephan (są' k'it t'inchy'aa) dhoht-
 sąiḷi ts'ą' khagadḥjii,
 ąiḷi ts'ą' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji'
 gwa'an gwats'ą' nanakhwahihłyaa.'

44 "Diitsii nąiḷi nangwinjir neegihiidal dąi' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, ąiḷi zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijyaḥchy'aa deegihee'yaa ts'ą' deegihee'yaa kwaa gavahnyaą ąiḷi zhee gwadhah zhit chan ts'ą' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijyaḥchy'aa nats'ahts'ą' yats'ą' gwigweelkii gwik'it hohtsyaa gavahnyaą, k'it gi-iyiltsąiḷi.

45 Niighyuk gwahaadhat ąiḷi t'ęę nijin Jews niliḷi kwaa nahkat gwats'ą' nich'itsigahthat ąiḷi gwits'ii Joshua ahaa dąi', Vit'eegwijyaḥchy'aa jii nan ts'ą' gihłeegoohaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidi-injii eenjit t'egaahchy'aa ąiḷi dahaa ch'adanh

nahkat gwats'ą' giihłtsuu. Ts'ą' dahthee King David niheehaa gwats'ą' datthak giit'aahchy'a'.

46 Vit'eegwijiyaḥchy'aa łyaa David eet'inghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa daḥ' Jacob Vivit'eegwijiyaḥchy'aa aḥḥ inlii. Łyaa zheh gwintsii neenjit gwołtsyaa yiihthan, Kharigidiinjii Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijiyaḥchy'aa ahnyaa.

47 Vit'eegwijiyaḥchy'aa gwahahtsyaa gwats'ą' geenjit t'iiyahthan kwaa. Gaą vidinji' Solomon oozhii, aḥḥ zheh gwintsii Vit'eegwijiyaḥchy'aa eenjit gwłtsaḥḥ.

48 "Gaa Vit'eegwijiyaḥchy'aa jiintsii aḥḥ zheh dinjii gwłtsaḥḥ gwizhit gwich'iḥḥ kwaa; Vit'eegwijiyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii niliḥ aḥḥ ch'ihłak gwadaąant'oo,

49 'Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihłiḥ.

Ts'ą' nankat t'ee vakat shakwai' doołdlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajii?

50 Shii k'eegwiichy'aa datthak

gooltsaḥḥ t'oonchy'aa.' Vit'eegwijiyaḥchy'aa nyaa.

51 "Datthak ts'ą' łyaa nakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijiyaḥchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyaa gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Aḥḥts'ą' chan łyaa gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' naḥḥ łaa k'it t'ohchy'aa. Ch'an ky'aa Shroodiinyaą deekhwa'in, nakhwahnyaa khit gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa.

52 Yeenii nakhwatsii naḥḥ Vit'eegwijiyaḥchy'aa Eenjit Ginkhii niliḥ naḥḥ khaiinjich'igłthat, ts'ą'

Christ neeheedyaa ginyaa geenjit googiilkhwaajj. Christ t'ee khit Vit'eegwiyjahchy'aa k'eegwahthat, ts'a' niighit kwaa daj' juu yitr'ii'ee najj antl'ohchijj ts'a' giyiilkhwaajj t'oonchy'aa.

⁵³ Vit'eegwiyjahchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'ijj najj ts'an iłtsajj. Ajj juk t'ee datthak vakhwa'ijj. Gaq vik'injuhkhith kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa.” jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kih dilk'ii najj ajjnyaq' ts'a' ndaanich'igjinkhee.

Stephen Kii Haa Giyeelkhwaajj

⁵⁴ Nijin k'eedeegwaadhat najj deenyaq giyi-itth'ak daj', gwintl'oo geenjit gook'ijj gwanlii. It'ee shrit gook'ijj gwanlii ts'ajj googho' gaq igweech'in.

⁵⁵ Gaq Stephen, Ch'anky'aa Shroodinyaa gwintl'oo vizhit deehee'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhrjh gwaah'in. Izhik Vit'eegwiyjahchy'aa ch'eegwahndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwiyjahchy'aa vishriits'ajj nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilijj ajj gwaah'in.

⁵⁶ “K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' ajj Vit'eegwiyjahchy'aa vishriits'ajj nadhat, yaa K'eegwaadhat nilijj gwaah'in.” Stephen gavahnyaa.

⁵⁷ Shraa haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwintl'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'aahaajil. Giyiitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit.

⁵⁸ Ajjt'ee gwagwahkhan giyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiyaaahchijj. Ajjt'ee ndakhaajj digi'ik nineegilzhii. Ajj tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaqhtyaa

eenjit antl'eegiiyinlii, aji gwiizhik Stephen gwint'aii kii haa gookit, jyahts'a' gihaahkhwa a eenjit.

⁵⁹ Kii haa giyuukit gwiizhik K'eegwaadhat ts'a' khagidiinjii, "K'eegwaadhat Jesus shanky'aa oiinjii!" nyaq.

⁶⁰ Aji't'e'e nikiigwiintthai ts'a', "K'eegwaadhat, jii tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googqohshii shrq!" gwint'oo azhral ts'a' jyaa nyaq, t'e'e niindhat. Saul yaa Stephen tr'iikhwaaji geenjit shoo nilji.

8

Saul, Jesus K'injigiight Naji Khainjich'ahkhit

¹ Saul yaa Stephen tr'iikhwaaji geenjit shoo nilji. Izhik zhat drin dai' Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiight naji khainjich'agoogahkhit ts'a' zhat Judea nihkhy'aa nahkat ts'a' Samaria gwats'a' gihleegihijyaa. Tr'ihil'e' naji zhrih gihleegahaajil kwaa ts'a' nihlaa t'igiinchy'aa.

² Dinjii lat naji yaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiight gwint'oo gazhral ts'a' gitree, gwizhit Stephen anagaahjik.

³ Gaa Saul nihk'it tth'aii hee Jesus ts'a' tr'igiinkhii zheh nineegiidal naji kanitji. Zheh gwitee neehidik ts'a' goovinkeegwaa'in. Nijin goolat agwah'ak dai', gavoondak ts'a' chiitaji gwats'a' cheegoovihiluu. Aji't'e'e zhee gwaazhrajii nagoovilik. Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihk'it jyaa dah'in.

Samaria gwizhit Gwa'an Gwandak Nizji Eegwaraandak

4 Jesus k'injigiight nãjî nihle'edan nankak datthak gwats'ã' gahaajil ts'ã' Gwandak Nizjî eegwagwaandak.

5 Philip chan Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoh ch'andaa t'agwahtsii gwats'ã' haazhii. Izhik dinjii nãjî Jesus t'ee Christ t'inchy'aa nyaã ts'ã' geech'qaahtan.

6 Izhik zhat dinjii lejî nãjî Philip jyaa dagavah-nyaã gwinzii googook'ijî. Juu yuuk'ijî nãjî tthak lyaa gwigwee'in t'ii'in giyyaãh'in.

7 Dinjii lejî nãjî, goozhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa nãjî, gwintl'oo gazhral gwiizhik goots'an cheehahchik. Ajj gaa ts'ik ahchjî haa neehidik kwaa nãjî lejî shranaazhik.

8 Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lejî nãjî geenjit lyaa shoo ginlii.

9 Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ijî. Juu gwehkijî dajî' gwats'an dinjii dazhan nilijî. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ijî nãjî datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. "Lyaa dinjii gwintsii veegoo'aii ihjî!" adaanyaã.

10 Ajj kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegihil'ee nilijî ts'ã' dinjii deegihil'ee nilijî kwaa nãjî gwinzii giyoik'ii. "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'aih nitsii di'ijî!" giyyahnyaã.

11 Lyaa ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Ajj geh'an lyaa deenyaã giik'injijii.

12 Gaa nijin Philip Gwandak Nizjî Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eeginkhii giyyitth'ak dajî' gwik'injigiight ts'ã' dinjii ts'ã' tr'injaa haa lejî nãjî chuu goots'an dhidlit.

13 Aji dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injindhat ts'a' chuu vats'an tr'iltsajii. Ajiit'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'in, Simon gwaah'in dai' hilghaa. Aji laa gwik'it t'igweheenjyaa yiindhan kwaa gwik'it t'igwiizhik geh'an.

14 Samaria gwizhit dinjii leji naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin Jerusalem gwizhit Tr'ihil'e' naji gwigwiith'ak dai', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihi'e'.

15 Nijin zhat k'eegii'oo dai', leji naji juu Jesus k'injigiighit naji datthak eenjit khagigideedi', Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa goohideendal ji' geenjit.

16 Gwehkji dai' gwats'an, ch'ihlak gaq Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrjh chuu goots'an tr'iltsajii.

17 Ajiit'ee Peter, John haa gooki' k'aa nagaanjik. Ajiit'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa geenjit gook'aa t'iizhik.

18 Dzaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa goots'an tr'iltsajii Tr'ihil'e' naji gooki' k'aa nagaanjik dai', Simon adan t'ee gwaah'in. Jii geenjit Peter, John haa laraa haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ih'e'yaa geenjit.

19 "Shij chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'aa naaljik naji Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa ooheendal eenjit." gavahnyaqa.

20 Gaq Peter laa gwint'aii yits'a' ginkhii, "Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii ant'eeyinlii, aji oohihkwat, niindhan geenjit nan

ts'ą' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) ąjį gwats'ą' hohjyaa!

21 Nidrii zhit Vit'eegwijaḡhchy'aa doo'ya' noonyaa, ąjį gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'įj t'oonchy'aa.

22 Natr'agwaanduu gwats'an lihts'eedaa'ee. Vit'eegwijaḡhchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'ą' khadigiinjii nats'ahts'ą' ninjich'indhat, ąjį gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit.

23 Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'įj lyaa viyiindhan ts'ą' natr'agwaanduu chan noontą' k'it t'oonchy'aa.”

24 “Nakhwan ąjį K'eegwaadhat sheenjit vats'ą' khagadḡhjii, nats'ąą shats'ą' deegweheenjyaa shohnyaa, gwik'it t'igweheenjyaa kwaa eenjit.” Simon, Peter, ts'ą' John haa ahnyaa.

25 Nijin Peter, ts'ą' John haa K'eegwaadhat ginjik eenjit dinjii haa gwagwaandak, t'ęę k'iinjik Jerusalem gwits'ee gahoo'oo. K'iinjik neegee'al gwiizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihkik kwaiik'it goodlii gehgoo gogoh'oo daį', izhik Gwandak Nizįj eenjit dinjii naįj haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adqqzhii

26 Aįjt'ęę K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'ą' ginkhii, “Shreedanjii t'ęę, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'it gwats'ą' tąjį gwini'ee gwats'ą' hinkhii.” yahnyaa. (Aįj tąjį nangwinjir gwatł'an k'ii'an gwi'ęę.)

27-28 Ajjt'ee Philip shriidaazhik ts'a' aji taji gwinjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch nilji aji Ethiopia nahkat gwats'a' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at nilji Queen Candace oozhii eenjit laraa k'aahtii nilji aji Eunuch, khal vit'ee neekwaji lits'eedaadhal dhidlii zhit laji choh (horses) yeelil gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji Isaiah vidhtly'aa kat ginkhii.

29 Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Philip dahnyaq, "Oo'ak khal ts'a' niinkhaii ts'a' veeghaii nahgoq inkhaa."

30 Ajjt'ee gwagwahkhan Philip gwats'a' hilgit ts'a' gwizhit dinjii dhidii aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah oozhii gwadaant'oo kat ginkhii gwiitth'ak. Philip yuahkat, "Jidii kat ginkhii deegwinyaq lee goonandaii?" yahnyaq.

31 "Ch'ihlee deegwinyaq t'igwinyaq shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinyaq t'igwinyaq gaahashandaii? Dzaq, deedhinkhaii ts'a' sheeghaii dhindii." Philip ahnyaq.

32 Dhtly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nyaq,
 "Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it
 gihleetr'ihichji dai' hahchji kwaa.
 Divii vaghai' kharit'ii dai' aji k'it hahchji
 kwaa.
 Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizyu
 giits'a' t'ii'in,
 googaa k'eegwiichy'aa t'iinya' kwaa.

33 Dinjii iizyu nilji k'it giits'a' t'ee'ya', gaq lyaa dinjii
 nizii inli'.
 Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

Juu vineezhyaadijii ñajj eegwahaandak?
 Ninghyuk kwaa
 gwizhr̥h̥ jii nankak gweheendaii, aji geh'an.”
 jyaa gwiinya'.

34 “Jii vakat giikh̥h̥i, nik'ee duulee geeshaag-
 waandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwiyjahchy'aa
 Eenjit Ginkh̥h̥i niljii Vit'eegwiyjahchy'aa deenyaꝯ
 geeginkh̥h̥i? Ideeginkh̥h̥i? Gaꝯ yee'an dinjii eenjit
 ginkh̥h̥i lee t'inyaꝯ?” jyaa Philip ahnyaꝯ.

35 Ajiit'eeꝯ Philip jidii Vit'eegwiyjahchy'aa vigin-
 jik kat ginkh̥h̥i eenjit geeyaagwihelndak, Ajiit'eeꝯ
 Gwandak Nizij̥ Jesus eenjit yaagwaandak.

36 Tajj̥ gwinjik laji̥ choh gawahchyaꝯ gwa'an,
 chuꝯ gaꝯh'in. “Zhik chuꝯ nah'in, nik'ee duulee
 chuꝯ shats'an ahtsii?” Philip ahnyaꝯ.

37 “Aahaꝯ', gwint'oo gwik'injinghit ji', chuꝯ
 nats'an hahtsyaꝯ.” Philip yahnyaꝯ.

“Łyaa gwik'injihkhit! Jesus Christ
 Vit'eegwiyjahchy'aa Vidinji' niljii gwik'injihkhit!”
 aji̥ dinjii Philip ahnyaꝯ.

38 Ajiit'eeꝯ aji̥ dinjii, laji̥ choh khaꝯ neehakh̥h̥al aji̥
 'Akꝯ' t'ee!' ahnyaꝯ. Ajiit'eeꝯ aji̥ dinjii ts'aꝯ Philip haa
 chuꝯ zh̥it teegin'oo ts'aꝯ Philip chuꝯ yats'an ihtsaꝯj̥.

39 Nijin̥ chuꝯ ts'an teeneegeꝯ'oo daꝯ',
 Ch'an̥ky'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' khants'aꝯ' Philip
 k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'yaꝯ' kwaa,
 ts'aꝯ' gwint'oo vizhit shoo dha'aii haa danahkat
 gwats'aꝯ' needyaa.

40 Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwi-
 ilki̥j̥. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik
 gwats'aꝯ', zh̥it kwaiik'it goodlii datthak gwitee
 haazh̥ii, ts'aꝯ' Vit'eegwiyjahchy'aa Vagwandak Nizij̥
 eegwaandak.

9

Saul Ch'ijuk Dinjii Needhidlit

¹ Izhik zhat daj' Saul dinjii lejii juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa naji ts'a' gwiizuu t'ii'in nyaq ts'a' lyaa, datthak gavoikhha' yiindhan. Jii geh'an ndak khii giinkhii choh ts'a' haazhii,

² aji dehtly'aa yeenjit hideent'oo eenjit oakat ts'a' t'aih haa yats'an hahtsyaa. Aji haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews naji tr'igiinkhii zheh gwahaqah'yaa geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii naji agwahah'aa ji' eenjit. Aji naji agwah'aji ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovoheendal. Ajit'ee Jerusalem gwits'ee gooheelyaa, ts'a' zhee gwaazhrai na-gooreheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'a' ninghit kwaa ahaa daj', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'a' vindiit datthak ch'eegwahndit nagwaanaji.

⁴ Gwagwahkhan nankak neet'aanaji. "Saul, Saul, jaghaii dee shagwahqahshii eenjit shataji neehindik?" gwideezhuh yahnyaq.

⁵ "Juu inlii, K'eegwaadhat?" Saul yahnyaq. "Jesus, vagwahqahshii eenjit vataji neehindik, aji ihji." gwideezhuh yahnyaq.

⁶ "Gaa nininjii t'ee, Damascus gwizhit nihdeinkhaii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'yaa datthak geenjit naa gwahaandak." jyaa gwideezhuh yahnyaq.

⁷ Dinjii yaa adaa naji datthak chan khuj' gaa giginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa t'iginyaq kwaa. Gwideezhuh giitth'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa.

8 Saul nankak gwats'an ninehjin. Ajjit'ee dandee nihky'aa t'igwinlik, gaꝥ k'eegwiichy'aa gwaꝥh'in kwaa, vindee kwaa nagwaanajj geh'an. Giiyanli' oota' ts'a' Damascus gwizhit nihdeegiiniin'ak.

9 Ajjit'ee drin tik gaꝥkhyuk datthak gwaꝥh'in kwaa. Ajj gaꝥkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'a' chuꝥ chan dinj kwaa.

10 Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, ajj K'eegwaadhat k'iighai' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'a' niinzhii, nah'in ts'a' yuuzhrii, "Ananias!" yahnyaꝥ. "Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!" Ananias yahnyaꝥ.

11 "Cheehinkhaii ts'a', Taji K'igwaꝥ'ee goozhii, gwats'a' hinkhaii. Izhik zhat Judas vizheh gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, ajj vach'oahkat,

12 ts'a' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeeiinkhaii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaꝥh'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnyaꝥ.

13 "Gaꝥ K'eegwaadhat, jii dinjii lya Jerusalem gwizhit gwik'injiighit najj lej ts'a' gwiizꝥ gwitr'it t'agwah'in, gwiihth'ak.

14 Juk dzaꝥ Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an iksajj. Juu noozhri' oozhii najj tee gwahꝥdal eenjit." Ananias yahnyaꝥ.

15 K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnyaꝥ, "Vats'a' hinkhaii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookj t'inchy'aa. Israel gwich'in nilj kwaa

najj, k'eedeegwaadhat choh najj, Israel gwich'in najj sheenjit goohaahchya t'inchy'aa.

16 ts'a' shëh'an gwint'oo khaiinjich'iheedhat vats'a' gwagwahaakya t'inchy'aa."

17 K'eegwaadhat jyaa diyahnya, geh'an ajj zheh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdeinzhii t'ëë danli' haa Saul ki' k'aq naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shihil'e'. Jesus adan nilij, nah'ya' dzaq gwats'a' taji gwin'ee gwijnik inkhaa dai'. Ajj nats'a' shihil'e' gwahaah'ya ts'a' Ch'an'ky'aa Shroodiinya 'nats'a' doo'ya.' noonya gwik'it t'inihi'ya geenjit." Ananias, Saul ahnya.

18 Googwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khaiinjil ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ëë ninehjin. Ajjt'ëë chu yats'an iksajj.

19 Ajjts'a' ch'in'al t'ëë vat'aii neeghoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eegwaandak.

Ajjt'ëë drin gwinlejj kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit najj haa indi'.

20 Ajjt'ëë khants'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh kwaii gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwijyahchya'aa Vidinji' nilij!" nyaq.

21 Juu yitth'ak najj datthak eenjit lya geega-goolii kwaa t'inya, "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj datthak agwaahshii, ajj lee t'inchy'aa? Dzaq gwats'a' haazhii Jesus k'injigiighit najj ooheendal, ajj eenjit gwizhrh. Ajjt'ëë giinkhii kih dilk'ii najj ts'eegoheelyaa, googwarahaahshii eenjit, ajj lee t'ohnya?" juu yuuk'ij najj jyaa ginya.

²² Saul, Jesus vagwandak Nizii gōāhtan gwan-
daa gwinzii t'inyaā ilii, “Jesus adan Christ nilii,
aiit'ee narool'in chy'āā t'inchy'aa.” nyaā. Jii
jyaa nyaā dai', lyaā gwinzii gwik'it teech'igiinkhee.
Jews najii Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa,
aii najii nats'ahts'a' giidii giheekhyya gaagiindaii
kwaa.

²³ Aiit'ēē niighyuk gwahaadhat t'ēē Jews najii
nihāā ligiiljil, nats'ahts'a' Saul gahaakhwaa,
googwahahtsyya geenjit.

²⁴ Gāā deeginyaā datthak giveenjit gwiitth'ak.
Gweedhaa datthak drin, tōō haa kwaiik'it gwa-
choh kii gwineedhi'ēē nju' charantaaii giyeen-
jit gwak'āhtii, giyyuueendal ts'a' gihaakhwaa
eenjit. Gāā jii datthak chan gwiitth'ak.

²⁵ Saul, vijyaa gwik'injiighit najii tōō gwiz-
hit t'ōō tyah choh k'it t'inchy'aa zhit giyaachjii
ts'a' kwaiik'it kii gwineedhi'ēē ohts'āii tly'ah haa
k'iizhak neegivyaagiyiin'aii.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

²⁶ Aiit'ēē Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik
zhat Jesus k'injiighit najii tee khwaihshi' yiind-
han, “Shii, Jesus vitsyaa juk ihii,” nyaā, gāā chan
giik'injiighit kwaa. Aiits'a' chan giyaanjat.

²⁷ Aiit'ēē Barnabas yuunjik ts'a' Tr'ihil'e' najii
ts'a' yihehchii. “Saul Damascus gwits'eehaa gwiz-
izhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Aiit'ēē
Damascus gwizhit lyaā naajat kwaa haa Jesus eeg-
waandak.” Barnabas gavahnyaā.

²⁸ Aiit'ēē gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem
gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat
Jesus eegoovaagwaandak.

29 Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii niljii najjii haa ginkhii gaa tr'agavoiidlii. Gaꝥ giyyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik.

30 Nijin gwik'injiighit najjii geenjit gwigwiitth'ak daj', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihihchjii. Ajjitt'eꝥ izhik gwats'an haa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aii gwats'a' nineegi-iyꝥhchjii.

31 Ajjitt'eꝥ Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit najjii haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'an-ky'aa Shroodiinyaꝥ k'iighai' goot'aii gwanlii ts'a' ginleji gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihil'ee ts'a' doo'yaa gavoonyaꝥ gwik'it t'igii'in.

Peter, Lydda ajjitt'eꝥ Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

32 Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihlan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injigiighit najjii zhat t'inchy'aa, haꝥh'yaa eenjit.

33 Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwiidhat gahkhyuk datthak ichehk'it nakhaii kwaa, ts'ik ahchjii haa ilts'ik geh'an.

34 “Aeneas, juk dzꝥ Jesus Christ shrineeninlik. Ndak ninkhii ts'a' nats'at shrininlii.” Peter yahnyaꝥ. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhii.

35 Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chꝥ choh geeghah goo'aii, gwats'an lejii najjii nizjii neehoodlit, giyyꝥh'in daj', ajjii najjii datthak K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

36 Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, aji chan Jesus k'injiighit najii ch'ihlak nilii. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Aji (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinyaḗ t'igwinyaḗ.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in ajiits'a' dinjii neeshraahchy'aa najii khit k'aḗhtii ts'a' ts'inyaḗ.

37 Izhit daji' ilts'ik naanaii ts'a' niindhat. Ajiits'a' giichi' k'eech'aḗtryaa ts'a' ch'iyeedak zheh gwizhit nigiiyaḗhchii.

38 Joppa kwaiik'it aji Lydda kwaiik'it geeghah ninghit kwaa goo'aii. Ajiits'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injigiighit nilii najii, "Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa." gwinyaḗ gwigwiitth'ak daji', dinjii neekwaji najii giits'a' hil'e'. "Khants'a' diik-waiik'it gwizhik diits'a' hinkhahii." giyahnyaḗ.

39 Jii geenjit Peter shriidaḗzhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zheh ch'ihlak gwizhit nihdeiinzhii daji', ch'iyeedak zheh deegiiylchii. Tr'injaa ch'adaji' vakai' niinjik najii datthak giyeelin neelzhii, Dorcas jidii gwach'aa ajiits'a' ik haa inghan, aji kwaii giits'a' k'eech'aḗhtii gwiizhik datthak gitree.

40 Ajiitl'eḗ datthak cheegḗhaadlii. Ajiits'a' yeeghahii nikiigwiintthahii ts'a' khagidiinjii. Ajiitl'eḗ yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaḗh'in gwiizhit, "Tabitha, k'iidak ninkhee!" yahnyaḗ. Ajiitl'eḗ gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in daji', k'iidak naadii.

41 Ajiitl'eḗ yinli' oonjik yits'inyaḗ ts'a' k'iidak niyilkhin. Ajiitl'eḗ juu Jesus k'injigiighit najii ajiits'a' juu vakai' niinjik najii haa, "Nihdineekhwajyaa!" ahnyaḗ. Ajiitl'eḗ aji tr'injaa niindhat chy'aḗ, neeg-

wiindaii goots'a' gwik'eech'eeltii.

⁴² Joppa gwizhit dinjii lejjii najjii datthak geen-jit gwigwiitth'ak. Ajjit'ee' izhik zhat dinjii lejjii najjii chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenya'a k'injiginjik.

⁴³ Ajjit'ee' drin gwinlejjii gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinch'i'. Simon ch'adhah ahkhii niljii.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'it'e'

¹ Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 najjii, gavoozhri', "Italy Nankak Gwats'an." goorahnyaa, aji een-jit k'eedeegwaadhat niljii. Rome dinjii najjii ts'an niveet'ah'in niljii najjii tee gwats'an ginlii.

² Cornelius lyaan dinjii nizjii niljii. Adan ajiits'a' dinjii juu vizheh gwich'ijii najjii datthak drin gwhiteegwagwaanchy'aa khit Vit'eegwijyachy'aa ts'a' khagigidiinjii. Jews neeshraahchy'aa lejjii najjii ts'iginyaa.

³ Ch'ihlan drin drint'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinlyaa. Izhit Vit'eegwijyachy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhii, lyaan gwinzii nah'in daji', "Cornelius!" yahnyaa.

⁴ Lyaan gwiint'aii zheekat gwich'in yaah'in, gwiizhik lyaan gwint'oo naajat. "Shik'eegwaadhat, jidii dee?" yahnyaa.

"Nijin khagidiinjii daji', Vit'eegwijyachy'aa khit niitth'ak. Nats'ahts'a' khit neeshraahchy'aa najjii

ts'iinyaꝯ, aꝯi datthak gwaꝯah'in ts'a' nashoo ahꝯi t'inchy'aa.

⁵ Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'ah'ee.

⁶ Izhik zhat chuꝯ choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilꝯi, aꝯi haa gwich'ꝯi t'inchy'aa.” zheekat gwich'in yahnyaꝯ.

⁷ Aꝯit'eeꝯ gihleedahoodhat. Aꝯit'eeꝯ Cornelius dit-syaa neekwaꝯi naꝯi aꝯits'a' diniveet'ah'in ch'ihlak aꝯi haa, “Aanaii!” ahnyaꝯ. Aꝯi niveet'ah'in khit yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilꝯi. Aꝯit'eeꝯ lyaꝯ dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nilꝯi.

⁸ Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Aꝯit'eeꝯ Joppa gwats'a' goovih'e'.

⁹ Geꝯdaa drin t'an tth'aii hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee lyaꝯ Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Aꝯi gwiizhik Joppa gwizhit Peter zheh gwakat deedhizhii, khagiheejyaa geenjit.

¹⁰ Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik lyaꝯ vizhit gwilts'ik ts'a' ch'oih'aa, yiindhan. Gaꝯ tth'aii hee vikeech'arahchy'aa gwiizhit gineiinyaa k'it t'inchy'aa haa gineiinyaa gwiizhik k'eegwiichy'aa gwaꝯah'in.

¹¹ Aꝯits'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaꝯah'in. Aꝯi gwats'an ts'at daagaꝯi k'it t'inchy'aa k'iidaꝯ tr'iindak. Doꝯ gwagwaanchy'aa aꝯi ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at.

¹² Aꝯi vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'i' t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyꝯꝯ k'it t'inchy'aa kwaii aꝯits'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in.

¹³ “Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!” gwideezhuh yahnyaꝯ.

14 “Gaa Shik'eegwaadhat, ɣaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihłok ɣaa k'aiich'ii shroodiinyaꝯ nilji kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii datthak diineenjit shroodiinyaꝯ nilji kwaa. Aji k'it t'inch'ii ɣaa duuyeh ih'aa.” Peter yahnyaꝯ.

15 “Chan shih shroodiinyaꝯ nilji kwaa doinya' shro'! Vit'eegwijyaḥchy'aa jidii ts'a' ginkhe' datthak shroodiinyaꝯ nilji t'oonchy'aa.” gwideezhuh yahnyaꝯ.

16 Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'iyaiinya'. Aji t'ee ts'at daagaji k'it t'inchy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat gwats'a' neeroonjik.

17 Nijin Simon Peter gineiinya k'it t'inchy'aa zhit gwaḥ'ya' dai', gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit t'igwii'in li', yiindhan. Aji gwiizhik dinjii Cornelius, Simon Peter ts'a' yih'e', aji naji giikwantee niinji.

18 “Dinjii Simon Peter oozhii, aji lee dzaꝯ gwich'ii?” gazhral ts'a' ginyaꝯ.

19 Aji gwiizhik tth'aii hee Peter gwint'oo gininjich'ahthat, jidii gwaḥ'ya' deegwinyaꝯ t'igwinyaꝯ li' yiindhan. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ jyaa yahnyaꝯ, “Juk dinjii tik naji ninkeegwagwaḥ'in ts'a' nakwaiitee nigilzhii t'igiinchy'aa.

20 Nineendii ts'a' goovaahinkhahi. Geenjit tr'agoiindii shro'! Shji dzaꝯ nankagooval'ee t'igii'in.”

21 Jii geh'an vakwantee dinjii niilzhii naji ts'a' ninezhii, “Shji t'ee dinjii vankeegoh'in chy'aa t'ihchy'aa. Jidii nohthan?” gavahnyaꝯ.

22 “Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'ee t'igwii'in. ɣaa dinjii nizji nilji

ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' khit khagidiinjii. Jews naĵĵ łyaa giĵĵi'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in ch'ihlee yits'ą' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa aĵĵts'ą' deiinyaą datthak noohaaky'aa geenjit." giyahnyaą.

²³ "Nihdohjyaa ts'ą' shaa nohshaa." gavahnyaą.

Gęhdaa drin zhit nijin idishriinaąanjik daĵĵ', k'iinjik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injigiighit lat naĵĵ chan giyaahaajil.

²⁴ Aĵĵt'ęę gęhdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijyaa ts'ą' valak yinlii naĵĵ zhat gwats'ą' givinkeeginkhe'.

²⁵ Peter nihdeehahkhaii gwiizhit Cornelius yits'ą' chiinzĵĵ ts'ą' yakwai' chan neet'aanaĵĵ ts'ą' nikiigwiintthaii.

²⁶ Gąą "Ndak nininjii, ts'ą' k'iidak nindhat. Shehdaa nikiigwah'ee gishrigwahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Shant'ee dinĵĵĵĵ nik'it t'inchy'aa inĵĵĵĵ t'ihchy'aa." Peter yahnyaą.

²⁷ Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiin'oo gwiizhik, aĵĵ datthak Peter yaa ginkĵĵĵĵ. Gwizhit dinĵĵĵĵ leĵĵĵĵ naĵĵ nihłaa kigiiljil lee. Peter gavaąh'in.

²⁸ Aĵĵt'ęę goots'ą' ginkĵĵĵĵ. Jyaa dinyaą, "Diikhwan Jews gwich'in naĵĵ tr'inlii ts'ą' dii-law zhit, Israel gwich'in nilĵĵ kwaa eenarehee'al aĵĵts'ą' goozheh gwizhit nihdeerehee'al. Aĵĵ łyaa tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee łyaa gaakhwandaii. 'Israel gwich'in nilĵĵ kwaa naĵĵ łyaa ginĵĵĵ kwaa aĵĵts'ą' shroodiinyaą ginlii kwaa.' Gąą shĵĵ, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyąhts'ą' ininjich'akthat kwaa giveet'ihĵĵĵkhyyaa eenjit, datthak gwik'eesh'eeltii.

29 Jii geh'an nijin shoonkach'ah'ee daj', lyaa nagwal'ya' kwaa ts'a' dzaa khan nats'a' hoiizhii. Jaghaii shankach'ah'e'?" Peter yahnyaq.

30 Cornelius jyaa nyaq, "Drin t'an gexhdaa 3 o'clock gwandaa juk nats'aq nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwiizhik, dzaq shizheh gwizhit khagidihjii ts'a' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shandaa nadhat, nal'in.

31 'Cornelius, nijin khagidiinjii daj', Vit'eegwiyjahchy'aa khit niitth'ak t'oonchy'aa. Nats'ahts'a' neeshraahchy'aa najj ts'iinyaq. Ajj datthak chan nah'in.

32 Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'a' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, "dzaq gwats'a' hinkhaii," ahaanjyaa eenjit. Chuq choh vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii niljii. Ajj haa gwich'ii t'inchy'aa.' jyaa, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnyaq.

33 Ajjt'ee khants'a' dinjii ch'ihlee nonkadha'e'. Juk dzaq k'indik, geenjit lyaa shoo ihlij. Juk K'eegwaadhat andah datthak hiriiljil. Izhik Vit'eegwiyjahchy'aa nats'aq deenaiinya' datthak geenjit narooahaahky'aa." Cornelius yahnyaq.

Peter Goots'a' Ginkhii

34 Ajjt'ee Peter goots'a' gahaakhe'. Jyaa dinyaq, "Vit'eegwiyjahchy'aa dinjii najj datthak ts'a' lyaa nihk'it t'ii'in.

35 Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji', googaa yits'a' khagidiinjii najj ts'a' gwinzii t'ii'in, Vit'eegwiyjahchy'aa lyaa giveenjit shoo niljii. Ajj lyaa juk h'deegwidlii gwanlii gaashandaii.

36 Israel gwich'in naïï eenjit Gwandak Nizïï aïï ɣaa gohtth'ak gwizhrɨh gaakhwandaii, Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwiyjahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii naïï datthak eenjit K'eegwaadhat niljii t'inchy'aa.

37 Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chuɣ gwats'an ahtsii aïï dinjii naïï ts'a' ginkhe' ts'a' chuɣ goots'an iłtsaïï. Aïitl'eɛ Jesus, Galilee nahkat ts'a' Judea nahkat gwizhit datthak gwintsii t'ee'ya'.

38 Nats'ahts'a' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwiyjahchy'aa yigwiilkjii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaɣ yats'an iłtsaïï. Jyahts'a' dat'aii yats'an iłtsaïï. Aïï datthak gaakhwandaii. Nujuk datthak neehidik ts'a' dinjii ts'a' gwinzii t'ii'in. Juu dinjii Ch'ankey'aa Tr'aanduu vizhit naïï goozhit cheehahchik aïits'a' nizïï neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwiyjahchy'aa khit yaa niljii geh'an. Aïï datthak gaakhwandaii.

39 Israel nahkat aïits'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak jidii t'ee'ya', gwaraja'ya'. Aïï datthak dinjii ts'a' geegwaandak. Giyuunjik ts'a' Cross kat gigiyltsak ts'a' giyiilkhwaïï.

40 Gaɣ drin tik gwiindhat aïitl'eɛ Vit'eegwiyjahchy'aa ch'ichi' ts'an nineɣyilkhin. Aïitl'eɛ Vit'eegwiyjahchy'aa k'iighai' diits'a' vigwiilkjii.

41 Dinjii datthak yaah'ya' kwaa gaɣ diikhwan zhrih tr'aja'ya'. Aïï gwehkij daj', Jesus veegwaraandak eenjit diigwiilkjii. Vit'eegwiyjahchy'aa ch'ichi' ts'an nineɣyilkhin ts'a' vaa ch'irin'al ts'a' vaa chuɣ tr'eeni'.

42 Jii Gwandak Nizïï dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'a' diihil'e'. Jyaa dagoorahaan-

jyaa, “Adan lya Vit'eegwijyahchy'aa yigwiikijii nilij t'inchy'aa!” Dinjii ch'adaij' niinjik najij aijts'a' juu gwandaii najij oohaahkat heelyaa eenjit t'iyyah'in.

⁴³ Juu deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najij datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaq yik'injiighit najij datthak gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najij datthak jyaa giyeeginkhe'.” Peter gavahnyaq.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najij Ch'anky'aa Shroodiinyaq Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq juu yuuk'ijii najij k'aq t'iizhik.

⁴⁵ Jews najij Jesus k'injigiighit nilij najij Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal aij najij Israel gwich'in nilij kwaa najij googaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq oonjii, lya geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in.

⁴⁶ Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit giginkhii geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegihiil'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaq,

⁴⁷ “Jii dinjii najij geedan t'ee diik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaq goonjik. Khan chuj goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?” nyaq.

⁴⁸ “Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuj nakhwats'an tr'ahtsii.” jyaa Israel nilij kwaa najij ahnyaq. “Aij ji', dzaq drin shriit'agwanchy'aa tth'aii hee diihaa dhindii?” giyahnyaq.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ihil'e' najj ajiits'a' gwik'injiighit najj Judea nahkat gwizhit datthak gwigwiitth'ak.

² Nijin Peter Jerusalem k'idik daj', izhik zhat Jews najj Jesus k'injigiighit najj gwiizuu giy-eeginkhii.

³ "Israel gwich'in nilij kwaa najj gootthaj' kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, aji najj jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ij ajiits'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaa.

⁴ Ajiits'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigihji gwiizhik gineiinyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakij haa. Izhit ts'at choh daagaj' k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, nal'in. Doo gwagwaanchy'aa aji ts'at dakhwachaa ts'a' dzaa sheeghaii neevyaatth'at.

⁶ Nijin vizhit gwaal'in daj', nin vatth'an doo gwanlii, nin iizuu, gyuu k'it t'inchy'aa ajiits'a' dzi-itsal nihlinehts'i' t'iichy'aa, aji kwaii vizhit nal'in.

⁷ Ajiit'ee gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghan ts'a' en'aa!' gwinyaa gwi-ihth'ak.

⁸ 'Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laa shih shroodiinyaa nilij kwaa laa ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak

shroodiinyaꝯ nilij kwaa, gwinyaꝯ. Aꝯij k'it t'inch'ii
lyaa duuyeh ih'aa,' vaihnyaꝯ.

⁹ Aꝯijl'eꝯ zheekat gwats'an chan hee
gwideezhuh, jyaa shahnyaꝯ. 'Jidii K'eegwaadhat
shroodiinyaꝯ yahnyaꝯ, aꝯij kwaii shroodiinyaꝯ
nilij kwaa doiinya' shro!' Gwideezhuh shahnyaꝯ.

¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it
t'ashaiinya'. Aꝯijl'eꝯ datthak zheekat gwats'a'
t'ineezhik.

¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it gwats'an
dinjii tik najij shats'a' tr'ihil'e', nijin t'ihchy'aa
kwaiitee nigijnjil lee.

¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii,'
Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shahnyaꝯ.
Gwik'injiighit 6 najij chan Caesarea gwats'a'
shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit
datthak nihdeeriinjil.

¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwiz-
hit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, nal'ya', Cornelius
shahnyaꝯ. "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee
izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaan-
dak ts'a', dzaꝯ gwats'a' heekhaa geenjit.

¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehijnzhii
geenjii naagwahaandak. Aꝯij haa nan
aꝯijts'a' nizheh gwizhit gwich'ij najij datthak
neegeheezhii." zheekat gwich'in jyaa
dashahnyaꝯ. Cornelius shahnyaꝯ.

¹⁵ Aꝯijl'eꝯ nijin goots'a' goohoihkhe' daj'
Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwehkij diik'aa t'iizhik,
aꝯij gwik'it gook'aa t'iizhik.

¹⁶ 'John, dinjii chuꝯ haa gwats'an iksajj,
gaꝯ nakhwan lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ
nakhwats'an tr'ahahtsyaa.' K'eegwaadhat

gwehkij daj', jyaa dinyaa chy'ah, aij ganaldaii.

17 Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit daj', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq diits'an iltsaij. Israel gwich'in nilij kwaa najij chan googaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'an iltsaij. Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goots'an hahtsyaa, aij gwik'it t'ih'eeyaa kwaa gwahaaltsyaa? Aij sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaa.

18 Jyaa dinyaa giyyiitth'ak daj' gwiizuu giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee, "Israel gwich'in nilij kwaa najij gaq, juk hihts'eegihideda ts'a' k'iinjik neegehedaa giveenjit goodlit, khit gwandaii gihee'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyah'ts'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaa.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najij Googwandak

19 Nijin Stephen tr'iikhwajij daj', juu Jesus k'injigiighit najij datthak shrihteegaajil, khaiinjich'agoorahthat geh'an. Goolat najij ninghit Phoenicia nahkat, aijts'a' Cyprus njuu kat, aijts'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwitee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nilij najij zhrih, Gwandak Nizij eenjit gavaa gwagwaandak.

20 Gaq goolat najij Jesus k'injigiighit najij Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aij najij Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nilij kwaa najij K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij chan gavaa gwagwagwaandak.

21 Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih gi'ij, aij haa goots'a' giginkhii. Aij geh'an dinjii lejij najij

K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

22 Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit nañi geenjit gwigwiitth'ak. Aññt'ëë dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchii.

23 Izhik k'idik t'ëë, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwintl'oo dinjii nañi ts'iinyaä, aji gwaah'in, eenjit shoo nilii, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaä aji datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaä.

24 Barnabas lyaa dinjii nizii nilii. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Aññts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaä, "Deeni'in!" yahnyaä, aji datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii leji nañi yik'iighai' K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

25 Aññt'ëë Barnabas, Tarsus kwaik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaah'yaa eenjit.

26 Nijin yagwah'aji dai', Antioch gwits'ee yihelchii. Shree drin ch'ihlak gwahaadhat gakhkyuk nihlaa Jesus k'injigiighit leji nañi haa lineegaadal. Aññts'a' geech'agoahtan. Antioch kwaik'it gwizhit Christ k'injigiighit nañi, izhik dai'* tr'ookit "Christian" goorahnyaä ts'a' goovoozhri' dhidlit.

27 Izhik zhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii nañi goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaik'it k'eeoidal.

28 Aji dinjii ch'ihlak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheehkhyaa eenjit. Aññt'ëë Ch'ankey'aa Shroodiinyaä t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak

* 11:26 Christian-Jesus Christ k'it dinjii nilii gwinyaä t'igwinyaä.

ninghit kwaa gwandaa ji', shih agwantrii naga-hahdal gweheelyaa!" nyaꝯ. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat niljij daj', t'igwiizhik.)

²⁹ Juu zhat Jesus k'injigiighit niljij najj, laraꝯ goots'an tr'ahahtsyaa, aji haa gwachaa najj Judea nahkat gwizhit gwich'ijij najj ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenjyaa eenjit, giindhan.

³⁰ Gwik'it t'igiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa ant'l'eeginlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj ant'l'eegiiheelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Niljij Najj Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

¹ Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najj khaiinjich'igiighit gwahtsii.

² Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iilkhwaajj gwiltsajj.

³ Jyaa diizhik daj', Jews najj eechij t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaꝯ, zhit kuhchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.)

⁴ Ajiitl'eꝯ Peter zhee gwaazhraajj nagaꝯhchij. Ajiitl'eꝯ niveet'ah'in dinjii 16 najj giik'aahtii. Dꝯꝯ najj ginlii ts'a' nihjiikhaii neegeedaa. Passover gwideetaa gwahaadhat t'l'eꝯ dinjii lejij najj andaa nahachyaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan.

5 Deegwə̀hkhyuk Peter zhee gwaazhrə̀jii gildii datthak tr'igiinkhii zheh nə̀jii giıyeenjit Vit'eegwijyə̀hchy'aa ts'ə̀' gwint'aii khadigiginjii.

Peter Zhee Gwaazhrə̀jii Gwats'an Cheerihılchjii

6 Herod, dinjii lèjii nə̀jii ndaanayahahchyaa gwats'ə̀' khaa də̀j', Peter, niveet'ah'in neekwə̀jii yik'aahtii nə̀jii deetak dhichjii ch'iıtsii tly'ah neekwə̀jii haa gakhwachaa niveet'ah'in nə̀jii chan gindeiinvyaa gwadàjii gwik'eegahtii.

7 Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadhat nagwaanə̀jii, ts'ə̀' zheh gwaazhrə̀jii gwizhit ch'eegwə̀hndit nagwaanə̀jii. Zheekat gwich'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ineeyaahthat, “Khan, k'iidak ninkhee!” yahnyə̀ə, gwiizhit ch'iıtsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa.

8 “Tthah nazhrak tlı'an gaanahchaa ts'ə̀' nakwai-ityyaa zheeni'yaa!” yahnyə̀ə. Peter gwik'it t'iizhik. “Ch'iyeedak ik nanantsuu ts'ə̀' shaa hinkhaii.” zheekat gwich'in yahnyə̀ə.

9 Aı̄jt'ə̀ə zhee gwaazhrə̀jii gwats'an Peter yaa haazhii. Gə̀ə jii deegwii'in t'igwii'in lya gaandaii kwaa, gineiihlyaa t'igwii'in, yiindhan.

10 Aı̄jts'ə̀' gə̀hdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahtii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Aı̄jt'ə̀ə khai-inkqə zhee gwaazhrə̀jii gwats'an kwaiik'it gwa-choh gwats'ə̀' chigweedii. Izhik ch'iıtsii gindeiinvyaa dhitin, geeghaih k'eegii'oo. Gwiizhik gindeiinvyaa adakhai' gideenghaa. Aı̄jt'ə̀ə chigiin'oo ts'ə̀' kwaiik'it gwhitee'an tr'antə̀jii, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee da-hoodhat.

11 Peter nats'ahts'ą' vats'ą' deegwiizhik giky'aanjik ts'ą' jyaa nyaą, “King Herod ąįts'ą' Jews nąį haa nats'ahts'ą' vats'ą' deerehee'yaa, shagoonyaą. Aįį gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'ą' hi'l'e'. Aįį juk łyaa h'i' deegwidlii gwanlii gaashandaii.”

12 Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'ą' haazhii. Izhik leįį nąį nihłaa ligiiljil ts'ą' khagigidiinjii.

13 Aįį gwiizhik Peter izhik zhat tthał zheh gwi-neededhi'eę gindeiinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa nilį nich'it, Rhoda oozhii, gwats'ą' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahąąh'yaa geenjit.

14 Nijin Rhoda, Peter deezhuh diitth'ak dąį', yinaanjik. łyaa yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'ą' zheh gwizhit nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gąą nihdeeyaąhchįį kwaa. Aįįts'ą' tth'aii hee kwaiitee nadhat. “Peter chiitąįį nadhat!” gavahnyaą.

15 “łyaa nahkhii t'iinyaą!” giyahnyaą. “Gąą łyaa chiitąįį nadhat, t'aihnyaą!” gavahnyaą. “Peter t'inchy'aa kwaa, Vit'eegwijyaąhchy'aa vizheekat gwich'in aįį Peter haa nilį t'inchy'aa!” giyahnyaą.

16 Aįį gwiizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanaii. Gohch'it dee ch'ihłee gootee gich'idiintin. Gąą nijin nigiiyiil'in dąį', łyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik.

17 Googwahkhan danli' haa gooneehąhdak deegohtsai' kwaa ts'ą' sh'oodoohk'įį goovahnyaą. Aįįtl'eę nats'ahts'ą' K'eegwaadhat zhee gwaazhraįį cheeyaąhchįį eenjit gavaa gwaandak. “James ąįts'ą' gah gwik'injiighit nąį datthak geenjit gavaagoondak.” gavahnyaą. Aįįtl'eę

goovihle̱ehoozhii ts'á' ch'adanh gwa'an gwats'á' haazhii.

18 Nijin vanh gach'ahaa'á̱̱̱ dáj', niveet'ah'in zhee gwaazhra̱̱̱ gwada̱̱̱ gwak'á̱̱̱htii ná̱̱̱ gwizhit ɣyaa deegwiizhik gaagiindaii kwaa, ts'á' Peter deezhik gaagiindaii kwaa.

19 Herod, giiyankaheentyaa geenjit goohil'e' gaa giigwah'á̱̱̱ kwaa. Zhee gwaazhra̱̱̱ gwada̱̱̱ gwak'á̱̱̱htii ná̱̱̱ deegwiizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'á' á̱̱̱ geh'an, “Gavohkhan!” Herod gavahnyá̱̱̱.

Á̱̱̱t'ē̱̱̱ Herod Judea nahkat gihle̱ehoozhii ts'á' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'á' haazhii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dilkhwá̱̱̱

20 Herod ɣyaa Tyre ts'á' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in ná̱̱̱ ts'á' zhyaants'í̱̱̱. Jii geh'an Tyre, ts'á' Sidon gwich'in ná̱̱̱ nihɣaa ligiiljil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blastus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'á' k'eedeegwaadhat nilí̱̱̱, á̱̱̱ lak giltsá̱̱̱, goots'iheenyyaa geenjit, á̱̱̱t'ē̱̱̱ Herod ts'á' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginyá̱̱̱.

21 Ch'ihɣan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilí̱̱̱ nanaazhii ts'á' vakat k'eedeegwaraadhat ts'á' daraadii, á̱̱̱ kat naadii. Á̱̱̱t'ē̱̱̱ datthak giiyaa leeljil. Izhik datthak goots'á' ginkhii.

22 “Jii ɣá̱̱̱ dinjii t'inchy'aa kwaa, gá̱̱̱ vit'eegwijyahchy'aa ná̱̱̱ ch'ihlee nilí̱̱̱.” ginyá̱̱̱ ts'á' gazhral.

23 Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiłtsajj. Gyuu yin'al ts'a' niindhat.

24 Gwiizhik dinjii lejji najji Vit'eegwiyjahchy'aa viginjik giintth'ak, ajjts'a' Jesus k'injigiighit najji gwandaa lejji gili.

25 Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it gigiinjik dajj', Anti-och kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegihiłchji.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiłkji ajjts'a' Goorihil'e'

1 Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najji tee gwats'an goolat Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji ajjts'a' geech'oahtan najji ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa ajjts'a' Simeon ("Ajji Dinjii Zhrajj," giiyahnyaa), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihlaa dink'igiindhat), ajji najji haa.

2 Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit Ch'anky'aa Shroodiinyaaj yaa goovahnyaa, "Barnabas ts'a' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'eegwii'aii ajji t'agwagwahah'yaa geenjit."

3 Ajjtl'ee adach'agaa'aa kwaa ts'a' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, "Vit'eegwiyjahchy'aa nakhwaa oolj'!" googahnyaa. Ajjtl'ee Vit'eegwiyjahchy'aa gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit googihil'e'.

Nijin Barnabas, ts'q' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Daj'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaa'oo. Aꝯit'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'a' gahaa'oo.

⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eegii'oo daj', Jews tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaꝯ eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Aꝯit'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilij, Bar-Jesus oozhii, gaꝯh'in. Łyaa dinjii dazhan nilij. "Shij t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihkii, nyaꝯ!" oots'it haa gavahnyaꝯ.

⁷ Aꝯ njuu kat gwats'a' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii Łyaa lak yaa'ij. Sergius Paulus Łyaa dinjii gaandaii nilij. Barnabas, Saul haa giyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oohaꝯhky'aa eenjit.

⁸ Gaꝯ dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaꝯ'ee. "Elymas," aꝯ gaa giyahnyaꝯ. Aꝯit'ee "Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it t'agwah'in," gwinyaꝯ t'igwinyaꝯ. Sergius Paulus Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' oota'.

⁹ Saul aꝯ Paul chan giyahnyaꝯ. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ vizhit t'izhit haa aꝯ dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii.

¹⁰ "Ch'ankey'aa Tr'aanduu gii inlii. Łyaa gwinzii datthak gwats'a' gwil'aꝯ inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii

Vit'eegwiyahchy'aa 'hi'didlii,' nyaꝯ, aꝯi 'hi'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaꝯ.

11 Juk K'eegwaadhat nagwahahshij ts'a' gwahaꝯh'yaa kwaa t'oony'aa. Drin gwinleꝯi gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aꝯi googaa gwahaꝯh'yaa kwaa." Paul yahnyaꝯ.

Googwahkhan vandee kwaa nagwaanajꝯi ts'a' k'eegwiichy'aa datthak gwaꝯh'in kwaa. Aꝯit'eeꝯ gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eeyiheꝯen'eeꝯ keehan-dak ts'a' kanitꝯi.

12 Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaꝯh'in daꝯi', Vit'eegwiyahchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eegwaadhat eech'aroahtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaꝯ gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaꝯ.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Giilk'ii Dꝯi'

13 Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaꝯi tr'ihchoo neevyaa nilꝯi haa neegiinjil. Nijin zhat k'eegiidal daꝯi', John Mark oozhii khants'a' gooleꝯhoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii.

14 Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews naꝯi Neegwaazhii Drin zhit Jews naꝯi tr'igiinkhii zheh nihdeegahaa'oo ts'a' gaandii.

15 Moses va-law aꝯits'a' juu Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' naꝯi ch'adaꝯantl'oo, aꝯi kat giginkhe'. Aꝯit'eeꝯ Jews tr'igiinkhii zheh k'eedeegwaadhat naꝯi goots'a' nideech'igidiin'aꝯi. "Diilak naꝯi, k'eegwiichy'aa dinjii t'aih ts'an

hōhtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ji ji', juk dzaa gwik'it t'ohnyaa." googahnyaa.

16 Aijt'ee Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehadak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Aijt'ee goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in naji, ts'a' aakin naji haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nili naji shoodohk'ii.

17 Vit'eegwijyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aji geh'an deenaa dai' diitsii naji igweelkii. Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'ii dai', zhat aakin ginlii, aji googaa datthak ts'a' ginleji gooviltsaji. Aijts'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii.

18 Neegwiidhat 40 (years) gahkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihik k'eegwiichy'aa datthak gwizuu t'igii'in. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa gavaa t'inchy'aa.

19 Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa an gooviltsaji. Aijt'ee aji goonan diikhwan Israel gwich'in tr'inlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eeeyin'aji.

20 "Aijt'ee aji zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, aijt'ee Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'ii aijt'ee, Vit'eegwijyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikii, datthak Samuel, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nili datthak goots'a' k'eedeegwahaadhat gwats'a'.

21 Aijt'ee dinjii k'eedeegwaadhat choh gihaa'yaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a'

ch'oodigiikwat daj', Kish vidinji', Saul goots'a' k'eedeegwahaadhat eenjit gavant'ahchij. Aijit'ee neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii naji ts'an deedhaa.

²² Aijit'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheelyaa kwaa yiltsaji daj', David aji goots'a' k'eedeegwaadhat choh iltsaji, 'David, Jesse vidinji' nats'aa dinjii nilji geenjit veet'iihthan. Doo'ya' oihnyaq datthak gwik'it t'ihchee'ya.' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit jyaa diinya'.

²³ Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Aji deenaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa 'nakhwant'eehaalchya,' yaainya'. 'Aji Israel gwich'in naji qhiji ts'a' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'a' nahaalchya,' yahnyaq chy'aa t'inchy'aa.

²⁴ Nijin Jesus geech'oohijitin gwehkij daj', John chuq gwats'an qhtsii, Israel gwich'in naji datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwatragwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' chuq nakhwats'an trahtsii,' gavahnyaq.

²⁵ Aijit'ee nijin gwitr'it vats'an goodlit aji datthak khaiinjii datthak giinjik daj', jyaa dagavahnyaq, 'Juu t'ihchy'aa shroq shohnyaq? Juu noodhoo'in aji t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii shandaa t'aih nitsii di'ii shataji ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'aji vakwaiitryaa dineehih'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

²⁶ "Shalak naji, Abraham ts'an deedhaa naji, ajits'a' Israel gwich'in nilji kwaa naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii

nilij nāij, datthak haa jii Gwandak Nizij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa needihahshii diits'an iltsāij t'oonchy'aa.

²⁷ Jerusalem gwich'in nāij ts'ā' gook'eedeegwaadhat nāij haa, lyaa Jesus dinjii needihahshii nilij juu giyaandaii kwaa. Deenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij gwadaantl'oo nāij. Aij Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews nāij tr'igiinkhii zheh gwizhit Dēhtly'aa Choh kat giginkhii. Googaa giiky'anjii kwaa. Nijin Jesus tr'ahaakhwaa, ginyaā daj', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij nāij googinjik k'idiili haa gwik'it teegweheedhat gwiłtsāij.

²⁸ Pilate goahkat, Jesus gahaakhwaa eenjit, jidii eenjit tr'ahaakhwaa giyeenjit gogwah'āij kwaa googaa.

²⁹ Nijin giyiilkhwāij daj', nats'ahts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij nāij yeenjit gwadaantl'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat t'ēē cross kat gwats'an neegiyahchij. Aijts'ā' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik.

³⁰ Aijt'ēē Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich' ts'an ninēyilkhin, yineegwildaai.

³¹ Juu gwehkij daj', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'ā' yaa haajil nāij, drin gwinleij gwizhit ndaanihik neegiyāā'ik ts'ā' Israel dinjii datthak ts'ā' giyeegwaandak.

³²⁻³³ Psalms dēhtly'aa chapter neekwāij zhit jyahts'ā' geenjit gwadanakhwatl'oo, 'Nan Shidinji' inlii. Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'ā' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nāij daiinya', jyaa dihishi'yaa nyaā. Aij juk dzaā gooni-

hzhyaaneedijii najj qhij, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii niksajj. Diikhwan t'ee chan juk Gwandak Nizij eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adanh gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa vig-injik zhit jyahs'a' gwadanakhwat'oo.

'Nats'ahts'a' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnya',

ajj hyaa gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwat'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus gwandaii, neehaht-syaa.

Ajits'a' tth'ank'it zhit vatthaj' shrahteegi-heelyaa gwats'a' akhooheenjyaa kwaa gwinyaa.

³⁵ Chan ch'adanh Psalms dehtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwat'oo.

'Nitsyaa Shroodiinya' vatthaj' shrahteheelyaa gwats'a' t'ahakhhyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii najj datthak ts'eenya', Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya' gwik'it t'ee'ya'. Ajit'ee niindhat. Viti' najj eeghaii vanaraqhjik. Ajits'a' vatthaj' shrahteedhidlit ts'a' nan ts'an needhidlit.

³⁷ Gaa Jesus vatthaj' shrahteeneedhidlit kwaa ts'a' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiksajj geh'an.

³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites najj. Jesus k'iighai' nakhwaatr'agwaanduu oo'an gweheelyaa ajj nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit najj datthak gootr'agwaanduu gwats'an neegoorahshii, gaa Moses va-law

ąjį łyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa.

40 łyaa dak'oontii. Nats'ahts'a'
Vit'eegwiyjyąhchy'aa Eenjit Ginkhii niljį nąjį
ch'adaąantl'oo, gwik'it nakhwats'a' t'igweheenjyaa
kwaa geenjit.

41 'Nakhwaki' dach'at, gq̄q̄h'in ąjįts'a'
gininjich'ohthat.

Ąjįt'ęę noohnjii. Ąjį gwhekjį gq̄hdaii ji',
Vit'eegwiyjyąhchy'aa ihjį ts'a' gwitr'it gwintsii
gwik'eech'ahaąłtyaa.

Gąą ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak ji',
gąą tth'aai gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwatl'oo zhit Vit'eegwiyjyąhchy'aa
jyaa diinya'."

Paul gavahnyąą.

42 Nijin Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii
zheh chineegii'oo dął', "Gęhdaa Neegwaazhii Drin
zhit ji', chan dzaą gwits'ee neehoo'oo ts'a' jii
jidii nihlehts'i' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neega-
hoondak eenjit," dinjii nąjį jyaa googahnyąą.

43 Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an
cheehoojil t'ęę, Jews lejį nąjį ts'a' Jews niljį
kwaa nąjį Judaism k'injigiighit gaadlit nąjį Paul
ts'a' Barnabas tąjį neegekhiidal. Tr'ihil'e' nąjį
goots'a' ginkhii ts'a' khit Vit'eegwiyjyąhchy'aa
vich'eegoonzhrii zhit gq̄hdaii googahnyąą.

44 Gęhdaa Jews Neegwaazhii Drin zhit dął', Jews
nąjį tr'igiinkhii zheh khaiinjii kwaiik'it dinjii nąjį
datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa
eenjit gwats'a' haajil.

45 Nijin Jews nąjį dinjii lejį zhat leeljil gwag-
waah'in dął', datthak geenjit goots'i' t'igiinchy'aa,

“Nats'ahts'ą' dinjii Paul oozhii, ginkhii, łyaa h' didlii gwanlii kwaa,” ginyaą. Aįįt'ęę tr'igiyoiidlii ts'ą' giizheedeiin'ee aįįts'ą' gwiizuų giyeeginkhii.

⁴⁶ Aįįt'ęę Paul ts'ą' Barnabas haa gaąnat kwaa ts'ą' gwandaa goots'ą' giginkhii. “Nakhwan Jews naįį ohįį geh'an tr'ookit Vit'eegwiyąhchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aai. Gaą nakhwan aįį gohtth'ak nohthan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khit t'igweheechy'aa,' izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehłeerehee'al. Jews nilįį kwaa naįį ts'ą' tr'ihee'al ts'ą' Vit'eegwiyąhchy'aa viginjik eenjit gavaa gwarahaandak.

⁴⁷ Jii gwik'it t'igwehee'yaa. Ninghit daį' gwanaa jyahts'ą' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwat'oo geh'an.

'Jews nilįį kwaa naįį eenjit aadrii hohłyaa geenjit nakhwagwadookįį,
nankak gwich'in naįį datthak nats'ahts'ą'
neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit,' ”
jyahts'ą' Paul ts'ą' Barnabas haa Jews naįį agah-
nyaą.

⁴⁸ Nijin Jews nilįį kwaa naįį jyahts'ą' gwigwi-itth'ak daį', łyaa shoo ginliį, “Vit'eegwiyąhchy'aa viginjik łyaa deegihł'ee,” ginyaą. Juu gwehkįį daį' gwaandaii ndaanąą'aį' kwaa hee'yaa geenjit goog-wirikįį naįį Jesus k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Aįįts'ą' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit naįį K'eegwaadhat viginjik dinjii naįį datthak haa gwagwaandak.

⁵⁰ Gaą Jews Jesus k'injigiighit kwaa leįį naįį kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naįį, Israel

gwich'in nilii kwaa najii tr'injaa gwiintsii vee-goo'aii najii ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' khagidiin-jii nilii najii haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoogahthat giindhan. Aii najii k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilii kwaa goodlit. Aii geh'an zhat gwats'an cheet'eegooreheeknaii.

⁵¹ Paul ts'a' Barnabas haa gihkeegihee'al gwehkii zhat dinjii najii andaa dagakwai' neeinghat. Gwi-izuu t'igii'in aii goots'a' gwik'eech'agaahatii geenjit. Aii t'ee Iconium kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

⁵² Gaq Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus k'injigiighit nilii najii lyaa gavaa shroonchy'aa aii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq niint'aii gii'ii.

14

Nijin Paul ts'a' Barnabas Haa Iconium Gaadii Daj'

¹ Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aa kwaiik'it Antioch deegwiizhik aii chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews leii najii ts'a' Jews nilii kwaa leii najii Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' leii najii Jesus k'injigiighit gaadlit.

² Gaq Jews Jesus k'injigiighit nilii kwaa najii Jews nilii kwaa najii Jesus k'injigiighit najii eenjit gwi-izuu ninjich'igiheedhat googiktsaii.

³ Lyaa ninghyuk Paul ts'a' Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaqanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eegwagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nin-dal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih goots'an iiktsaii. Jyachts'a' dinjii najii gaageheendaii eenjit

Vit'eegwiyjahchy'aa khith Paul ts'a' Barnabas haa shoo nilij, giich'eegoonzhrij hi'deegwidlii nilij eegwagwahaandak eenjit.

⁴ Gaq aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii datthak nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat naji Jews naji ts'aji niilzhii. Aji's'a' goolat naji Paul ts'a' Barnabas haa ts'aji nigilzhii.

⁵ Aji't'e'e Jews naji, k'eedeegwaadhat nilij naji, Jews nilij kwaa naji haa nih'aa gwinzii gwigwiltsaji. Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoorohthat googonyaa aji's'a' kii haa goorokit giindhan.

⁶ Gaq nijin Paul ts'a' Barnabas haa gwigwiitth'ak daji, zhat khan gihleegahoo'oo. Aji's'a' Lycaonia nahkat gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, aji's'a' zhat kwaiik'it goodlii gwa'an k'eegaa'oo.

⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizij eenjit dinjii haa gwagwaandak.

Nijin Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daji'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinjii vagoodlit daji' gwats'an neehidik kwaa nilij dhidii, vatth'an ts'ik ahchij nilij haa i'ts'ik.

⁹ Paul ginkhii daji', zhat dhidii ts'a' ook'ij. Paul aji dinjii gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwiyjahchy'aa khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yajh'in.

¹⁰ Aji't'e'e yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul yahnyaa. Aji't'e'e googwahkhan k'iidak k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' zhat gwa'an neehaatlat ts'a' neehidik.

11 Nijin dinjii lejii najii Paul aji dinjii eenjit jyaa dee'ya' googwaaah'in dai', Lycaonia gwich'in najii digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanaii, "Divit'eegwijiyaahchy'aa neekwajii najii dinjii gaadlit. Ajiits'a' nankak oodaa diits'a' nigiinjiil!" ginyaqa ts'a' gazhral.

12 Barnabas aji goovit'eegwijiyaahchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijiyaahchy'aa ch'ihlee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwint'oo ginkhii, k'it t'inyaqa geh'an.

13 Kwaiik'it khaiinjii angwaa'aji' gwa'an kharigidiinjii zeh gwigwi'ajii, aji gwizhit goovit'eegwijiyaahchy'aa Zeus oozhii ts'a' khagigidiinjii. Izhik gwats'an ataiinjii ahtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'i' t'inchy'aa haa lihts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'a' Barnabas haa nagadhat gwats'a' nagaahchii. Dinjii ajiits'a' ataiinjii ahtsii najii haa, aji aak'ii gihaahkhwaa ajiits'a' Paul ts'a' Barnabas haa eenjit ataiinjii gihahtsyaa, giindhan. "Lya diivit'eegwijiyaahchy'aa t'iginchy'aa!" googonyaqa geh'an.

14 Nijin Paul ts'a' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik dai', dagwagwach'aa' k'at t'igilch'aa*, ts'a' dinjii t'an gazhral haa nihgaagik.

15 "Jyaa dakhwa'in kwaa!" googahnyaqa. "Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinjii tr'inlii t'oonchy'aa. Ajiits'a' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. Aji gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'a' Vit'eegwijiyaahchy'aa khit gwandaii nilii,

* 14:14 jyahts'a' tr'igwigwidii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

ajit'ee gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizii eenakhwarahtan t'igwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan, chuü choh datthak k'eegwiichy'aa gwinleji gwiltsaji.

16 Ninghit dai' gwanaa nijin dinjii naji nats'ahts'a' goiihdaii, yiindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyahchy'aa gogwaaqshii kwaa.

17 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinjii ts'a' gwigweekji, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ahtsii. Nan kat gwanzhih, tr'ihee'aa eenjit haqshii chan diineenjit gwiltsaji. Datthak chan shih leji diits'an ahtsii. Aji tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa.

18 Gaa nijin jyaa diginyaa dai' googaa nihk'it aak'ii goots'a' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Lyaa khyu' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

19 Jews lat naji Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'a' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, aji naji dinjii leji goots'aji niinjil. Paul kii haa gook'it ts'a' gaa tr'igiiyahdaii, ajit'ee kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaq geh'an zhat gwa'an akhagiiyuunyaq.

20 Gaa juu Jesus k'injigiighit naji nijin t'inchy'aa izhik k'eegidal ts'a' giyeelin neelzhii, gwizhit ninehjin, ts'a' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdinezhii. Ajit'ee gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

Paul ts'a' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goohoo'oo

21 Paul ts'a' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii leji naji ts'a' Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' dinjii leji naji gwik'injigiighit gaadlit. Ajiit'ee kwaiik'it Lystra, ts'a' Iconium, ts'a' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo.

22 Lyaan juu Jesus k'injigiighit naji t'aih googwahtsii. "Ts'a' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', lyaan gwinzii. Gaan tr'ookit lyaan gwinleji khaiinjich'ihidhat. Ajiit'ee gwizhrih, nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa.

23 Aji gah an-nihlik kwaiik'it gwa'an tr'igiinkhii zeh gwizhit juu dinjii Jesus k'injiighit naji ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa naji agwagweekji. Lyaan gwint'aii khagigiheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ant'ee googinlii, hi' deegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

24 Ajiit'ee Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Ajiit'ee Pamphylia nahkat k'eegii'oo.

25 Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizii eegwagwaandak. Ajiit'ee Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

26 Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilji naji giveenjit khagideedi' chy'aa, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoonzhrii haa gwinzii gook'eehaqhtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aji eenjit giveenjit khagigideedi' chy'aa. Aji gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo daj', izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiiljil. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya, ajiits'a' nats'aa aakin najj yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkhya', aji eenjit gavaa gwagwaandak.

²⁸ Lyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit najj haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiiljil

¹ Izhik zhat daj' Jews, Jesus k'injigiighit najj Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. Aji najj Jesus k'injigiighit najj geegoaqtan, “‘Nakhwatr'agwaanduu gwats'an neeroozhii,' yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahahkyaa. Jii t'ee deenaa daj' Moses ch'adaqantl'oo deenakhweiny'a' chy'aa gwik'it t'agwarahnyaa.” googahnyaa.

² “Lyaa t'ohnyaa kwaa,” Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa. Ga'a dinjii najj gwintl'oo tr'agoogoiidlii. Aji googaa nihlaa gwinzii gwigwiltsaji kwaa. Aji geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit najj, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii najj haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa giveenjit gigiheehkhyaa, giindhan.

³ Aji juu Jesus k'injigiighit najj googihil'e'. Aji t'ee nijin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa daj', zhat dinjii najj haa

gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nilji kwaa naji gwelkji dai', nats'aa gwagwaandai akhagagoonyaa, ajiits'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit naji geenjit gwigwiitth'ak dai', lya gwint'oo geenjit shoo ginlii.

⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas ajiits'a' juu gavaa haajil naji haa Jerusalem k'eegiidal dai', zhat Tr'ihil'e' naji, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji, Jesus k'injigiighit naji datthak shoh haa gavaa ligiiljil. Ajiit'ee nats'ahts'a' Vit'eegwiyahchy'aa k'iighai' deegye'ya', gavaa gwagwaandak.

⁵ Gaa Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit naji zhat gigiheehkyaa eenjit nigijyaa, "Juu Jews nilji kwaa naji Jesus k'injigiighit gaadlit naji gootthai' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakya. Ajiits'a' Moses da-law daant'oo, aji chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyyaa.

⁶ Tr'ihil'e' naji, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji haa datthak nihlaa ligiiljil, juu Israel gwich'in nilji kwaa naji Jesus k'injigiighit naji tthai' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahakya jii geenjit.

⁷ Lya ninghyuk ginginkhe'. Ajiit'ee Peter giheehkyaa eenjit nidhikhin, "Shalak naji, ninghit dai' gwanaa, hee, nakhwatee gwats'an Vit'eegwiyahchy'aa shigwiilkji, Gwandak Nizii Israel gwich'in nilji kwaa naji haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigweheetth'ak ts'a' gwik'injigeheeghit eenjit.

⁸ Vit'eegwiyahchy'aa, jidii dinjii yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa

Shroodiinyaꝯ diits'an iłtsaꝯ, gwik'it Ch'an ky'aa Shroodiinyaꝯ goots'an chan iłtsaꝯ. Jyꝯts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilꝯ kwaa naꝯ eenjit shoo nilꝯ, vaa gwiindaii.

⁹ Vit'eegwijaꝯhchy'aa diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii.

¹⁰ Aꝯts'a' t'ee, jaghai, Vit'eegwijaꝯhchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee li'deegwidlii li' nohthan ts'a' Israel gwich'in nilꝯ kwaa naꝯ Jesus k'injigiheeghit geenjit (Law) gwinleꝯ t'agoꝯ'ya' gavoohnyaꝯ? Yeenii diitsii naꝯ ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit.

¹¹ Łyaa nakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediinikshii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaꝯ.

¹² Aꝯt'ee nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinleꝯ Israel gwich'in nilꝯ kwaa naꝯ tee Vit'eegwijaꝯhchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aꝯ juu datthak haa gwagwaandak daꝯ, datthak gahahchꝯ kwaa ts'a' googook'ii.

¹³ Nijin giginkhii giginjik t'ee, James chan ga-haakhe', "Shijyaa naꝯ, shoodoꝯhk'ii.

¹⁴ 'Nats'aꝯ Vit'eegwijaꝯhchy'aa, Israel gwich'in nilꝯ kwaa naꝯ eet'iindhan ts'a' googwiikꝯ, ts'an googwahꝯ'ya' geenjit,' Jii Simon Peter jyaa nakhwahnyaꝯ.

¹⁵ Ninghit daꝯ' gwanaa Vit'eegwijaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii nilꝯ lat naꝯ googinjik jyꝯts'a' gwadanakhwat'oo. Jii gwadanakhwat'oo nats'aꝯ Simon Peter ginkhe' łꝯ gwik'it t'oonchy'aa t'inyaꝯ,

16 'Jii ajiit'ëë nineehihdyaa,
ts'á' yeenii King David veegwini'ee neegwa-
hałtsyaa.

K'eegwaadhat nyaá, gwiizuú goodlit aji gwinzii
neegwahałtsyaa

ts'á' gwint'aii chan neegwahałtsyaa.

17 Ajiits'á' nihky'aa dinjii datthak shats'á' giheedaa,
Jews nilji kwaa najji shitsyaa goohaihjyaa.

18 ts'á' K'eegwaadhat jyaa nyaá,
juu yeenaa daji' jyaa dinyá'.

19 "Shji aji jyaa dihthan." James nyaá, ts'á' tth'aii
nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilji kwaa najji
Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat najji, 'gavaanara-
goo'áá, gavoihnyaá kwaa.

20 Gaá goots'á' ch'aradaant'oo ts'á' jidii kwaii
t'igihee'yaa kwaa eenjit gavaa gwarahaandak.
Tr'injaa veedhohdii kwaa, aji haa nagoh'aa shro',
shih ch'ik'itiltsi' ts'á' ataiinjii nilji, oh'aa shro'
Ajiits'á' ch'atthaji dhoolaih ts'á' dhookhwaaji aji
vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji oh'aa shro'
goovahnyaá.

21 Deenaa daji' gwats'an Neegwaazhii Drin
gwhiteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii
gwizhit, Jews najji tr'igiinkhii zeh gwizhit Moses
va-law daant'oo, Aji k'it teeche'iriginkhii." James
gavahnyaá.

*Jews Nilji Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Najji ts'á'
Dęhtly'aa Gadaqant'oo*

22 Ajiit'ëë Tr'ihil'e' ts'á' ch'anjaa gwik'injiighit
kih dilk'ii najji, ajiits'á' Jesus k'injigiighit najji
datthak haa dinjii neekwaaji gwint'oo googihil'ee
naji adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Ajiit'ëë

Paul ts'a' Barnabas, aji naji haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchya, googoonyaa. Dinjii neekwaji gavoozhri' Judas aji Barsabbas chan oozhii, Silas oozhii eegwagwiikji, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilii naji tee gwats'an tr'agoogahchji.

²³ Dehtly'aa danakhwat'oo giveenagahtsuu. Izhit jyachts'a' ch'adagaant'oo,

“Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injigiighit kih dilk'ii, aji gah Jesus k'injigiighit naji tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ii naji, Syria nahkat, ajits'a' Cilicia nahkat gwich'ii naji, ch'adanh nahkat diik'it Jesus k'injigiighit naji ohji haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'.

²⁴ Gwehkji dai', dzaa diitee gwats'an dinjii naji nakhwatee t'inchy'aa. Aji naji gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginya gwinzii goovaakhwandaii kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa gaakhwandaii kwaa gwinya gwiriitth'ak. Jyaa dohnya goraahnya t'igii'in kwaa.

²⁵ Jyaa danakhwagahnya geh'an, dinjii neekwaji naji diitee gwats'an agwarahahkyaa, gwiindhan nihlaa kiriiljil. Aji naji nakhwats'a' narahahchya diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al.

²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinleji khaiinji gooriikhwaji.

²⁷ Dinjii neekwaji naji nakhwats'a' narahchji, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dehtly'aa nakhwats'a' tr'adagaant'oo. Izhit jidii eenjit daraant'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit.

28 Jidii law lęjį nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsyaa kwaa, gąą jidii law vat'oohchy'aa, ąjį zhrįh nakhwats'an tr'ahahtsyaa. Jyąhts'a' gwizhrįh nakhweenjit gweheezyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyąą k'iighai' jyąhts'a' t'igwehee'yaa, gwinyąą.

29 Jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilį ąjįts'a' ch'eeakai ąjįts'a' gąą ch'atthąjį tr'iikhwąjį vadaa vats'an anrahtsii kwaa, ąjį nilį oh'aa shro'! Juu veedhoodii kwaa, ąjį haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', łyaa gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa oolį!" googahnyąą. Jyąhts'a' goots'a' ch'agadaąnt'oo.

30 ąjįt'ęę ąjį Jesus k'injigiighit nąjį Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. ąjįts'a' zhat juu Jesus k'injigiighit nąjį datthak haa ligiiljil. ąjįt'ęę dehtly'aa goots'a' tr'adaąnt'oo givint'eegahtsuu.

31 ąjį dinjii nąjį nijin dehtly'aa goots'a' tr'adaąnt'oo gaah'ya' daį', łyaa gwint'oo shoo ginlii ts'a' goot'aii neegwigwiltsąjį.

32 Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Een-jit Ginkhii ginlii. łyaa niighyuk gavaa giginkhii. Jyąhts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaąąnjat kwaa geenjit.

33 Shriit'ahkhyuk zhat gindi' t'ęę, "Juu dzaą gwats'a' nidiinaahchjį, ąjį nąjį k'iinjik ts'eerehee'al." ginyąą. "Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihłak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'qohtii!" googahnyąą.

34 Gaa Silas, k'iinjik neehihdyaa kwaa ts'a' zhat gwihihchy'aa, yiindhan.

35 Gąą Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch

tth'aii hee gwigwich'ji. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit leji naji haa zhat dinjii geegoahtan. Aajits'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihlileegahoo'oo

³⁶ Aajit'ee shriht'agwahthee gwandaa', "Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'aa izhik neegooroo'ya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit naji neeroo'ya', nats'aa deegii'in li' geenjit." Paul, aji Barnabas jyaa dahnyaa.

³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan,

³⁸ ga ga Paul lyaa gweheezyaa kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat daji, k'iinjik goots'i' neehoozhi geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an.

³⁹ Aji geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'inihlagaiinya'. Aji geh'an nihlileegahoo'oo. Barnabas aji Mark adahaahilchij. Aajits'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo.

⁴⁰ Aajit'ee Paul aji Silas adahaa hilchij, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoozhrii haa gwinzii nakhwak'oohti!" juu zhat Jesus k'injigiighit naji jyaa ginyaa ts'a' khagideedi' t'ee Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo.

⁴¹ Syria nahkat aajits'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'igiinkhii zheh nineedal naji lyaa gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, aji Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy oozhii gwich'i'i. Vahan Jews nilii ts'a' Jesus k'injiighit nilii. Viti' chan Greek nilii.

² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it gwizhit juu Jesus k'injigiighit najii datthak, "Lyaa Timothy dinjii nizii nilii," ginyaq.

³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'ihenyaa eenjit. Tr'ookit yatthaj' kat khagwaht'uu ts'a' yigwiilkii, nijin gwats'a' gihee'al izhik lyaa Jews najii gwanlii geh'an. Aii najii datthak viti' Greek nilii ts'a' giyaandaii geh'an.

⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit najii haa giginkhii. Tr'ihii'e', aii ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najii, Jerusalem gwizhit dilk'ii najii Jews nilii kwaa Jesus k'injigiighit najii, law giit'ahaahchy'aa giveenjit nizii giitsaii. Aii t'ahoohchy'aa googaiinya' eenjit gavaa gwagwaandak.

⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zeh nineedal najii datthak lyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aii gaadlit. Drin gwiteegwagwaanchy'aa gwandaa dinjii leii Jesus k'injigiighit najii gwilii.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineiinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'q' Gwigwiilkii

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Gwandak Nizii eegwagwahaandak gwats'a' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo.

⁷ Nijin Mysia nahkat geeghaih, khaiinjii k'eegii'oo dai', Bithynia nahkat chan gwats'a'

tr'ahoo'oo, giindhan. Gaꝥ izhik chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝥ gwats'a' t'agavahthan kwaa.

⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' neegiin'oo.

⁹ Izhik zhat tꝥ Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'a' ch'oodiikwat nah'in, "Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjyaa eenjit diits'a' hinkhaii!" yahnyaꝥ.

¹⁰ Jii geh'an khants'a' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'a' gihee'al eenjit. Shij t'ee Luke ihij, jii danoiit'oo ts'a' gavaahoihshi' yi-ihthan. Zhat gwats'a' Vit'eegwijyachy'aa diihil'e', Gwandak Nizij zhat dinjii haa gwarahaandak eenjit ts'a' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhi, Jesus K'injighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'a' k'igwaa'ee tr'ahaajil. Gehdaa drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal.

¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. Aij kwaiik'it Rome gwich'in najj gwiitsajj. Lyaa Macedonia nahkat gwizhit kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkhyuk kwaa gwats'a' tr'aak'i'.

¹³ Nijin Jews najj Neegwaazhii Drin nigwiindhat daj', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghaii gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews najj khagigidiinjii eenjit gwits'ee gihiidal t'iginchy'aa, gooroonyaꝥ. Aijit'eꝥ datthak tr'iilk'ij, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa

ligiiljil naꝓi Gwandak Nizꝓi eenjit gavaa gwaraan-dak.

¹⁴ Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilꝓi, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daatl'oo, aꝓi tr'ookwat gwahtsii, aꝓi k'iighai' gweheendaii gaiigwahtsii. Vit'eegwiyꝓhchy'aa ts'a' khagidiinjii nilꝓi. Deegwinyaa diinooꝓk'ꝓi, Paul deenyaꝓ gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit.

¹⁵ Aꝓitl'eꝓ adan aꝓits'a' juu yizheh gwizhit gwich'ꝓi naꝓi datthak haa chuꝓ goots'an tr'iktsaꝓi, "Łyaa hi'deegwidlii haa Jesus k'injihkhit t'ihchy'aa, shoohnyaꝓ ji', shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ꝓi!" diinahnyaꝓ. Jyaa dinyaa geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ꝓi.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhraꝓi Nagooraꝓhchꝓi

¹⁶ Ch'ihlan drin kharigeheeꝓyaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit daꝓi', nich'it ch'ihlak vizhit ch'anꝓy'aa iizuꝓ t'inchy'aa tr'aꝓh'in. Aꝓi k'iighai' dinꝓi ts'a' yeendaa deegwehee'yaa geegwaandak nilꝓi. Dinꝓi yats'a' k'eedeegwaadhat nilꝓi naꝓi, aꝓi nich'it deegwehee'yaa datthak geegwaandak gwik'iighai' laraꝓ leꝓi gahtsii.

¹⁷ Diitꝓi nehidik, "Jii dinꝓi naꝓi t'ee Vit'eegwiyꝓhchy'aa jiintsii nilꝓi aꝓi vitsyaa naꝓi t'igiinchy'aa. Nats'ahts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaꝓ ts'a' gwintl'oo azhral.

¹⁸ Drin gwinleꝓi gwizhit khit jyaa dinyaa. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaa yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'a' hihts'eediil'ee ts'a' yaꝓh'in ts'a'

t'iiyahnyaa, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhai!" ch'ankey'aa iizuü ahnyaa. Aijit'ëë googwahkhan ch'ankey'aa iizuü yats'an cheediindhat.

19 Dinjii yits'a' k'eedeegwaadhat najii jii t'igwiizhik datthak gwagwaaq'ya' daj', laraa yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik daj', Paul ts'a' Silas haa gahtsit. Aijit'ëë kwaiik'it dinjii linaadal gwats'a' googehelchii.

20 Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nilii najii andaa nagoogaq'chii ts'a' jyaa diginya, "Jii dinjii Jews najii ginlii. Dzaa diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwint'oo haa nagwagwii'aii ginya.

21 Gwarandaii gwizhit deegwehee'yaa goo'aii aij geediigwahtan aij jyahts'a' gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'a' duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa."

22 Aijit'ëë dinjii lejii leelji najii Paul ts'a' Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwigwil'chaa. Aijit'ëë viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat najii googahnyaa.

23 Gwint'oo googahtrii t'ëë, zhee gwaazhraij nagooginlii, "Jii najii cheegihee'al gwits'i' gook'qohtii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraij gwak'qahtii nilii agahnyaa.

24 Jyaa digiinya' geh'an, zhee gwaazhraij gwizhit gwat'an zheh goo'aii, izhik givehdech'igidiintin. Dachan deetak gooth'an geeginthaii, aij haa gooth'an ligit'ii.

25 Izhik zhat toq t'an gwandaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igilii. Gaa zhat zhee gwaazhraij dilk'ii najii datthak gavook'ii.

26 Aijit'ee khants'a' zhat gavaa gwint'aii nan daatrat nagwaanajj. Zhee gwaazhraajj aajts'a' gwit'ee haa datthak gwint'aii gwaadhak. Googwahkhan gindeinvyaa datthak nihky'aa t'iizhik. Zhee gwaazhraajj dilk'ii najj datthak kat ch'iitsii tly'ah gwats'an tr'iinjil.

27 Nan daatrat geh'an zhee gwaazhraajj gwak'aahntii khakee'ajj daj', gindeinvyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaah'in. Aijit'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaa eenjit, zhee gwaazhraajj dilk'ii najj datthak gihleegahaajil, yiindhan geh'an.

28 Gaa Paul yineeshraadiintrat, "Adoonghwaa shro'! Datthak tth'aii dzaa tr'iilk'ij t'oonchy'aa!" yahnyaq.

29 Aijit'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Aijit'ee neech'agahdrii daj', gwagwahkhan zhee gwaazhraajj gwats'a' haazhii. Lyaa zhyaq datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiintthaii.

30 Aijit'ee ninehjin ts'a' chineegavaahchij, "Shalak najj, deehishi'yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

31 "K'eegwaadhat Jesus k'injiinghit aij gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehijnzhii t'oonchy'aa nan aajts'a' nizheh k'aa najj haa." giyahnyaq.

32 Aijit'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ij najj datthak Gwandak Nizij K'eegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak.

33 Tth'aii toq gwanlii gwiizhit, googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit

gwik'eech'ahtryaa. Ajjitl'eę khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa najj haa datthak chų goots'an dhidlit.

³⁴ Ajjitl'eę dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr'ihēe'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak ɣyaa gwintl'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Ajjitl'eę zhee gwaazhrajj gwits'ee goohilchij.

³⁵ Gęhdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat najj Police najj zhee gwaazhrajj gwak'aąhtii ts'a' googihl'e', "Ajj dinjii neekwajj najj chineegavohchij." googahnyaa.

³⁶ Ajjitl'eę zhee gwaazhrajj gwak'aąhtii, Paul jyaa ahnyaa, "K'eedeegwaadhat najj 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwagahnyaa. Ajj geh'an, tsinedhan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaa.

³⁷ Gaa Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police najj haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'iinlii, googaa dinjii andaa nidiigaahchij ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aąhtii choh andaa k'ididlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaahchij kwaa. Zhyaa zhee gwaazhrajj nidiigaahchij gwizhrjh t'igiizhik. Ajjitl'eę juk dinjii diihaa'h'yaa kwaa ts'a' nagwaan'ij haa zhee gwaazhrajj gwats'an cheeho'oo, diigahnyaa. ɣyaa duuyeh gwik'it t'igwii'in. Dzaa gwats'a' hohjyaa aąjts'a' diineenjit gach'adoohchij. Aąjts'a' cheediinohchij. Jyaa digwinyaa gavaiinyaa," Paul yahnyaa.

³⁸ Ajjitl'eę Police k'eedeegwaadhat najj ts'eehozhii ts'a' gavaa gwaandak. ɣyaa ninjin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in najj ginlii ɣee, gik'igaanjik daj, gwintl'oo gaanjat.

³⁹ Ajjitl'eę k'eedeegwaadhat najj zhee gwaazhrajj gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a'

t'igwee'ya' gineedhoondee ji', lyaa geenjit shootr'iheelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaꝯ. Aꝯꝯt'ꝯꝯ zhee gwaazhraꝯꝯ cheegoogaꝯꝯhchiꝯ. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', lyaa gweheezyaa!" googahnyaꝯ.

⁴⁰ Aꝯꝯt'ꝯꝯ Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gahaa'oo. Izhik juu Jesus k'injigiight naꝯꝯ haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa lyaa gahaꝯꝯnat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Aꝯꝯt'ꝯꝯ zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchy'aa Dꝯꝯ'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis aꝯꝯts'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo dꝯꝯ', Aꝯꝯt'ꝯꝯ Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews naꝯꝯ tr'igiinkhii zheh goo'aii.

² Izhik Paul Jews naꝯꝯ tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aꝯꝯ gwehkꝯꝯ khit dee'in chy'aꝯꝯ gwik'it t'ii'in. Jews naꝯꝯ Neegwaazhii Drin tik gwagwaanchy'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyaꝯꝯhchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qꝯꝯhtan eenjit.

³ Gwadanakhwat'oo gwizhit lyaa gwinzii, Christ khaiinjich'iheedhat, gwinyaꝯꝯ eenjit gavaa gwaan-dak. "Nijin niindhat t'ꝯꝯ, chan neegweheendaii, gwiinyaꝯ'. Jii Jesus, adan nilꝯꝯ t'ee Christ nilꝯꝯ t'inchy'aa veenjit nakhwaa gwaldak." Paul gavah-nyaꝯ.

⁴ Jews lat naꝯꝯ Paul ts'a' Silas haa deeginyaꝯꝯ gook'injigighik ts'a' datthak goohaa laagaajil,

tr'injaa chil'ee leji naji ts'a' Greek gwich'in naji haa datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat naji, juu Jesus k'injigiighit kwaa naji deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa leji naji Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu naji gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaa taji gwinjik niilzhii naji datthak khaihlan nigiinlii. Aijit'ee gwint'aii gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in naji datthak gook'ii gwanlii giltsaji. Aijit'ee dinjii Jason oozhii vizheh giginghaa ts'a' ginleegaanaii haa nihdeetreegwigwihit, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogahahchyaan geenjit.

⁶ Gaa nijin googwagwah'aji kwaa dai', Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit naji haa chagahaaluu. Aijit'ee kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaan haa gwint'aii gazhral, "Jii dinjii naji haa dzaan gwats'a' gahaa'oo haa gwint'oo dinjii naji haa nigwigwii'aji. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii naji eenjit gwiizuu gwagwahtsii. Aijits'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo.

⁷ Jii dinjii Jason, naji haa gwigwich'ii ts'a' gook'ahtii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar valaw leegahnaii t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, aji diik'eedeegwaadhat (king) nilji, ginyaan." Jews juu Jesus k'injigiighit kwaa naji jyaa diginyaan.

⁸ Dinjii zhat dilk'ii naji ts'a' dinjii datthak gook'ii

goodlit ts'ą' gwint'aii gazhral.

⁹ Jason ts'ą' dinjii yaa t'inchy'aa nañi haa laraą idigeenjii nigiinlii googiltsañi. "Nijin Paul ts'ą' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalaraa nakhwantl'eeneereheelyaa," googahnyaa. Añitl'ęę Jason, ts'ą' juu yaa t'inchy'aa nañi haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'ą' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igiinchy'aa Daj'

¹⁰ Toq nagwaanajii googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiighit nañi Paul ts'ą' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'ą' nagaąhchii. Nijin zhat k'eegii'oo daj', Jews nañi tr'igiinkhii zheh gwats'ą' gahaa'oo.

¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa nañi Thessalonica Jews nañi andaa ts'ą' ch'agook'i. Łyaa Paul ts'ą' Silas haa goots'ą' Gwandak Nizii haa giginkhii, shoo giinlii haa ch'agook'ii, łyaa Gwandak Nizii tr'ootth'ak giindhan geh'an. Añitl'ęę drin gwiteegwagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahootl'oo aji agwagwaa'e', Paul li'deegwidlii haa gwaandak t'inyaa ji', gaagoondaii, giindhan.

¹² Jews lejii nañi, ts'ą' Greek tr'injaa gwintsii vee-goo'aii lejii nañi, ts'ą' Greek dinjii lejii nañi datthak haa Jesus k'injigiighit gaadlit.

¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'ii nañi, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinyaa gwigwiitth'ak daj', zhat gwats'ą' gahaajil. Dinjii lejii nañi dagats'aji nigiheelyaa, aji haa giits'ą' nich'itsahahthat eenjit.

¹⁴ Gaa khants'ą' juu Jesus k'injigiighit nañi Paul chų choh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'ą'

nigiiyaqhchii. Silas, Timothy haa zhr̄ih Berea gaadii.

15 Dinjii lat nāij Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'ą' datthak giyyaa niinjil. “Silas, Timothy haa khants'ą' dzaą shats'ą' gihee'al. Jyaa dagavoohohnjyaa yuu.” gavahnyaą. Āiitl'ęę giyiilęęhoojil k'iinjik Berea kwaiik'it gwits'ee goohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Dąj'

16 Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwiizhit łyaa gwintl'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii nāij ch'ik'itiltsi' łyaa lējii gi'ījii gwaąh'in geh'an.

17 Ājii geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' khagidi-injii nāij ts'ą' Jews nāij haa gwintl'oo ts'ą' ginkhii. Gaą drin gwiteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwatl'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an nini-dik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehiidal nāij haa gwintl'oo ginkhii.

18 Āiitl'ęę dinjii nāij tr'igiiyoiidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Ājii goolat nāij dinjii Epicurus oozhii geech'qaąhtan k'injigijii. Goolat nāij chan Stoic gwich'in nāij geech'qaąhtan k'injigijii, “Jii juu dinjii dee zhyaą khit ginkhii, diinaa gwahaandak gwik'eegwandaii?” goolat nāij nyaą.

“Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inyaą.” goolat nāij chan nyaą, “Jesus eenjit gavaa gwaandak ājii dinjii niindhat nāij neegwiindaii.” gavahnyaą geh'an.

19 Ajiits'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat najii Areopagus goozhii aji najii taih Mars kat ligiiljil najii ts'a' nigiiyaahchij, ts'a' jyaa nyaq, "Jii ginjik k'eejit haa geech'oahtan. Aji eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaa gaagoondaii gwiindhan.

20 Jii jidii ch'ijuk t'inchy'aa geeginkhii, aji lyaa tt'h'aii hee gwehkij tr'igwiitth'ak kwaa. Nats'aa deegwinyaq t'igwinyaq lyaa gaagoondaii gwiindhan," giyahnyaq.

21 (Athens gwich'in najii ts'a' ch'adanh nahkat gwich'in najii haa, zhyaq drin gwiteegwagwaanchy'aa gwiriitth'ak kwaa geegiginkhii ts'a' chan googook'ij haa gwizhrj goohaa drin neegwiidhak najii t'inyaq.)

22 Paul, Areopagus najii ts'a' nadhat ts'a' jyaa nyaq, "Athens Gwich'in qhij ts'a' lyaa nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhith nakhwa'in."

23 Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyahchy'aa najii ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaq'in dai'. Nakhwavit'eegwijyahchy'aa najii ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, aji na'in. Aji vakat jyahts'a' ginjik danakhwat'oo. 'Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa, gwinyaq. Aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii, gaq vaakhwandaii kwaa, aji geenjit juk veenjit nakhwaa gwahaaldak t'ihnyaq.

24 Aji Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiitsajii. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilij. Dinjii yeenjit zeh gwiitsajii, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, gaq zeh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa.

25 Aijts'a' chan jidii datthak di'ji. Jidii dinjii yiltsajj, aji chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iltsajj ts'a' dinjii najj jidii t'eegahchy'aa datthak goots'an iltsajj t'inchy'aa.

26 Tr'ookit dinjii ch'ihlak iltsajj, aji yats'an dinjii nihlich'ujuk t'inchy'aa najj iltsajj. Ajiit'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa giviltsajj. Jii gwehkij ninghit dai' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiltsajj. Aijts'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwiteegagahaanchy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigweheendaii, gavoonya q eenjit.

27 Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii najj giyan-keegwahah'yaa ts'a' duulee giyankeehetrat haa gigwiihah'aa. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa lyaa di-ineeghaii niight kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa.

28 Dinjii ch'ihlee jyaa nya q gwik'it,
'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheedi-
indik ts'a' diigwiilkij.'

Nakhwatee dinjii goonzhij dehtly'aa dantl'oo najj lat jyaa diginya q,
'Diikhwan t'ee vigii tr'iinlii t'oonchy'aa.'

29 "Lyaa dinjii najj lara q daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), kii haa vit'eegwijyahchy'aa idigeenjit gahtsii. Aji lyaa Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwa qahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an.

30 Gwehkij dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa dai', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, aji geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk nijin gwa'an datthak nakhwatr'agwaanduu

ts'an lihts'eedoq'ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najii datthak jyaa ahnyaa.

³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diinoonyaa, dinjii datthak nijin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiikij, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'adaq' aji dinjii yeenjit gwinzii ch'oohahkat igwiikij. Ajiit'ee nijin niindhat t'ee, gwandaii neeyiitsaji. Aji haa dinjii datthak ts'a' gwik'eech'ijltii, 'nats'aa deehishi'yaa,' diinya' chy'aa, aji gwik'it t'iizhik." Paul gavahnyaa.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nyaa, giyiitth'ak daq', lyaa dinjii lat najii gwint'oo gi-iyeedlaa. Gaq ch'izhii dinjii najii, "Aji chan ji diinaaneegwandak naroonnyaa." giyahnyaa.

³³ Ajiit'ee Paul nihaa lagaajil giheehoozhii.

³⁴ Dinjii lat najii giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat najii ch'ihlee nilii. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii ajiits'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa najii haa datthak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹ Ajiit'ee Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii.

² Izhik dinjii Jews nilii Pontus nahkat gwizhit vagoodlit, Aquila oozhii, k'at deedhizhii. Lyaa ninghit kwaa daq' gwanaa, da'at Priscilla haa

Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews naïï datthak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnyaä geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii.

³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayi-igwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilïï. Aïï geh'an gavaa gwich'ïï ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in.

⁴ Jews naïï Neegwaazhii Drin zhit gwiteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik Jews aïts'a' Israel gwich'in nilïï kwaa naïï haa tr'igiioöldlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonyaä geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo daï', drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwiyahchy'aa viginjik eenjit dinjii naïï ts'a' ginkhii, gaah'in. "Jesus lyaa Christ nilïï t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwiyahchy'aa yigwiilkjï t'inchy'aa." Jews naïï ahnyaä.

⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuy giieeginkhii daï', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shïï sheh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilïï kwaa naïï zhrïh haa t'ihihchy'aa." Paul gavahnyaä.

⁷ Aïitl'eë Jews tr'igiinkhii zheh, izhik gooëëhoozhii, ts'a' geeghah ninghit kwaa gwa'an,

* **18:2** Rome lyaa k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aii. † **18:6** Aïit'ee Jews naïï nijin gitr'igii'ee daï' jyaa digii'in gwik'it.

dinjii Israel gwich'in nilji kwaa nilji, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Aji dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilji. Aji haa gwich'iji.

⁸ Izhik dinjii, Crispus oozhii, K'eegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews najji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilji. Vizhehk'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigijnjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in leji najji chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Aji t'ee aji najji datthak chu u goots'an tr'itsaji.

⁹ Ch'ihlan toq Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa gwaah'in. Izhit K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, "Lyaa noonjat shrq'! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'a' ginkhii, ajits'a' akhagoiinyaq' shrq'!

¹⁰ Khit nak'aqtii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizu u nats'a' t'ih'eeyaa kwaa. Dzaa kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii leji najji shigii nilji geh'an." K'eegwaadhat yahnyaa.

¹¹ Ajits'a' neegwiidhat ch'ihlak ants'a' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' Roman k'eedeegwaadhat kih dhidii giyiktsaji dai', Jews leji najji hiijiil ts'a' Paul goonjik ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeegiiyaahchii.

¹³ "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kharige-heejyaa eenjit dinjii najji goahtan, aji dii-law t'inchy'aa, diinahnyaa gwinehts'i', t'ii'in t'inyaa." Paul agahnyaa.

¹⁴ Paul goots'a' gahaakhee gwiizhit Gallio aji Jews najji ts'a' khaginkhee, "Nakhwan, Jews najji

ohhii, shoodoohk'ii! Shaa nagooh'ajii kwaa. Jii dinjii ch'an'ii ts'a' ajii gah dinjii dikhwajii, ts'a' gwi-izuu t'ii'in ji', izhik t'ee lyaa nakhweenjit oohaakat goo'aai.

15 Gaa jii ginjik ts'a' ch'oozhri' ts'a' nakhwa-law kwaii eenjit nihzheedoo'ee t'ohnyaq geh'an nakhwan nakhwakhai' shragohii, shii duuyeh nakhweenjit oakat t'oonchy'aa!" Gallio gavah-nyaq.

16 Aiiit'ee ch'aroahkat zeh gwats'an datthak cheegooqhaanzhit.

17 Aiiit'ee zhat chiitajii Greek gwich'in najii dinjii, Sosthenes oozhii, gahtsit. Jews tr'igiinkhii zeh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii. Zhat gwint'oo giiaqahkhwaajii gwaqah'in. Googaa Gallio veenjit t'oohii t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'iinjik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

18 Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit najii haa ninghyuk t'inchy'a'. Aiiit'ee zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla najii haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajinya' ajii geh'an, Cenchreae kwaiik'it chuq choh vee geeghah goo'aai gwats'a' giheeda gwehkii daj', Paul diki' kal gwitsajii.

19 Nijin Ephesus kwaiik'it k'eeigidal daj', Jews najii tr'igiinkhii zeh gwats'a' haazhii. Izhik Jews najii ts'a' ginkhii.

20 "Dzaq niighyuk diihaa dhindii." giyahnyaq. Gaq ajii gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa.

21 "Gaq, Vit'eegwijyahchy'aa 'ajii gwik'it t'asho'ya,' shoonyaq ji', dzaq nakhwats'eehidyaa." Paul gavahnyaq.

Ajitt'ëë izhik Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa gihleehaazhii. Gaq Aquila, va'at Priscilla haa tth'aii hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik daj', izhik gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit najj datthak ts'a' giheekhyyaa eenjit shoo nilj haa goovanli' oonjik. Ajitt'ëë Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii.

²³ Izhik lyaa shriit'ahkhyuk gwinch'i', t'ëë gihleehoozhii, Galatia nahkat ajjts'a' Phrygia nahkat gwa'an neehidik. Izhik gwa'an juu Jesus k'injigiighit najj datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'q' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daj'

²⁴ Izhik zhat daj' Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagooldit Egypt nahkat goo'aii. Lyaa dinjii gwinzii ginkhii nilj ts'a' Dëhtly'aa Choh lyaa haandaii.

²⁵ Lyaa K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' h'deegwidlii haa Jesus vatajj eech'qaahtan. Gaq John chuq gwats'an ahtsii nilj nats'ahts'a' geech'qaahtan ajj zhit gwizhrih gaandaii.

²⁶ Lyaa naajat kwaa ts'a' Jews najj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyyiitth'ak daj', digizheh gwits'ee gihiikchij. ts'a' jidii Vit'eegwiyyahchy'aa eenjit gaandaii kwaa, ajj datthak geegiyyuultin.

²⁷ Ajitt'ëë Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoishsi', yiindhan. Juu Jesus k'injigiighit

naïï giieenjit dehtly'aa gadaantl'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit naïï ts'ą' adahaa yiheltsuu, nijin giveek'idik ji', łyaa giieenjit shoo heelyaa eenjit. Nijin zhat k'idik daï', juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit naïï gwintl'oo goots'inyaą.

²⁸ Nijin Jews leïï naïï dinjii łanaadal zheh gwizhit gwint'aii nihzheedagaąan'ee daï', deenaa daï' nats'ahts'ą' Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo aïï goots'ą' gwik'eech'eektii, aiizhit Jesus łyaa Christ niliï lee gwik'igaanjik goovıtsaïï geh'an nats'ahts'ą' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijin Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daï'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee nehidik, Aïïtl'eę Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit naïï agwah'aïï.

² “Nijin Jesus vik'injuhkhith dhoodlit daï', nik'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaą oodhoojik?” Paul gavah-nyaą.

“Ch'ankey'aa Shroodiinyaą gwanlii ts'ą' łaą geen-jit tr'igwiith'ak kwaa t'iinyaą.” giyahnyaą.

³ “Aïï ji', nats'ahts'ą' chųų nakhwats'an tr'ıtsaïï?” gavahnyaą. “John vik'it chųų diits'an tr'ıtsaïï, adan chųų gwats'an ahtsii niliï geech'oaąhtan gwik'it t'igwiizhik?” giyahnyaą.

⁴ “John chųų gwats'an ıtsaïï t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee naïï eenjit t'oonchy'aa, ts'ą' Israel gwich'in naïï juu yataïï

k'eeheedik goo'ain goovahnyaꝯ aꝯ vik'injuhkhith, aꝯit'ee Jesus oozhii t'inchy'aa." Paul gavahnyaꝯ.

⁵ Nijin aꝯ gwigwiitth'ak daꝯ, Jesus oozhri' zhit, chuꝯ goots'an tr'iltsaꝯ.

⁶ Paul danli' haa gooki' k'aꝯ naanjik. Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ goonjik ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ gwikyaa haa giginkhii gooviltsaꝯ.

⁷ Dinjii 12 aanchy'aa naꝯ jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gaꝯkhyuk Paul Jews naꝯ tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik naajat kwaa ts'a' Vit'eegwijyaꝯhchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Veegwini'ee t'ee li'deegwidlii t'igwinyaꝯ nyaꝯ ts'a' goots'a' ginkhii.

⁹ Gaꝯ goolat naꝯ lyaa gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinjii leꝯ andah Jesus vataꝯ eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Aꝯts'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaꝯ Jesus k'injigiighit naꝯ haa Tyrannus geech'ꝯaꝯhtan zheh goo'ain, aꝯ drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'ꝯaꝯhtan.

¹⁰ Neegwiidhat neekwaꝯ (2 years) gaꝯkhyuk zhat jyaa dii'in. Aꝯ geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in nilꝯ kwaa Asia nahkat gwich'iꝯ naꝯ datthak K'eegwaadhat viginjik giitth'ak gooviltsaꝯ.

Sceva Vidinji' Naꝯ Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinleꝯ t'ii'in.

¹² K'ꝯꝯneet'aꝯ aꝯts'a' diivat nint'ain haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, aꝯ goon-dak ts'a' ilts'ik naꝯ antl'eegiyilii, aꝯ haa ilts'ik naꝯ ilts'ik kwaa neegiilii. Dinjii vizhit ch'ankey'aa

iizuṽ t'inchy'aa naṽ, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat.

13 Jews lat naṽ zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'ancky'aa iizuṽ dinjii ts'an tr'igilii naṽ K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Aṽ ch'ancky'aa tr'aanduu naṽ jyaa dagahnyaa, “Jesus vat'aii k'iighai', juu Paul eech'oaahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!” ginyaa.

14 Aṽ naṽ t'ee Jews ndak khii giinkhiih choh Sceva oozhii vidinji' 7 naṽ t'ii'in.

15 Gaa dinjii vizhit ch'ancky'aa iizuṽ jyaa gavahnyaa, “Jesus vaashandaii. Aṽts'a' Paul chan vaashandaii. Gaṽ nakhwan aṽ juu t'ohchy'aa?”

16 Aṽ dinjii vizhit ch'ancky'aa iizuṽ t'inchy'aa gook'aa haazhii. Aṽts'a' ḽyaa gwint'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhwaṽ. Aṽts'a' chan gwint'oo gookat dich'ilchaa. Aṽt'eṽ ḽyaa gwint'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giiizheh gwats'an cheegagihiljil.

17 Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik aṽ Jews ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naṽ datthak geenjit gwigwiith'ak ts'a' ḽyaa gwint'oo gaṽnat nagaanaii. Aṽ geh'an datthak K'eegwaadhat Jesus deegihie' gaadlit.

18 Aṽt'eṽ Jesus k'injigiighit naṽ leṽ, dinjii naṽ andaa, gwhekṽ daṽ tr'agwaanduu t'igee'ya' aṽ datthak geegwagwaandak.

19 Leṽ nagwahtsi' naṽ nats'aa nagwarahtsi' gwidehtly'aa gii'ii kwaii datthak gwizhrṽ nigiinlii ts'a' giiyak'an. Aṽ dehtly'aa deegwahtsii veegoo'aii

giihaatin daj' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwaht-sii nilji.

²⁰ Dinjii gwandaa t'aanchy'aa najji K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii datthak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nint'aii lee gwik'igaanjik.

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Najji Gook'iji Gwanlii Haa Nihligiighan Daj'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajit'e'e Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwhekji Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaqa yahnyaqa nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrh!" nyaqa.

²² Ajits'a' dinjii neekwaji, Timothy ts'a' Erastus oozhii najji, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohi'e'. Jii dinjii najji khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan ajit' tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

²³ Izhik zhat daj' Ephesus kwaiik'it gwizhit khaiinjii nihligiighan, Paul ajit' Jesus vataji eeginkhii gwigwiitth'ak geet'igiindhan kwaa geh'an.

²⁴ Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagaji (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilji. Ajit' haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilji, ajit' Artemis oozhii, vakharigidiinjii zheh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Ajit' kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii lejji najji yeenjit gwitr'it t'agwah'in najji lyaa laraqa nitsii gahtsii.

* **19:19** Izhit gwanaa daj' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in daj' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

25 Ajj juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in najj datthak ts'a' geh'ok dinjii jyahts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraa gahtsii najj datthak khaihlan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shalak najj, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lyaa gwinzii tr'agwandaii. Ajj datthak gaakhwandaii.

26 Juk Paul noh'in. Nats'aa oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, ajj veenjit gootth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii ajj Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nyaq. Ajj geh'an dinjii lejj dzaq gwizhit ajjts'a' khaiinjii Asia nahkat gwizhit datthak giik'injiighit.

27 Ajj lyaa gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it datthak ndaagwahaan'ai' gweheelyaa t'oonchy'aa. Ajj gwizhrih nakwaa, gaq duulee dinjii datthak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh gwihil'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajjts'a' gah nankak gwich'in najj datthak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhagagooheenjyaa ts'a' ndaagwahaan'ai' gweheelyaa." Demetrius gavahnyaq.

28 Nijin jyaa dinyaa giyyiith'ak dai', lyaa gwint'aii gook'ij goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaq, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilij t'inchy'aa!"

29 Khaiinjii juu zhat gwich'ij najj datthak gook'ij goodlit ts'a' khaiinjii gaa nihligiighan. Dinjii neek-wajj gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus najj Paul haa neegihii'oo. Ajj najj chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in najj giinlii. Dinjii najj googahtsit ts'a' nijin dinjii najj khit nihlaa lineegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehelchij.

30 Paul izhik gwats'a' hoihshi', yiindhan, dinjii nañi haa giheehkhyaa eenjit. Gaꝥ juu Jesus k'injigiighit nañi zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyaahthan kwaa.

31 Añits'a' chan gah vijyaa lat nañi, Asia nahkat k'eedeegwaadhat nañi ginlii, añi nañi giits'a' nideech'idiin'añi. "Nijin lineegaadal deek'it izhik gwats'a' hõõnzhi' shro'!" giyahnyaa.

32 Izhik zhat dañi' dinjii datthak ðyaa gwintl'oo gook'iñ gwanlii khaiinjii nihñgiighan, añi gwiizhik gazhral. Goolat nañi ch'ihlak eenjit gazhral añits'a' goolat nañi chan ch'adanh geenjit gazhral, goolat nañi jaghaii geh'an zhat datthak nihlaa ðigiiljil, t'igii'in gaagiindaii kwaa.

33 Jews nañi dinjii Alexander oozhii, dinjii gwanlii nañi eñdaa nagaahchii Paul deenyaꝥ añi Jews nañi t'inyaꝥ kwaa goovaagwagwahaandak geenjit. Añitl'eꝥ Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahaatsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa dagoohaanjyaa geenjit.

34 Gaa nijin dinjii datthak Alexander, Jews nilii giky'aanjik dañi', datthak ðyaa khaihlok gwintl'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiiintsii nilii t'inchy'aa!" ginyaꝥ. Hours neekwañi gahkhyuk jyaa t'iginyaꝥ ts'a' gazhral.

35 Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adantl'oo nilii, dinjii nañi deegwahtsai' kwaa gwiltsañi. Añitl'eꝥ goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in nañi! Diikhwan Ephesus gwich'in nañi ðyaa diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zheh ðyaa gwinzii gwik'eeraahtii. Añits'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanaii, añi kwaii gwinzii k'eeraahtii. Nihky'aa dinjii datthak ðyaa

gaandaii.

³⁶ Dinjii ch'ihlak ɣyaa, li'deegwidlii kwaa heen-jyaa goo'aii kwaa. Jii geh'an, deegohtsai' kwaa. ɣyaa gwiizuu geenjit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shro'!

³⁷ Jii dinjii naʒii diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh gwats'an ch'agan'ii kwaa. Aʒiits'a' chan gwiizuu diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Aʒi googaa nihk'it dzaa gwats'a' nagavohkii.

³⁸ Nijin Demetrius aʒi gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in naʒii dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zeh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii naʒii haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'iizhik gweheenyaa.

³⁹ Gah geeghah ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ii ji', nijin dinjii lanaadal aʒi ch'agoohaahkat geenjit aʒi gwizhit t'akhwa'yaa gwizhr̄h goo'aii.

⁴⁰ Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat naʒii diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheenyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghaii datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa."

⁴¹ Jyaa diinya' t'ee, "Datthak nakhwazeh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaa. Aʒiits'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia aʒiits'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Daj'

1 Nijin Ephesus gwich'in naïï it'ee gwiizuü t'ineegidiinya' kwaa daï', Paul juu Jesus k'injigiighit naïï nihläa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Aïït'ëë goots'a' ginkhe' goot'aai niltsaïï, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Aïït'ëë izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii.

2 Macedonia nahkat gwizhit leïï Jesus k'injigiighit naïï haa ginkhii. Jyahts'a' chan goot'aai niltsaïï. T'ëë izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii.

3 Izhik shreenanh tik gaḅkhyuk t'inchy'aa. Aïït'ëë tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Gaḅ izhik Jews naïï giihoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ijuk ts'aïï k'iinjik Macedonia nahkat ts'aïï neehoozhii. Aïït'ëë Philippi kwaiik'it k'idik.

4 Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus aïï naïï Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit naïï Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil.

5 Nijin Philippi kwaiik'it k'eegiidal daï', Shïï, Luke ihïï, zhat t'ihchy'aa izhik, geedan aïï Paul Shïï haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidïïgol'in.

6 Izhik zhat tr'iilk'ïï daḅthee ch'ara'aa googwaht-sii gwizhit luhchy'aa naatuu kwaa gihee'aa geḅdaa tr'agwaḅheedhaa gwats'a'. Aïït'ëë drin 5 gaḅkhyuk tr'ihchoo haa Troas gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat diichaa naïï diikii gwats'a' haajil naïï neeraa'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'ï'.

Khaiinkqo Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Nini-dii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit naꞑii nihlaa lineegiljil daꞑ'. Izhik ninjigwadhat neegooꞑnꞑii gwiizhik Paul geegavaꞑahtan. Zhat geꞑdaa drin gihleeheedyaa eenjit tohtl'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee.

⁸ Ch'iyeedak zheh gwanlii izhik gwizhit hgiiljil. Izhik lya khwaiidaak'a' leꞑii gahdrii.

⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychnus oozhii, vinyaa'yaa k'it doodii. Lya vaatr'iyulchi', Paul lya ninghyuk gwaandak geh'an. Aꞑitl'eꞑ naachii ts'a' neet'anaꞑii. Nankak nat'anaꞑii. Aꞑitl'eꞑ giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, gaꞑ ch'adaꞑi' hee niindhat lee.

¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhii. Yits'a' niki-igwiintthaii ts'a' yinedhinjik. "Tr'agohdii kwaa, tth'aii hee gwandaii t'inchy'aa!" Paul gavahnyaa.

¹¹ Aꞑitl'eꞑ Paul chan hee nidineezhii. Luchy'aa leehnaii, tl'eꞑ yin'al. Aꞑitl'eꞑ vanh k'ach'aha'aii gwats'a' datthak nich'igiinkhee. Aꞑitl'eꞑ gihleehoozhii.

¹² Aꞑi tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihilchii, aꞑi geh'an dinꞑii datthak lya gooveenjit gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Dqi'

¹³ "Shii, aꞑi nankak ts'aꞑii Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa," Paul diinahnyaa. Jii geh'an, diikhwan aꞑi tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Aꞑi haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil.

14 Nijin izhik neeraa'in daj', adan t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhii ts'a' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil.

15 Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil daj', gēhdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aaajil. Ajjit'ēē gēhdaa drin Samos njuu k'eeriidal. Gēhdaa drin Miletus kwaiik'it k'eeriidal.

16 Paul, Asia nahkat zhyaā dhidii gitrii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahlaa nindhan, Jerusalem khan gwats'a' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews najj ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyāā izhik oihti' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihleehidii Daj' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Najj "Vit'eegwijyahchy'aa Nakhwaa Ooli'," Ahnyāā

17 Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa daj', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj Jesus k'injigiighit najj Ephesus kwaiik'it gwizhit najj ts'a' nideech'idiin'ajj. Izhit jyaa dagavahnyāā, "Dzāā shats'a' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyāā.

18 Ajjit'ēē zhat k'eegiidal daj', goots'a' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik daj' gwats'an juk gwats'a' deeshi'ya' datthak gaakhwandaii.

19 Nijin gwehkij khit nakhwaa t'ihchy'aa daj' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in. Ajjits'a' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyu' gili daj', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews najj dookhwaa shagoonyāā daj', lyaa geenjit khaiinjich'ashadhat. Ajj datthak gaakhwandaii.

20 Nijin shij zhrjh nakhwazheh gwizhit geenakhwaaktan ts'a' lineeriidal izhik chan geenakhwaaktan ts'a' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'a' giikhii aij nakhwats'igweheenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihta' kwaa. Aij chan gaakhwandaii.

21 Jews aijts'a' Jews nilij kwaa najj deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwaihnyaa, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedoq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injukhit!" jyaa nakhwaiinya'.

22 Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhaii,' Ch'anky'aa Shroodiinyaa shahnyaa geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweheenjyaa gaashandaii kwaa.

23 Zhat zhee gwaazhraij nasharahahchyaa. Lyaan gwint'oo khaiinjich'ihishadhat. Aij zhrjh lyaan gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwitee neehndik dai', khit Ch'anky'aa Shroodiinyaa k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'aa gwik'it gweheelyaa gaashandaii.

24 Gaan aij geenjit lyaan naljat kwaa. Shigiilkhwaij ji' googaa, lyaan geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiltsaij. Aij datthak gihihdal gwizhrjh geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aii zhrjh gwik'it t'ihnyaa. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit najj datthak ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahshii dich'eegoonzhrij k'iighai'." nyaa chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'al'in t'oony'aa.

25 “Nakhwatee datthak neehihdik ts'á' Vit'eegwijyáhchy'aa Veegwinií'ee geenjit nakhwaagwaldak dáı'. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee gáá jii nankak neeshaháá'yaa kwaa gaashandaii.

26 Jii geh'an jyaa danakhwaihnyáá. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit kwaa ts'á' vaatr'igweendaii jí', shıı shéh'an t'igweheechy'aa kwaa t'oonchy'aa.

27 Vit'eegwijyáhchy'aa deenyáá k'eegwiichy'aa gwatsal gáá gwitee gineedhaldee kwaa, ts'á' áıı datthak geenjit nakhwaagwaldak.

28 Áııts'á' gwinzii adak'óóntii, gah ts'á' chan juu Jesus k'injigiighit náıı datthak gwinzii gook'óóhtii, divii k'ááhtii didivii k'ááhtii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyáá jyáhts'á' gook'eehóhtyaa nakhwıtsáıı geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iikhwáıı dáı', Vit'eegwijyáhchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an.

29 Dzáá gihleehoiizhii t'èéé, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwahaandak, Jesus k'injokkhit kwaa nakhwagahahtsyaa geenjit. Áıı gaashandaii. Áıı dinjii náıı chan zhoh naatl'ii k'it t'igiheechy'aa ts'á' divii tee giheedaa. Áııts'á' googiheeghaa.

30 Łyaa nakhwatee gwats'an dinjii lat náıı gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit náıı googaa gootáıı heedaa gwagwahahtsyaa.

31 Jii geh'an łyaa gwak'óóhtii. Neegwiidhat tik (3 years) gáhkhyuk datthak drin, tóó haa geenakhwaaktan. Áıı gah chan nakhwan nakhweh'an gwintł'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

32 “Aïits'q' juk Vit'eegwijyahchy'aa vanli' zhit ninakhwahihlyaa ts'q' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'oqhti'. Gwik'iighai' nakhwag-wik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'q' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ii aïi gwats'q' k'eegohoodhat gwats'q' datthak.

33 Aïi gakhkyuk dinjii ts'an larqa daatsik (gold), ch'iitsii daagaii (silver), aïits'q' gwach'aa haa yii'ya' kwaa.

34 Khit gwitr'it t'agwal'in. Aïi haa shii ts'q' shaa neehiidal naii haa vakwan tr'agwandaii. Aïi lyaa gaakhwandaii.

35 Jyqts'q' dishi'in gwik'eenakhwaqtii nakhwan t'ee nats'ahts'q' deekhwa'yaa ts'q' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa naii ts'ahohnjyaa geenjit. 'Dinjii ts'q' gwinzii t'igwii'in dai', diits'q' gwinzii t'igii'in aïi andaa gashoorahii.' K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyaa. Aïi ganoondaii.” Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa naii ahnyaa.

36 Nijin goots'q' ginkhe' t'ee, datthak gavaa niki-igwiintthaii ts'q' nihlaa khagigideedi'.

37 Aïit'ee datthak gitree, aïi haa giineedhijik ts'q' giyyaahnhts'u', t'ee 'Vit'eegwijyahchy'aa naa oolii!' giyyahnyaa.

38 Gwehkii dai' Paul, “Chan ch'ihlok jii nankak neeshahoo'yaa kwaa!” gavahnyaa. Aïi geh'an lyaa gwint'oo tr'igwigwidii. Aïit'ee nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'q' giyyaa haajil.

21

Paul Jerusalem gwats'q' Haazhii

1 Datthak “Vit'eegwijaḥchy'aa nakhwaa oolı'!” gooraiinya'. Aıııı'ēē tr'ihchoo zhit tr'iinjil ts'a' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'a' k'igwaa'ee neeriinjil. Gēhdaa drin Rhodes njuu kat k'eeriidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil.

2 Nijin zhat k'eeriidal daı', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'a' alaa, aıı zhit tr'iinjil ts'a', izhik gihleerahoojil.

3 Nijin Cyprus njuu tr'aah'in daı', shriits'aıı ts'aıı vehgooraajil, ts'a' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eeriidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eeriidal, aıı tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit.

4 Izhik gwik'injiighit naıı goovankeegwarah'in ts'a' googwarah'aıı ts'a' drin k'ideetit ch'ihlak (one week) gahkhyuk gavaa t'igwinchy'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaḡ vat'aii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shro' agahnyaḡ.

5 Nijin drin k'ideetit ch'ihlak gavaatr'aak'i' geh-goo goodhat daı', geedan aııts'a' goo'at, googii naıı haa chıı choḡ vee teeghaii gwats'a' danaa ga-haajil. Izhik nikiıgwiriinthaii ts'a' datthak khadi-gireedi'.

6 “Vit'eegwijaḥchy'aa nakhwaa oolı'!” nihlaraiinya'. Tı'ēē tr'ihchoo zhit neeriinjil. Aııts'a' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojil.

7 Aııts'a' zhat gihleerahoojil Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'a' tr'eelaa ts'a' k'eeriidal. Izhik chan gwik'injiighit naıı shoo tr'iilii haa goovanli' tr'oonjik ts'a' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'ı'.

8 Gēhdaa drin chan neerahoojil. Aııts'a' Caesarea kwaiik'it k'eeriidal. Izhik Philip vaa vizheh

tr'igwinch'ì'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizii eegwaandak nilii. Dinjii 7 gwehkii daj', Jerusalem gwizhit vagwariikii, aii najii tee gwats'an ch'ihlak nilii.

⁹ Vichi' doo najii giveeriilk'ii kwaa najii di'ii. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak giinlii.

¹⁰ Drin shriit'agwaaanchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus oozhii, k'idik. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii tee gwats'an ch'ihlee nilii.

¹¹ Aii diineek'idik ts'a'. Paul tthah daazhat t'an gilchaa Agabus yats'an tr'iinlii. Aiiit'ee danli, ts'a' dakwai' haa yaa t'andich'ikchaa. "Jerusalem gwizhit Jews najii nanli, ts'a' nakwai' haa jyahs'a' t'andich'igahahchaa. Aiiit'ee Israel gwich'in nilii kwaa najii ant'eenagahahchya t'igiinchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shaagwaandak." Paul ahnyaq.

¹² Nijin diikhwan dinjii najii tr'inlii tr'igwiitth'ak daj', "Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shro!" vats'a' tr'iik'it ts'a' t'avarahnyaq.

¹³ "Jaghaii ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashaghwaarehee'aa ts'a' sharahaakhwaa ji' googaa geenjit tr'ileii ihii t'oonchy'aa!" Paul diinahnyaq.

¹⁴ Lyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihiktsaii gaa, gwiizu, ts'a', "K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli!" varaiinya'.

¹⁵ Aiiit'ee shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Aiiit'ee diigwadal datthak, tr'iheeda geenjit nizii tr'iktsaii. Aiiit'ee Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil.

16 Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat najj chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilji. Lyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilji. Aji vaa tr'igwich'iji.

Nijin Paul James Eenikhhee Daj'

17 Nijin Jerusalem k'eeriidal daj', zhat Jesus k'injigiighit najj lyaa diigaah'in, gooveenjit gwinzii.

18 Gehdaa drin Paul James haah'yaa gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhik juu Jesus k'injigiighit najj datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nih'aa ligiiljil.

19 Paul goovah'in shoo nilji haa goovanli' oonjik. Aji t'ee Israel gwich'in nilji kwaa najj jidii gee-goovoltin gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

20 Nijin giyyiitth'ak daj', datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee. Aji t'ee giits'a' ginkhii, "Diichaa, dzaa lyaa gwint'oo Jews lejii najj Jesus k'injigiighit dhidlit. Aji gaanandaii. 'Nats'aq Moses deegwehee'yaa, diinahnyaq, aji dinjii datthak gwik'it t'hee'yaa goo'aii,' ginyaq. Tr'igwiitth'ak.

21 Lyaa Jews najj datthak Israel gwich'in nilji kwaa nahkat dilk'ii najj jyahts'a' eech'oahtan nagahnyaq, 'Moses va-law k'it gwigwehendaii gishrigwaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji gaq chan jyaa dagavaiinya', 'Digigii najj tthaj' kat khangwagwahaht'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, ajits'a' chan Jews najj dee'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji datthak neenjit gwiriitth'ak t'oonchy'aa.

22 Nijin dzaa k'indik gwigwiitth'ak ji' nats'aa deegwehee'yaa?

23 Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaa, gwik'it t'ini'in ji', lyaa gweheezyaa. Juk dzaa diitee dinjii doo naa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' neech'idigiin'aa chya. Aa jidi eenjit neech'idigiin'aa lyaa gooroonjii, giindhan.

24 Jii dinjii naa goovoiinjii ts'a' gavaa shroodiinya adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goinkwat aait'ee digiki' kal gwagwahahtsyaa gwizhrh. Jii kwai gwik'iighai' juu naa datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinya ts'a' Moses va-law k'it gwiindai t'ini'in naagiheendai.

25 Ch'adaa' hee Israel gwich'in nili kwaa naa Jesus k'injigiighit dhidlit naa, ts'a' dehty'aa narahtsuu. Izhit jyaa dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih ataiinjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'ekai aait's'a' ch'atthaa tr'ilkhwaa vadaa anrahtsii kwaa, aa kwai gihee'aa kwaa. Aa ga tr'injaa eegaadi, aa zhri haa giheechyaa goo'aii." jii datthak Paul jyaa gavahnya.

26 Aait'ee Paul dinjii doo naa oonjik ts'a' gehdaa drin gavaa shroodiinya idiiltsaa. Aait'ee Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeiinzhi, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gehdaa tr'igwiheedhaa gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyaa, eenjit tr'iheeghaa goo'aii." nya.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

27 Khaiinjii drin 7 geht'eegoodhat daa', Jews lat naa Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Aait's'a' gwint'oo gazhral haa,

dinjii na̱j̱i shoo niḻj̱i kwaa ginghan. A̱j̱it'ēē Paul ga̱a̱htsit,

²⁸ ts'a' gazhral haa jyaa diginya̱a, “Israel Gwich'in na̱j̱i diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews na̱j̱i ts'a' Moses valaw ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'ōa̱htan, a̱j̱its'a' juk dzaa Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in niḻj̱i kwaa na̱j̱i nihdeiinlii, jy̱a̱hts'a' shroodiinya̱a kwaa gwahtsii t'ii'in.”

²⁹ Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa ga̱a̱h'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in niḻj̱i kwaa niḻj̱i. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeya̱a̱hcẖj̱i, giyu-unya̱a. A̱j̱i geh'an lya̱a gwint'oo gazhral. Ga̱a̱ Paul gwizhit nihdeeya̱a̱hcẖj̱i kwaa.

³⁰ Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu na̱j̱i datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihlan nalgahjil, izhik Paul ga̱a̱htsit ts'a' chigiihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa gits'ooghahi gineegidiintin.

³¹ A̱j̱its'a' giuhaahkhwa̱a gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat na̱j̱i zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihijil. “Dinjii datthak Jerusalem gwizhit niẖighan!” giyahnya̱a.

³² Khants'a' vats'a̱j̱i k'eedeegwadhat dhidii a̱j̱its'a' niveet'ah'in lat na̱j̱i oonjik. A̱j̱i haa zhat dinjii niẖighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii na̱j̱i niveet'ah'in nigii' in da̱j̱i', Paul gaahkhwa̱j̱i akhagoonya̱a.

³³ Roman niveet'ah'in kih dhidii a̱j̱i Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in na̱j̱i ch'iitsii tly'ah neekwa̱j̱i haa naghwaagiyyin'a̱j̱i, a̱j̱it'ēē

goovahkat, “Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?” dinjii naïï ahnyaã.

³⁴ Gaã dinjii datthak gwintl'oo gazhral ts'a' nihlee'ijuk t'iginyaã. Aïï geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinyaã, gaandaii kwaa. Ts'a' “Niveet'ah'in zeh gwats'a' hohchii!” diniveet'ah'in naïï ahnyaã.

³⁵ Nijin niveet'ah'in zeh gwats'a' deeriltajï, izhik nigijnil daï', dinjii naïï “Tr'oonjii!” giyuunyaã eenjit gwits'i' dehthat hee giyahchyaã.

³⁶ Datthak khaihlan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, “Dohkhwaïï!” gwintl'oo gazhral haa ginyaã.

Paul Ideenjit Ginkhii

³⁷ Khaiinjii ðyaa nihdeegiyaãhchii gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, “Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?” yahnyaã.

“Greek ky'aa ginkhii?” Paul ahnyaã.

³⁸ “Aïï Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'adaï' gwanaa, nihlireheeghaa eenjit dinjii lat naïï khaihlan niinlii. Aïït'eë niveet'ah'in 4000 oonjik ts'a' nijin nangwinjir gwa'an gwats'a' goohaadlii. Aïï nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?” Paul ahnyaã.

³⁹ “Jews ihïï. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aïï nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwihl'ee, goo'aii izhik gwizhit. Aïïts'a' juk ðyaa dinjii naïï haa goihkhyaa, nihthan.” jyaa Paul yahnyaã.

⁴⁰ “Akwat khan goots'a' ginkhii.” niveet'ah'in choh kih dhidii yahnyaã. Aïïts'a' Paul geeriltajï gwakat k'iidaã nadhat ts'a' dinjii naïï ts'a' danli' haa needahdaii, deegweheentsai' kwaa eenjit.

Ajitt'ee nijin deegwintsai' kwaa goodlit daj', khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilji aji haa goots'a' ginkhii.

22

¹ “Shalak naji, dzaa nakhwandaa ideenjit gi-hihkhyaa, gwinzii shoodqohk'ii!” gavahnyaa.

² Nijin khai' googinjik Jews naji ky'aa Hebrew, goots'a' ginkhii daj', gwandaa deegwagwahtsai' kwaa goodlit.

³ “Shii, Jew ihji. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Ajits'a' dzaa Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'oahtan, Gamaliel oozhii, geeshootin. Diitsii naji ky'aa Law eeshootin. Lya khith Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwaal'in ihji, nats'ahts'a' juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in ohji gwik'it t'ishi'in.

⁴ Gwehkji daj' juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit naji taji neehidik. Ajits'a' gooteegwaljii ts'a' zhee gwaazhraji nineegavalzhik. Na-googhji ga ga gavoihnyaa.

⁵ Ndak khii giinkhih choh ajits'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat naji, lya oihts'it kwaa t'ihnyaa, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak naji dilk'ii dehtly'aa sheenagaahtsuu. Aji haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit naji tee gwahaaldal eenjit ts'a' dzaa Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwarahaahshii eenjit.”

Paul Nijin Daj', Ch'ujuk T'iizhik Eegavaagwaan-dak

6 “Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa daj', it'ee ninghit kwaa gwats'a' niizhii. Drintl'an gēhdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanajj.

7 Aijt'ēē tajj gwinjik nankak neet'aalnaajj. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahāhshii eenjit shatajji neehindik?' gwideezhuh shahnyāā.

8 'Juu inlii?' jihnyāā. 'Shij t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, ajj vagwahāhshii eenjit vatajji neehindik, ajj t'ihchy'aa,' gwideezhuh shahnyāā.

9 Juu shaa adaa najj geedan t'ee aadrii ch'āhndit gaah'ya', gāā ajj shats'a' ginkhii deezhuh giitth'ak kwaa.

10 Aijt'ēē 'Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?' jihnyāā. 'Ndak nininji, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeiinkhaii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyāhchy'aa doo'ya', noonyāā geenjit naagwahaandak.' jyaa K'eegwaadhat shahnyāā.

11 Aadrii ch'āhndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanajj. Jii geh'an juu shaa neehidal najj shanli' goontā' ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

12 “Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'ijj. Łyaa dinjii dii-law k'eegwahthat nilijj. Jews najj zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'ijj najj lyaa gwintl'oo giyihil'ee.

13 Nijin gwihch'ijj izhik gwats'a' haazhii. Aijts'a' sheeghaii nadhat. 'Shachaa Saul, juk chan

gwaah'in neenilij,' shahnyaq. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanajj ts'a' na'in.

14 'Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatsij najj yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa ajj k'eegwiichy'aa geh'an nigwiikij, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaq gaanahandai eenjit nigwiikij. 'Vidinji' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii oohahky'aa ts'a' hah'yaa eenjit.

15 Jii deenizhik ajj dinjii lejij najj andaa ni-hindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Ajj gaq jidii gwaah'ya' ajjts'a' gwintth'ak gavaagwahandak eenjit.

16 Juk jidii eenjit tth'aii nagoorahaa'yaa? Ndak nininjii ts'a' chuu nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,' jyaa Ananias shahnyaq.

Nijin K'eegwaadhat "Paul Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj ts'a' Hinkhai," Ahnyaq, Yeegwahaandak Eenjit

17 "Jii dzaq Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik daq', Kharigidiinjii Zeh khadigihijyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihijii gwiizhik ginei-inlyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaal'in.

18 Izhit gwizhit K'eegwaadhat na'in, 'Khadhanchi' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaq gwizhit dinjii najj sheenjit gavaa gwandak ji', gaq gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.' shahnyaq.

19 'K'eegwaadhat, ch'adaq' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwitee neehidik ts'a' Jews najj tr'igiinkhii zeh gwizhit lejij nik'injiguijhit najj teegwajjii. Ajjtl'ee gwintl'oo gavaalkhwaajj ajjts'a'

zhee gwaazhraji nineegavalzhik gaagiindaii t'oonchy'aa.

²⁰ Nijin dinjii neegwaandak nilji, Stephen oozhii, tr'iilkhwaii dai', shji chan geeghaih nihthat ts'a' noodhal'in. Lyaa gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aji juu yiilkhwaii najji googwach'aa geeghaih gwiizhik k'aqti.

²¹ K'eegwaadhat jyaa shahnyaa, 'Khan hinkhaii. Lyaa ninghit Israel gwich'in nilji (Gentiles) kwaa najji tee gwats'a' nanahalchyya, shahnyaa.' Paul jyaa dagavahnyaa ts'a' gavaa gwaandak.

²² Dinjii datthak lyaa gwinzii Paul goots'a' ginkhii gook'iji. Gaq nijin Israel gwich'in nilji kwaa najji eeginkhii dai', datthak ch'agook'iji kwaa nagaanaii ts'a' gazhral, "Gihleehohchiji dohkhwaii. Lyaa gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa najji gwandaii!" ginyaa ts'a' gazhral.

²³ Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagah-daii ajits'a' luh zhet'angaht'ak, lyaa shoo ginlii kwaa ts'aji t'igii'in.

²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaah'in dai', diniveet'ah'in najji ts'a' azhral, "Niveet'ah'in zehh nihdohchiji ajits'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews najji giyeenjiti azhral diinaa gwa-haandak!" gavahnyaa.

²⁵ Nijin giyahatrii eenjiti digiijilchaa dai', t'ee veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat aji t'ahnyaa, "Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zehh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahatrii goo'aii gwinyaa lee t'oonchy'aa?"

²⁶ Nijin gwiitth'ak dai', niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, "Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii

Roman nilij nyaa vaanandaii?" niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaa.

²⁷ Aijit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, "Nan lee Roman inlii?" Paul ahnyaa.

"Aaha', Roman ihkij t'ihchy'aa." Paul yahnyaa.

²⁸ "Gwint'oo goihkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit." niveet'ah'in Paul ahnyaa. "Gaa shij aij Roman gwich'in ihkii, shiti' Roman gwich'in nilij geh'an." Paul yahnyaa.

²⁹ Aijit'ee aij dinjii geeghah niilzhii najj Paul gahahtrii gaa ch'ujuk ts'ajj gwagwaah'in ts'a' giyyi-ileehoojil. Niveet'ah'in kih choh gaa yiileehoozhii, Roman nilij yiky'anjik geh'an. 'Tr'ahahtrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa dihil'chaa,' geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Najj Ehdada Nadhat Daj'

³⁰ Niveet'ah'in kih dhidii choh, lyaa Jews najj Paul dee'ya' ginyaa geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gehdaa drin Paul deenin'at. Aij gah giinkhik kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat najj haa nih'aa lagoojyaa, yiindhan. Aijit'ee nijin nih'aa ligiiljil daj', Paul goots'a' hilchij ts'a' goov'ehdaa nadhat yiktsajj.

23

¹ Paul datthak gwinzii gavaah'in, "Shalak Israel najj, shiyinji' lyaa nizij juk drin gwats'a' nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwijhdaii geenjit." Paul gavahnyaa.

² Aijit'ee ndak khii giinkhik choh, Ananias oozhii, Paul eeghah dinjii nadhat jyaa dahnyaa, "Vighit gwiint'an!" yahnyaa. Aijit'ee yeeyint'an.

3 “Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa nagwahahshii, nizii inlii adaan'ii! Izhik dhindii ts'a' Law k'iighai' shoohahkat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaꝯ daj' Law leedqhnaii!” Paul yahnyaꝯ.

4 “Łyaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ndak khii ginkhih choh eenjit gwiizuꝯ ginkhii gaanandaii.” ch'ihlee zhat vats'aꝯ nadhat Paul ahnyaꝯ.

5 “Shalak Israel naꝯ, aꝯ dinjii ndak khii giinkhih choh nilii ginkhii t'igwinyaꝯ, ts'a' gaashandaii kwaa lee. Ts'a' Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'a' jyaa digwinyaꝯ, 'Nakhwa gwich'in eenjit kih nilii naꝯ eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shrq'!” Paul yahnyaꝯ.

6 Aꝯ dinjii naꝯ zhat nihłaa ħigiiljil daj' goolat naꝯ Sadducees deenyaꝯ gwik'injigijii, goolat naꝯ chan Pharisee deenyaꝯ gwik'injigijii. Aꝯ łyaa Paul gaandaii. Jii geh'an, “Shii Pharisee ihłi. Shiti' chan Pharisee nilii. Juk dzaꝯ shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niinjik naꝯ gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit dihnyaꝯ geh'an.” gwint'oo azhral ts'a' jyaa dagavahnyaꝯ.

7 Nijin jyaa diinya', Aꝯit'eꝯ juu Sadducee ky'aa gwik'injijii naꝯ aꝯts'a' Pharisee ky'aa gwik'injijii naꝯ ch'ats'a' t'anihłagaanyaꝯ. Nats'ahts'a' gwik'injigijii gwiky'aꝯ nihłehts'ii nigiinjil gaadlit.

8 (Pharisee naꝯ dinjii niinjik chan neegweheendaii gwik'injigijii. Aꝯts'a' zheekat gwich'in gwanlii, aꝯts'a' ch'ankey'aa haa gwanlii gwik'injigiighit. Gaꝯ Sadducee naꝯ jii ch'ihłak gaꝯ gwik'injigijii kwaa.)

9 Datthak ts'a' gazhral haa ch'ats'a' t'anihłagaanyaꝯ. Aꝯit'eꝯ Law eech'oaꝯhtan naꝯ, Pharisee ky'aa gwik'injijii naꝯ ndak nineegeejil,

Paul eenjit giginkhii, “Jii dinjii tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'ajii kwaa. Duulee ch'ankey'aa nizii ts'a' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'a' ginkhii.” ginyaꝯ.

¹⁰ Nijin gwandaa ch'ats'a' t'anihꝯagaanyaꝯ haa gwandaa gook'ii gwanlii gili dai', niveet'ah'in choh kih dhidii lyaa naajat naanaii, duulee Paul khadigiheegal gavoonyaꝯ. Jii geh'an diniveet'ah'in najii ts'a' keeginkhe'. Zhit ligiiljil gwats'an Paul qhjii ts'a', niveet'ah'in zheh nihdꝯchii goovahnyaꝯ.

¹¹ Nijin tꝯꝯ goodlit dai', K'eegwaadhat, Paul eeghaii nadhat ts'a' jyaa yahnyaꝯ, “Noonjat shro'! Dzꝯꝯ Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa.” Paul ahnyaꝯ.

Paul Gahaahkwaa Gwik'eegwagwandaii Dai'

¹² Gꝯhdaa vanh Jews lat najii nihꝯaa ligiiljil, gwint'aii nihꝯaa khanideegidiin'ajii nats'ahts'a' Paul gahaahkwaa ji' eenjit. “Dꝯhthee Paul tr'ahahkwaa gwats'a' ch'arehee'aa kwaa ts'a' chꝯꝯ chan tr'iheenjyaa kwaa!” jyaa nihꝯagaanyaꝯ.

¹³ Datthak ts'a' zhat nihꝯaa gwinzii gwigwiltsajii najii 40 ndaat'aꝯꝯchya'aa najii ginlii.

¹⁴ Aijit'eꝯ giinkhii kih dilk'ii najii aijts'a' Jews ch'anjaa kih dilk'ii najii ts'a' gahaajil, “Datthak nihꝯaa khanideech'iridii'ajii dꝯhthee Paul tr'ahahkwaa gwats'a' datthak ch'arehee'aa kwaa ts'a' chꝯꝯ chan tr'iheenjyaa kwaa.

¹⁵ Jii geh'an, nakhwan datthak ts'a' k'eedeegwaadhat najii niveet'ah'in kih dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa

nineehahchyaā ji' geenjit. Oohkat ji' dzaā k'eeheedik, aji gwehkij tr'ahahkhwaa." jyaa ch'anjaa kih dilk'ii naji agahnyaa.

16 Gaā Paul veejii vizhuu aji jyaa digihee'yaa ginyaa giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in naji zheh gwats'a' haazhii, izhik nihdeiinzhii. Aji's'a' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak.

17 Aji't'eē Paul niveet'ah'in kih dhidii tsal "Aanii!" ahnyaa. "Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchij, k'eegwiichy'aa yaagwahaandak eenjit." Paul yahnyaa.

18 Aji't'eē niveet'ah'in kih dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchij. "Dinjii, Paul oozhii, zhee gwaazhraji dhidii, 'Jii tsyaa tsal nats'a' naahchij,' shahnyaa, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit." Niveet'ah'in kih tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaa.

19 Aji't'eē niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' tthan niyaahchij, "Juk jidii eenjit shaagoondak shojinyaa?" niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal ahnyaa.

20 Jews lat naji nihaa gwinzii gwigwiktsaji na-goohaahkat ts'a', "Nihkaa drin Paul gooheendal ts'a' giinkhiih kih dilk'ii naji, Jews ch'anjaa kih dilk'ii naji haa ndaanigiihahchyaā eenjit. 'Tseenjyaa Paul tr'oohaahkat eenjit,' nagahaanjyaa. Gaā gooheets'it t'igiheenjyaa, aji geenjit gaanahaandaii.

21 Gaa deeginyaa gook'injoiinghit shro' dinjii 40 ndaat'aanchy'aa naji zhik gwa'an taji gwinjik shee'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaaji. "Dahthee Paul gahaahkhwaa gwats'a' ch'igihee'aa

kwaa ts'a' chuu chan giheeyaa kwaa ginya, aajits'a' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nag-wagwil'in, akoo geenjit dihinjyaa." tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnya.

²² "Dinjii ch'ihlak ga, jii deeshaiinya haa goon-dak shro!" niveet'ah'in kih dhidii choh yahnya. Aajit'ee tsyaa tsal gihleehi'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'a' Naraahchii Daj'

²³ Aajit'ee niveet'ah'in choh kih dhidii niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj ts'a' keeginkhe', ts'a' jyaa goovahnya, "Niveet'ah'in najj datthak shrohi. Niveet'ah'in 470 kheihlan nagoovohii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrii giheelyaa, niveet'ah'in 70 najj lajj choh kat nich'itsahthat ginlii, 200 najj zhya niveet'ah'in nilj najj juk khaa 9 o'clock datthak ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' hohdaa eenjit.

²⁴ Paul chan veenjit lajj choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'a' daththee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahachyaa gwats'a'." niveet'ah'in kih dhidii choh niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj najj ahnya.

²⁵ Aajit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh dehtly'aa kat gwadaant'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' niyahachal eenjit. Izhit jyaa dinya,

²⁶ "K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'a', Shij, Claudius Lysias ihij. Nidiveegoozu'.

²⁷ Jews najj jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, aij juk nats'a' nahaachyaa. Giihaakhwaa, ga Roman

nilji lee, viky'aljik daj', shiniveet'ah'in oodhiijik, aji haa vats'a' hoiizhi ts'a' vak'aalti'.

²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondaii nihthan, aji geenjit Jews gook'eedeegwaadhat naji ehdaa naalchii.

²⁹ Akhai' googwik'injigwiight gwa-law eh'an t'igii'in lee gook'eeljik, ts'a' dii-law leenaii t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhrajii narahahchyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa.

³⁰ Nijin gihaahkhwaa eenjit datthak gwinzii nihlaa gwigwiltsajii gwiihtth'ak daj', gwagwahkhan nakhwats'a' naalchii t'inchy'aa. Juu Paul ts'i' t'inchy'aa naji jidii gwiizuu t'iizhik naagwagwahaandak geenjit nats'a' nagooviilii t'oonchy'aa.”

³¹ Zhat toq gwiizhit niveet'ah'in naji Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' giuhichii, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik.

³² Izhik gwats'an gehdaa drin niveet'ah'in naji laji choh kat diilk'ii naji zhrih Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehidal naji datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neega-hoojil.

³³ Nijin niveet'ah'in laji choh kat adaa naji Caesarea k'eegiidal daj', dehtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eeqahtsuu. Aji haa Paul giyintl'ahchii.

³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dehtly'aa nah'ya' daj', yuahkat, “Nijin shrit nankak gwats'an inlii?” yahnyaq. “Cilicia nahkat gwats'an ihlii.” Paul yahnyaq.

35 “Juu gwiizuu neeginkhii naji nijin dzaa k'eegiidal ji' hee, deehinjyaa datthak noohaaky'aa.” jyaa Paul ahnyaã. Aji't'e'e niveet'ah'in naji yeenjit deehee'yaa jyaa dahnyaã, “Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchi. Izhik gwinzii vak'qohtii!” gavahnyaã.

24

Nijin Jews Naji Paul Eenjit Goots'it Daj'

¹ Drin 5 gwindhat t'e'e ndak khii giinkhih choh, Ananias oozhii, aji gaã Jews ch'anjaa kih dilk'ii naji ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, naji haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lya law haandai nili, jyahts'a' gwizhrih gwandaii gaiigwahtsii nili. Nijin k'eegiidal daj', k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Aji's'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eegwiichy'aa datthak gwiizuu giyaagwaandak geenjit.

² Aji't'e'e Paul zhat nihdeegaahchi daj', Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

“Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lya ninghyuk tsinehdan diihaa goo'aai, gwizhih haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Aji gaã, ch'ada'i tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an.

³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Aji geenjit lya mahsi' choh, naroonyaã t'oonchy'aa.

⁴ Jii geenjit lya gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lya geenjit shoo hihlyaa.

⁵ Jii dinjii ɣaa gwinleji gwiizuɣu gwahtsii, gaag-wiindaii. Nihky'aa nankak dathak Jews naji teenihidik. Nats'aɣ geech'arɔahtan aji ch'ujuk geech'ɔahtan, aji haa gwint'oo gwiizuɣu gwahtsii. Aji geh'an nihligiighan. Nazarenes naji eenjit khaihkwaii nilji.

⁶ Aji gaɣ Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaɣ gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, aji geh'an tr'oonjik. Aji'ts'a' khai' dii-law haa tr'oohakat eenjit.

⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhii ts'a' gwint'oo vik'ji gwanlii haa yuunjik aji'ts'a' diniheeyihelchii.

⁸ Aji't'ee Lysias aji juu Paul gwiizuɣu t'ii'in nyaɣ naji Governor Felix ts'a' dagoonya' nyaɣ, "Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizuɣu t'ii'in varahnyaɣ gaanahaandaii.

⁹ Aji gaɣ Jews zhat t'inchy'aa naji dathak, "Tertullus deenyaɣ, ɣaa t'inyaɣ." ginyaɣ.

Paul, Felix Eɣdaa Nadhat ts'a' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Aji't'eɣ Governor, Paul giheekhyyaa geenjit danli' haa yik'ineehahdak ts'a' Paul ginkhii,

"ɣaa ideenjit gihikhyyaa eenjit nan ndaani-hthat geenjit shoo ihji, neegwiidhat gwinleji jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an.

¹¹ Aji giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa dai' Jerusalem k'idik, Vit'eegwijyaɣchy'aa ts'a' khagihi-hyyaa eenjit.

¹² Kharigidiinjii Zheh gwizhit laɣ ch'ats'a' t'ihnyaɣ shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zheh akwat

kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii najj zhigaants'ji altsii shagaah'in kwaa.

13 'Nats'aq̄ dee'in,' shagahnyaq̄ ch'ihlak gaa li'deegwidlii gwanlii kwaa nats'ahts'a' gwik'eech'agahahtyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an.

14 Gaq̄ jii oihts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diitsii najj Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' khagideedi', aji k'it shant'ee gaq̄ Jesus vataji lyaa li'deegwidlii haa vats'a' khagidihjii, 'aji lyaa li'deegwidlii kwaa,' ginyaq̄. Aji gaq̄ dehtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji aji dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo kwaii datthak k'injihkhit.

15 Dinjii nizji najj ts'a' dinjii iizuq̄ najj haa nigijnjik ji', datthak Vit'eegwiyjahchy'aa k'iiighai' neegwigwehendaii gwinyaq̄. Jii Jews najj gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit.

16 Lyaa khit gwinzii gwitr'it t'agwal'in gwik'eegwidhadii. Jii geh'an Vit'eegwiyjahchy'aa ajits'a' dinjii najj haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwal'in, gaashandaii.

17 "Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' ajit'ee zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilji najj laraq̄ ts'an giltsaji aji shint'eeginlii daj', Jerusalem gwizhit givint'eeyihihlyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aji gah chan Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' nin haalkhwa ts'a' ideenjit ataiinjii haaktsyaa eenjit.

18 Izhik Kharigidiinjii Zeh gwizhit shroodinyaq̄ adadooltsaji, t'ee ataiinjii ideenjit dhaaktsaji, aji gwiizhik shagagwah'aji, dinjii najj gazhral ts'a' ch'ats'a' gooktsaji kwaa. Dinjii lejji chan shaa neehiidal kwaa.

19 Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit juu nąjį shąąh'ya' Jews nąjį ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. 'Gwiizųų gwitr'it t'agwah'in,' sharahnyąą ji', ąjį nąjį zhat gwizhit shąąh'ya' nąjį dzaą nandah sheegoogwaandak ji', łyaa gweheezyaa.

20 Nijin Jews k'eedeegwaadhat niljį nąjį andah nihthat dąj', k'eegwiichy'aa gwiizųų gwitr'it t'agwal'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak.

21 Zhat gavandaa nihthat dąj', k'eegwiichy'aa ch'ihłak gwizhrjįh t'iinya'. 'Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyąhchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa gwik'injikhkhit geh'an,' gwintł'oo ihshral ts'ą' gavaiinya' ąjį geh'an." Paul Governor Felix ahnyąą.

22 Felix, Jesus vatajį łyaa gaandaii. ąjįtł'eę "Nijin niveet'ah'in kįh dhidii choh, Lysias oozhii, dzaą k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. ąjį gwats'ą' nagarųųhaa'yaa." gavahnyąą.

23 ąjįtł'eę niveet'ah'in kįh Paul k'ąąhtii niljį jyaa dahnyąą, "Tseenjyaa vak'ąąhtii, gąą dooshi'ya', yi-indhan gwik'it t'ihee'yaa ąh'jį. Nijin vijyaa nąjį yahaąh'yaa ji', jidii di'jį kwaa, ąjį giits'an ąhtsii ji' gąą gwinzii." jyaa Felix niveet'ah'in kįh ahnyąą.

Nijin Paul Governor Felix ts'ą' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Dąj'

24 Gwintsal gwahaadhat ąjįtł'eę Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews niljį. ąjįts'ą' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik dąj'. Nats'ahts'ą' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. ąjįts'ą' łyaa giyyuulk'jį.

²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'eerahitii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweedhaa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanaii ts'a' t'iiyahnyaq, "Nijin gwik'it nagwaanajii ji', chan shits'eehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, juk cheehindii." Paul ahnyaq.

²⁶ Ajii gaq Felix, Paul duulee jii geenjit sha-gooheekwat shroq niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihik yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwajii (2 years) ajit'eeq jyahts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilii kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhrajii gwizhit khit ikdii, jyahts'a' Jews najii shoo ahtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kih Nilii Ts'a' Nasharohchyya Nyaa

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gahkhyuk zhat indi', t'eeq Jerusalem gwats'a' haazhii.

² Izhik zhat giinkhih kih dilk'ii najii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najii Paul giyyaa gwiizuu eeginkhe'.

³ Jyahts'a' giyyuqahkat, "Deegwiindhan diineenjit gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzaq Jerusalem gwats'a' nanajichii." giyyahnyaq. Jyaa digiyyaiinya', ajit'eeq, "Gwi'eeq Jerusalem gwats'a' needyaa gwizhik tr'ahakhwaa!" giyyuunyaq eenjit.

⁴ "Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhrajii dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'.

5 aji dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' ji', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat naji zhat gwats'a' shaa neehiiyaa, nats'ahts'a' gwiizuü t'ee'ya', izhik giieegwahaandak eenjit." Festus gavahnyaa.

6 Aji't'e'e Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gahkhyuk gwizhrih indi'. Aji't'e'e Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gehdaa drin, ch'aroahkat zeh gwats'a' haazhii. Izhik naadii ts'a' Paul keech'ihil'e'.

7 Nijin Paul zhat nihdeiinzhii dai', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal naji giineelzhii. "Yaa gwinleji k'eegwiichy'aa gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya'." giyahnyaa. Ga ga jidii t'igiinya', ch'ihlak gwitee hi'deegwidlii haa ginkhe' kwaa.

8 Paul ideenjit ginkhii, "Jews naji goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa kwaa,' gwinyaa, aji gwinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Kharigidiinjii Zeh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizuü gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa." Paul gavahnyaa.

9 Festus yaa Jews naji shoo ohtsyaa niindhan aji geh'an Paul oahkat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyaa eenjit ch'aroahkat zeh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyaa.

10 "Dzaa Rome k'eedeegwaadhat choh nilji vach'aroahkat zeh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. Aji gwizhit sharahkat yaa gishrigwaaahchy'aa. Jews naji ts'a' k'eegwiichy'aa

gwiizų gwiitr'it t'agwaał'ya' kwaa. Nan, googaa ıya aıı gaanandaii.

11 K'eegwiichy'aa gwiizų gwiitr'it t'agwaał'ya' ji', aıı geenjit nihkhit gaa gwinzii. Aıı ji' gwadashaıhchii nahaihnjyaa kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gwiizų sheegiginkhii, aıı li'deegwidlii nilii kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givintł'eeshahahchyaa kwaa. Juk noohaalkat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) nilii aıı shoohkat nihthan." Paul Festus ahnyaa.

12 Aııtl'eę zhat dinjii goonzhii yits'inyaa nıı haa ginkhe', "Rome k'eedeegwaadhat choh kii nilii shoohkat jiinyaa. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyaa.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Daj'

13 Aıı gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, tl'eę k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a' vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsyaa eenjit giyeena'oo.

14 Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Aııtl'eę Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihi' daj', dzaa gwizhit dinjii zhee gwaazhraıı dhidii. Felix shats'a' akhayuunyyaa.

15 Aııtl'eę Jerusalem nihshee daj' Jews googinkhii kii dilk'ii nıı, Jews ch'anjaa kii dilk'ii nıı haa ıya k'eegwiichy'aa gwiizų giyeenjit ginkhii. Aııtl'eę shagoahkat, haalkhwaa ji' geenjit.

16 Gaa, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizų gwiitr'it t'agwah'in yahnyaa daj', aıı dinjii nıı andaa narahchik,

ideenjit gigiheehkhyaa eenjit. Ajjit'ee gwiiizuu t'ii'in vaagwiindaii daj', tr'ahahkhwaa gwats'a' gwint'eerahchik' gavaihnyaä.

17 Jii geh'an datthak dzaä k'eegiidal daj', gehdaa drin khants'a' nijin ch'aroahkat zheh gwizhit noi-idii t'ee, 'Paul oo'ee nohchii,' gavaihnyaä. Geenjit ninghyuk nagwal'ya' kwaa ts'a'.

18 Gaä zhik juu yeeginkhii najj, giyeenjit ndak nigijnjil, 'lyaa gwiiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' giihahnjyaa oihnyaä. Gaä ajj gwiiizuu gwitee 'ch'ihlak gaä gwik'it t'ee'ya,' giyahnyaä kwaa.

19 'Diikhwan gwik'injirijii gwiky'ää' lyaa gwiiizuu gwitr'it t'agwah'ya,' giyahnyaä. Dinjii, Jesus oozhii, eegiginkhii, 'niindhat t'inchy'aa,' giyahnyaä, gaä Paul 'ajj gwandaii t'inchy'aa,' yahnyaä geh'an.

20 Nats'ahts'a' jii geenjit deehishi'yaa, gaashandaii kwaa. Ajj geh'an "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Izhik hee nats'ahts'a' gwiiizuu gwitr'it t'agwah'ya', nagahnyaä eenjit narahaahkat," vaihnyaä.

21 Gaä 'Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih yahahkat eenjit ts'a' hoihshi' nihthan,' shahnyaä. Ajjit'ee, 'vak'oqhtii dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' nahaalchyyaa gwats'a',' niveet'ah'in najj aihnyaä."

22 "Shant'ee lyaa deenyaä ook'i', oihnyaä."

"Nihkaa ji', ohäky'aa t'inchy'aa." Festus, Agrippa ahnyaä.

23 Gehdaa drin k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts'a' Bernice haa gwach'aa chil'ee nineegaazhii, t'ee ch'aroahkat zheh gwats'a' gahaa'oo. Ajj gwiiizhik zhat ch'iitsiidlii giveenjit ch'agahkii,

dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet'ah'in choh k'ih naññ ts'a' kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naññ giyyah nihdeinjil. Aññt'ëë Festus, Paul nihdeerahachyaa eenjit keeginkhe'.

²⁴ Aññts'a' Paul nihdeiinzhii, t'ëë Festus ga-haakhe', "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, ts'a' juu dzaa gwizhit dilk'ii naññ datthak, jii dinjii nõh'in. Jerusalem gwizhit Jews naññ aññts'a' dzaa kwaiik'it gwizhit Jews naññ haa datthak 'Paul ðyaa gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa,' shagah-nyaa. 'Jii dinjii geenjit ðyaa ninghyuk gwandaii gwat'aahchy'aa kwaa,' ðyaa gwint'oo gazhral ts'a' shagahnyaa.

²⁵ Gaa 'k'eegwiichy'aa gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' giyyahnyaa, aji gwhitee ch'ihlak geh'an niheedhaa ðyaa gwagwal'aji kwaa. Nijin 'Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih shooakat,' nyaa dai', aji geh'an Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' nahaalchyaa oihnya'. Jyachts'a' diihishi'yaa gooktsaji.

²⁶ Gaa nijin Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih ts'a' veenjit ch'adahñht'oo ji', 'nats'ahts'a' gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya,' vaahaihnyaa, gaashandaii kwaa. Jii geh'an dzaa nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaalchii. K'eedeegwaadhat choh Agrippa, nan t'ee ðyaa ch'andaa nandaa niheedhat dhaaltsaji t'inchy'aa. Oohaakat geenjit dzaa nihdaalchii. Oahkat t'ëë nats'ahts'a' gwiizuü gwitr'it t'agwah'ya' duulee geeshaagwahaandak. Aji haa Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih vats'a' cheehidñht'oo.

²⁷ Dinjii zhee gwaazhraji dhidii Rome gwats'a' nahaalchyaa ji', nats'ahts'a' gwiizuü gwitr'it

t'agwah'ya' datthak geegwahaaldak aji k'iighai gwats'a' nahaakchya goo'aii." Festus jyaa gavahnyaa.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts'a', Ideenjit Ginkhii

Dajj'

¹ "Juk it'ee ideenjit goihkhyaa, niindhan ji, gwik'it t'iinyaq ji, gaq sheenjit gweheezyaa." Agrippa Paul ahnyaa. Ajiitl'ee Paul, Agrippa ts'a' ndak danli' haa naanjik. Ajiitl'ee ideenjit gahaakhe'.

² "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, juk drin nandaa nihthat khadeenjit gihikhyaa, aji nats'ahts'a' Jews najj 'gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya', shagaiinya' eenjit. Jii geh'an nandaa nihthat, lyaa geenjit shoo ihji.

³ Jews najj datthak nats'ahts'a' dee'in ts'a' jidii eenjit ch'ats'a' t'igwinyaq, datthak lyaa gwinzii gaanandaii. Jii geh'an lyaa gwinzii shoodqhk'ij, dahthee k'eegwiichy'aa datthak naagwahaaldak gwats'a'.

⁴ "Shanahkat gwizhit ts'a' Jerusalem gwizhit haa tr'iinin tsal ihki dajj', gwats'an jidii t'ishi'ya' Jews najj datthak gaandaii.

⁵ Pharisee iidi'. Nats'ahts'a' gwarandaii gwik'it gwiindhadii. Dinjii datthak andah Jews najj law k'eegwagwahahthat gwik'eegwagwandaii. Jews najj hi'deegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan ji', jyaa diginyaq ji', lyaa gwinzii. Lyaa juk t'ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii.

⁶ Ajiits'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitsii najj ts'a' deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ihhee'yaa

gwik'injiighit geenjit juk shoohahkat eenjit dzaa nandaa nihthat.

⁷ Jii t'ee neezheedijii (12 tribes) nañi Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaqa gwik'it t'ihche'yaa geenjit toq, drin haa giits'a' khagidiinjii ts'a' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii deehee'yaa nyaqa aji gwik'it t'ihche'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews nañi gwiizuq shigwitr'it gwanlii shagahnyaqa!

⁸ Aji t'e'e Paul Jews nañi ts'a' nil'ee ts'a' goovah'in, "Nakhwan Jews nañi, jaghaii dee Vit'eegwijyahchy'aa 'dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaltsyaa,' nyaqa, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nohthan?" Paul Jews nañi ahnyaqa.

⁹ Jii t'ee gwehkji da'i, Nazareth gwats'an Jesus k'injijii nañi lyaagwint'oo agwadha'lsii. Aji lyaagwint'oo t'ishi'ya' nihthan. Jyachts'a' t'ee ch'ada'i gwanaa ninjich'ihthat.

¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit leji nañi zhee gwaazhraji niilii. Giinkhih kih dilk'ii nañi t'aih shats'an gahtsii, aji haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorilii da'i, gwint'oo goonehts'i' gi-ihkhe'.

¹¹ Gwinleji chan Jews tr'igiinkhii zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwa'alsii, Jesus k'injigiheeghit akhagagoohonjyaa eenjit. Lyaagiveenjit shoo ihki kwaa. Aji geh'an ch'adanh Israel gwich'in nilji kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaa'alsii eenjit."

Paul Nijin Da'i Ch'ujuk Dinjii Nilji Dhidlit Geegwaandak

12 “Ch'ihlan drin giinkhik kih dilk'ii najj ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, aji haa goolat najj keegwahaał'yaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa.

13 Izhik gwa'an taji gwinjik ihshyaa drintl'an gwanlii dai', shij ts'a' shaa adaa najj haa yeedaa diik'aa ch'eegwahndit nagwaanaji, gwaal'in. Shree andaa ts'a' ch'eegwahndit.

14 Datthak ts'a' nankak oo'an tr'ihilt'it. Ajiit'ee gwideezhuh Jews (Hebrew) najj ginjik ky'aa shats'a' ginkhii. ‘Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaałshii gwik'eegwiindaii. Nijin geenjit gwakwaa, shats'a' neech'itsyahthat, ajiit'ee ididininjii t'ini'in. Ajiit'ee k'aiich'i' vagoontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, ajiit'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.’ gwideezhuh shahnyaa.

15 ‘Juu inlii?’ jinya'. Ajiit'ee K'eegwaadhat shats'a' ginkhii, ‘Shij t'ee Jesus ihji, ajiit'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in.

16 Ndak nininjii. Łyaa shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwoh'ya' noihnyaa. Juk drin jii jidii gwaah'ya', yee'an dinjii najj datthak geenjit haa goondak noihnyaa. Ajiit'ee datthak nats'a' gwik'eech'ahaaltyaa, aji chan yee'an dinjii najj geenjit haa gwahaandak geenjit.

17 Juk Israel gwich'in nilij kwaa najj ts'a' na-haal'aa. Nijin Israel gwich'in nilij kwaa, ts'a' Jews najj haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahalchyya t'oonchy'aa.

18 Israel gwich'in nilij kwaa najj ts'a' nana-halchyya, geegavooahaahchyya eenjit. Toq goo'aii gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, aji gigiheendal eenjit. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchyya

ts'an li'deegwidlii aji gwik'it t'igihee'yaa, ajiit'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Aji ji', Satan goots'a' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa aji goots'a' k'eegwahaadhat. Aji gah juu shik'injigiighit naji gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Ajiits'a' gwehkji dai', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit dinji igwiikji aji naji tee giheedaa geenjit,' K'eegwaadhat Jesus jyaa shaiinya'."

Paul Nats'ahts'a' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

19 "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eegwaadhat shats'a' ginkhe' dai', 'nats'aa deeni'in,' shahnyaq, aji lyaa gwik'eegwadhatthat.

20 Jii t'igwiizhik tl'ee, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'a' hoiizhii. Ajiit'ee chan Jerusalem gwats'a', ajiit'ee Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwritee hoiizhii. Ajiit'ee Israel gwich'in nilji kwaa nahkat chan gwats'a' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, 'tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaq ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injohkhit,' gavaihnyaq. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, aji gwik'it t'ahokhwa'yaa eenjit. Jyachts'a' digwigwitr'it gwinzii gwagwahyah'yaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kihts'eeneegahaa'ee li' geenjit, gaageheendaii eenjit goovoihnyaq.

21 Jyachts'a' jii kwaii t'ishi'ya', aji geh'an Kharigidiinji Zeh gwizhit shagoonjik, ajiits'a' dookhwaa shagoonyaq.

22 Gaa juk drin gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' ni-hthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa najii haa jii Gwandak Nizii eenookhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii deegweheenjyaa ginyaa ajii gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa.

23 Ajii Christ khaiinjich'iheeghit ts'a' niheed-haa, ajii t'ee adan tr'ookit ch'ich'i' ts'an neegwehendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa najii ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'yaa geenjit t'iginyaa." Paul Agrippa ahnyaa.

24 Jyachts'a' Paul ideenjit ginkhii ajii gwiizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhik gwint'oo dehtly'aa agwan'e', ajii geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnyaa.

25 "Governor Festus, nahkhii ihkii kwaa. Jidii datthak lyaa hi'deegwidlii haa naagwaldak t'ihnyaa." Paul yahnyaa.

26 "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiihkhii. Jidii datthak geegiihkhii, ajii gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiihkhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an.

27 Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najii gwadaant'oo, ajii gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', ajii lyaa gwik'injinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnyaa.

28 "Nahgoq gwizhrh shats'a' ginkhe' gwiizhit. Khan zhyaa Jesus k'injihkhik shahachtsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnyaa.

29 “Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan aïits'a' nakhwan ch'izhii naïï haa juu juk drin shook'ïï naïï datthak duulee nats'a'ïï dinjii ihkii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iitsii tly'ah eh'an gwizhrïh.” Paul gavahnya'ïï.

30 Nijin ginkhe' giinjik t'ëë, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus aïits'a' juu datthak ndak nigijnïl,

31 aïits'a' cheegoohoojil. Aïit'ëë “Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwiizu'ïï eenjit tr'ahaahkhwa'aa geenjit veegoo'aïï kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhraïï dhidii gwat'aahchy'aa kwaa.” nihlagaanya'ïï.

32 “Jii dinjii ‘Rome k'eedeegwaadhat choh kih sho'ahkat,' nya'ïï akwaa ji', aïï ji' lyaa vineerehendal.” Agrippa, Festus ahnya'ïï.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hahkhaiï Daj'

1 Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'aïï gwats'a' narahahchyaa, giindhan daj'. Adan aïits'a' gah zhee gwaazhraïï dïk'ii naïï “Rome k'eedeegwaadhat choh k'ïh viniveet'ah'in,” Julius oozhii, gook'eeha'htyaa eenjit ant'l'eegooginlii. Shïï, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii.

2 Aïï gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan dihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nilï, Macedonia nahkat gwizhit goo'aïï. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, aïï zhït tr'iinïl. Jii tr'ihchoo Asia chü' choh vee

gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'iinjil. Ajjits'a' haalit.

³ Ajjit'ee gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik niveet'ah'in kih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa najj giits'ihenjyaa eenjit tee k'eeheedik gwats'a' t'ahthan.

⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil daj', lyaa diits'a' ahtr'aii. Ajj geh'an ahtr'aii gwant'eh ts'ajj Cyprus njuu choh eelin geegaroojil.

⁵ Ajjit'ee Cilicia nahkat ajjits'a' Pamphylia nahkat gehgooriinjil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahit.

⁶ Izhik niveet'ah'in kih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'ajj. Izhit ts'ajj neediigiinlii. Ajjit'ee tr'ihchoo diihaa neehoolit.

⁷ Lyaa drin gwinlejj tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Ajj gahkhyuk datthak gwinlejj diihaa gwit'igwin'ee. Ajj haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghah tr'agoonjik. Izhik ts'ajj lyaa gwint'oo diits'a' ahtr'aii. Ajj geh'an Salmone njuu tsii geeghah ts'ajj Crete njuu choh ahtr'aii gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit.

⁸ Izhik zhat teeghah gwats'a' nahgwan geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghah ninghit kwaa tr'ihchoo dhidlii gwinzii, goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaaj ajj ch'adaj' hee gehgoo goodhat, khaiits'a' nagwaanajj ts'a' tr'ihchoo haa neerihiidal geenjit gwiizyu. Ajj geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat nilij jyaa dahnyaaj.

10 “Dinjii na̱j̱i dza̱a gwats'an googaa tr'ahaajil ji', lya̱a diinaa gweheezu̱u gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit dhidlii anrahaht-syaa. A̱j̱ts'a' duulee chan datthak teerahineen-jyaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnya̱a.

11 Ga̱a niveet'ah'in kih nilji, Paul deenya̱a k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat tr'ihth'i', k'ineehahdak na̱j̱i deeginya̱a giik'injiighit.

12 Ga̱a zhat khaii tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'aii kwaa, zhat khit ahtr'aii deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. A̱j̱i njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'a̱i' kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eeragoondaii, giindhan. Izhik khaii gehdaa tr'igweheedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i', giindhan. Izhik gwandaa khit, deenihjyaa, deedihjyaa haa gwint'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Lya̱a Gwint'oo Dryahtsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geedaa

13 Nijin ch'ijuk ahtr'aii neegwaanaj̱i da̱i', yeedihjyaa gwintsal hiktr'aii, juk it'ee deegweheeyaa, giindhan, eenjit gwinzii, a̱j̱i gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegiin'a̱j̱i, t'ee̱ neegahoojil. Lya̱a teeghii ts'a̱j̱i gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahaa gwik'eegwagwandaii.

14 Ga̱a ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', a̱j̱i njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiktr'aii (North-eastern wind).

15 Łyaa tr'ihchoo eenjit gwintł'oo ahtr'aii nint'aii, aji geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohłaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahłaa kwaa. Aji geh'an datthak nijuk ts'aji ahtr'aii ts'aji alaa gwats'a' t'igiiyahthan.

16 Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhrh ahtr'aii nagwaanaji, gwehkij daj' gwintł'oo ahtr'aii gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik Łyaa gwintł'oo diihaa gogoontrii, googaa tr'ihchoo tsal vataji gahoochaa gehdaa tr'ihchoo choh kat deerintin.

17 Ajił'eę tr'ihchoo choh t'eę khadeenin gitł'ee tly'ah chuę zhit oozhak nagaakhyuu, aji haa giitł'andich'ichaa. "Łyaa duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghii gwa'an cheekihzhuu kat videehahtr'al gwich'in." giyuunyaą. Aji geh'an Łyaa gwintł'oo gaąjat. Ajił's'a' tr'ihchoo neevyaa choh aji nineegahtsuu. Nijuk ahtr'aii ts'aji gwijnik diihaa neehaatr'ak geenjit.

18 Łyaa nihk'it gwintł'oo gavaa ahtr'aii. Aji geh'an gehdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Aji ji', gwintł'oo lihts'iteeyeheechik kwaa eenjit.

19 Gehdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'egaahchy'aa kwaii lat oondaa gehilji.

20 Ajił'eę Łyaa drin gwinleji gwizhit shree ajił's'a' sa' haa tr'aąh'in kwaa. Gaąkhyuk datthak ahtr'aii nint'aii haa ahtr'aii. Łyaa datthak teerahineenyaa gwich'in gwiindhan.

21 Łyaa drin gwinleji gwizhit ch'aga'aa kwaa. Ajił'eę Paul diitł'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, "Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa daj', 'nats'aą deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya'

jaghaii? Izhik zhat daj', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, aji kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Aji's'a' chan dii'haa gwit'igwehee'aa kwaa.

²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', ga ga ch'ihlak ga ga nakhwatee niheedhaa kwaa.

²³ Vit'eegwijyahchy'aa Shik'eegwaadhat, aji veenjit gwitr'it t'agwal'in, aji ts'an zheekat gwich'in k'ehdaj' haa shats'a' igweelch'in aji's'a' shats'a' ginkhe'.

²⁴ “ ‘Paul noonjat shrø! Nan aji's'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii naji haa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa, dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh kih dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaa.

²⁵ Jii geh'an dinjii naji noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nyaa, gwik'it t'ih'eeyaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deeny'a' 'datthak gwik'it t'igweheenjyaa,' Lyaa gaashandaii.

²⁶ Ga njuu kat teeghaii gwa'an diiteehahtr'al ts'a' diitr'ihchoo khaadahaandhal.” Paul gavahnyaa.

²⁷ Juk t'ee drin k'ideetit neekwaji (14) dii'haa gwint'oo ahtr'aii. Chu choh Mediterranean oozhii, gwakat dii'haa hitr'aii gwich'in. Toq t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan.

²⁸ Aji geh'an thy'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Taqkhith 120 feet gwiilii. Aji't'e'e ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrh gwanlii.

29 Khan t̄āh̄gwan gwili geh'an, l̄yaa ḡān̄jat. “Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'ą' khadahaadhā gwich'in.” gwiindhān. Āj̄j̄ geh'an, kii choo'āj̄j̄ d̄ōo tr'ihchoo t̄h'i'tsii chigiiṅlii. ‘vanh yahahkaa gwats'ą' khyu', nagoogwal'in.

30 Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in n̄aj̄j̄ tr'ihchoo ih̄leereheedaa giindhān d̄aj̄' t̄y'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhāt. Dinjii n̄aj̄j̄ ininjigwagwaazhii ts'ą' goots'it haa, “Tr'ihchoo ki' chan haa chehkii neereheelyaa eenjit t'igwii'in.” ginyāā.

31 Ḡā Paul gav̄āh'in, āj̄j̄ts'ą' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in n̄aj̄j̄ geenjit haa ginkhii, “Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in n̄aj̄j̄ tr'ihchoo ih̄leegahoojil ji', teerahineenyaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyāā.

32 Jii geh'an niveet'ah'in n̄aj̄j̄ tr'ihchoo tsal t̄y'ah yuuta' k'eech'agiint'uu, ts'ą' teinjil ts'ą' gih̄leehaalit.

33 Nijin it'ee gwintsal yahkaa d̄aj̄', chan hee Paul goots'ą' neeginkhii, “Juk gwintsal ch'oh'aa ji', l̄yaa gweheezyaa. Drin k'ideetit neekw̄aj̄j̄ (14 days datthak) tr'agohdii ts'ą' ch'oh'aa ḡā kwaa.

34 Juk d̄aj̄' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaa eenjit. L̄yaa ch'ih̄lee ḡā nakhwatee niheedhaa kwaa ts'ą' gwintsal ḡā nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa.” Paul gavahnyāā.

35 Āj̄j̄t'ēē Paul l̄h̄ch'y'aa oonjik. Datthak gāvandah Vit'eegwiyāhchy'aa mahs̄i' ahnyāā. T'ēē nitr'iinyinhoo ts'ą' neech'ahaa'al.

36 Jidii t'agavaiinyā' datthak eenjit l̄yaa shoo ginlii ts'ą' goot'aii neegahoodlit. Āj̄j̄t'ēē datthak ch'igin'al.

37 Aji tr'ihchoo zhit 276 naji dilk'ii.

38 Aji't'e'e datthak ts'a' deegwahtsii ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Aji't'e'e tr'ihchoo ni-dii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit t'ooli' vaa luhchy'aa tr'ahtsii leji giits'an oondaa hijil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit Daj'

39 Nijin neeyilkaa daj', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in naji nijin t'iginchy'aa, gaagiindaii kwaa. Ndak neetedhi'ee gwizhit teeghaii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghaii chehkii zhuu kat tr'ihchoo teegahah'aa gwik'eegwagwandaii.

40 Aji's'a' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giit'y'a' k'anch'a'ht'uu. Aji's'a' tr'ihchoo vaak'eerahndak t'y'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Aji't'e'e tr'ihchoo ki' kat neevyaa choh deeneegiltsuu. Aji's'a' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineinlit giit'i' ineehahndak ts'a' teeghaii gwats'a' giihikit.

41 Ga'a gwats'a' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'a' teet'an gwats'an ndaats'a' viki' datthak gwankaiinlik. Aji's'a' tr'ihchoo vit'i' aji alaa aji chu vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'a' khadaanghii.

42 Niveet'ah'in naji tr'ihchoo zhit zhee gwaazhrajii dilk'ii naji datthak tr'oogha', giindhan. Teeghaii teegiinjil ji', datthak tr'algalgahahdaa, googoonyaa, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit.

43 Ga'a niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitr'ii'ee, aji geh'an gooreheeghaa kwaa gwik'saji. Juu neehi-

ivik gadhan ji', aji tr'ookit oonda hijyaa, teeghaii teegiheevaa eenjit.

⁴⁴ Aji's'a' juu neehiivik kwaa naji, dachanchyaa gooheeta', aji haa teeghaii teegoheelyaa eenjit. Jyahts'a' t'igwii'in ts'a', gwinzii teeghaii datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa Dai'

¹ Datthak diigwiinjik kwaa ts'a' nijin teeghaii teeraajil dai', zhat dinjii naji, "Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa." diigahnyaa.

² Lyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Lyaa gwiink'oo ts'a' ahtsin gwiizhik, diineenjit gwigwiik'in. "Datthak ko' haa needooghwaii." diigahnyaa.

³ Paul traa teegwiinjik, keeyeheelyaa eenjit. Ki-iyinlii, akhai' vats'an gyuu yanli' dha'aa, ko' haa nindhaa geh'an. Aji's'a' vanli' ts'an neeyeets'aji.

⁴ Aji njuu kat gwich'in naji nijin giyyaah'in dai' t'iginyyaa, "Jii dinjii lyaa dinjii aghan nilii. Googaa teenahoonii kwaa, gaq juk t'ee lyaa zhyaa niheed-haa, dinjii aghan nilii geh'an." jyaa nihlagaanyaa.

⁵ Aji gwiizhik danli' haa yankeeheelnaii ts'a' kit'aanaii. Aji gaq vigwiinjik kwaa.

⁶ Zhyaa zhat nigilzhii ts'a' giyyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhal, ts'a' chan neet'eehadhal ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihenyaa." giyyuunyyaa. Lyaa ninghyuk nigiiyuul'in, gaq k'eegwiichy'aa t'iinjii kwaa. Jii geh'an ch'ijuk ts'aji chan, gininjich'agahthat. "Duulee vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa gwich'in." jyaa chan nihlagaanyaa.

7 Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhat nilij, Publius oozhii, zhat geeghah ninghit kwaa vizheh goo'aii. "Izhik gwats'a' hohjyaa." diinahnyaa. Ajj gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Ajjts'a' lyaa gwinzii diits'a' t'ii'in.

8 Vizheh ants'a' geegwiidii ajj gwizhit viti' iłts'ik ts'a' ichehk'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ij. Paul vats'a' giinzhi, yahaah'lyaa eenjit. Ajjt'ee yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Ajj haa veenjit gwinzii neega-hoodlit.

9 Nijin dinjii datthak ajj gwigwiith'ak daj', ajj njuu kat gwats'an iłts'ik najj datthak diits'a' niginlii. Ajj najj datthak shrineegaazhik.

10 Ajjt'ee dinjii datthak lyaa k'aiich'ii lej diits'an giltsajj. Ajjt'ee nijin tr'ihchoo haa neeraheeda goo'aii daj', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an giltsajj, ajj tr'ihchoo zhit diineenjit gwizhit datthak gwigwiinlii.

Nijin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Daj'

11 Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Ajjt'ee Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, ajj zhit tr'iinjil ts'a' gihleerahoojil. Ajj tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, ajj haa t'igwii'in. Ajj tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyachy'aa neekwajj nihligwigwiich'in." oozhii.

12 Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik drin tik tr'aak'i'.

13 Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, ajjts'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eeriidal.

Gɛhdaa drin nijin yeedihjyaa hiltr'aii daj', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwajj gahkhyuk tr'ijnjil, t'ee Puteoli kwaiik'it k'eeriidal.

¹⁴ Izhik dinjii lat najj Jesus k'injigiighit najj agwarah'ajj. "Drin k'ideetit ch'ihlak diihaa gohch'ijj." diigahnyaa. Ajjts'a' gwik'it t'igwiizhik. Ajjt'ee izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat tajj gwinjik tr'ahaajil.

¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat najj zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa najj gwi'ee goots'a' tr'eedaa, gwinyaa gwigwiitth'ak. Ajj tajj gwinjik gwi'ee Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ijj Zheh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Nijin Paul gavaah'in daj', lyaa shoo nilj. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaa.

Nijin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹⁶ Nijin Rome kwaiik'it gwachoh k'eeriidal daj', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aahtii ajj ch'iitsii tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ijj giits'an gwah'ijj.

¹⁷ Drin tik ajj kwaiik'it gwizhit dhidii Ajjt'ee, Jews k'eedeegwaadhat nilj najj datthak, "Shaa lagoojyaa." nya, goots'a' giheekhyya eenjit. "Shalak najj, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizuu haa gwich'in najj ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Ajjts'a' diit-sii najj ky'aa gwijhdaii, ajj chan lee gwaalnaii kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharonjik, ajjts'a' Rome k'eedeegwaadhat najj (Emporer) int'eesharahchijj.

18 Rome k'eedeegwaadhat naññ shagoahkat gaꝥ jidii eenjit nihihthaa gogogwah'aññ kwaa. Aññ geh'an 'vineeroonjii,' shagoonyaꝥ.

19 Gaꝥ Jews nilññ naññ shineeriinjii, geet'igiindhan kwaa. Aññ geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shooahkat." jiinya'. Gaꝥ k'eegwiichy'aa gwiizꝥ haa shik'it t'inchy'aa naññ eenjit giikhke' kwaa.

20 Aññ geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gi-hihkhyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiikhke'. Aññ juu nakhwan Israel gwich'in niyuul'in chy'ah, aññ juk yik'injiighit. Aññ geh'an jii ch'iitsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat naññ ahnyaꝥ.

21 "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa naññ ts'an dehtly'aa ch'ihlak gaꝥ neenjit diits'a' ch'adaraant'oo kwaa. Aññ gaꝥ Jews naññ zhat gwats'an dzaꝥ nineedal naññ tee gwats'an ch'ihlee gaꝥ neegwagwaandak kwaa.

22 Gaꝥ izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit naññ eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit naññ tee zhat inlii, aññ gaagwiindaii. Jii deeyiindhan geenjit narootth'ak gwiindhan." Jews k'eedeegwaadhat nilññ naññ yahnyaꝥ.

23 Aññ t'ee 'chan nijin drin lineerahaadaa,' ginyaꝥ izhik gideegwigwiikññ. Aññ drin zhit nineegwidhat daññ, nijin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii leññ naññ hneeljil. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyahchy'aa Een-jit Ginkhii nilññ naññ gwadaant'oo gwats'an lyaꝥ gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lyaꝥ Christ

nilij, giik'injiheedaa ji' eenjit, jii t'ee Jews najij niyuul'in chy'aa nilij t'inchy'aa.

²⁴ Goolat najij deenyaq giik'injindhat, gaq goolat najij giik'injindhat kwaa.

²⁵ Aij juu yik'injindhat kwaa najij neegahoojil, khan zhat gihleegahoojil ts'a' ch'ats'a' t'inihlagaanyaq. Paul jii jyaa nyaq geenjit jii ginjik kwaii, "Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Isaiah diitsii najij haa gwaandak. Aij gwinzii t'iinya'.

²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiint'oo ahnyaq, gwik'it gwadaant'oo.

'Jii dinjii najij ts'a' hinkhaii

ajjits'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodqohk'ij,

gaq deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii kwaa.

Khit gooh'in, gaq nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

²⁷ Jii dinjii najij gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiitth'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Aij akwaa ji' goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii.

Aij ji' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a' nakhwadiveegwinzii neegwahahtsyaa gavahnyaq.' "

²⁸ "Juk gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa najij ts'a', ts'ajj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neegeheezhii ji', eenjit. Lyaa shagwahaaky'aa gwizhrjh gaashandaii. Izhik lyaa gaakhwandaii nakhwaih-nyaq." Paul Jews najij ahnyaq.

29 (Nijin jyaa diinya' t'ee, Jews naji gihleehoojil, gwint'oo ch'ats'a' t'inihagaanya' haa.)

30 Neegwiidhat neekwaji (2 years) gahkhyuk zeh veerigwi'aji izhit gwich'iji. Juu yaah'in datthak yeenjit lyaa shoo niliji.

31 Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee eenjit khit dinjii goahtan. Aji's'a' K'eegwaadhat Jesus Christ chan eech'oahtan. Naajat kwaa haa nats'aa goihkhyaa niindhan gwik'it ginkhii. Dinjii ch'ihlak ga' jyah's'a' giheehkhyaa kwaa yahahtsyaa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

clxi

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023